

2
LIPOR
13

RELATÓRIO
E CONTAS
REPORT
AND ACCOUNTS



ÍNDICE INDEX

MENSAGEM DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

ATIVIDADE DA LIPOR 5

Indicadores Mais Significativos
Resíduos Rececionados
Reciclagem Multimaterial
Valorização Orgânica
Valorização Energética
Confinamento Técnico
Educação e Sensibilização Ambiental
Gestão de Pessoas

SUSTENTABILIDADE E INOVAÇÃO

ANÁLISE ECONÓMICO-FINANCEIRA

PROPOSTA PARA APLICAÇÃO DE RESULTADOS

DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

Demonstração de Resultados
Balanço

ANEXO AO BALANÇO E DEMONSTRAÇÃO DE RESULTADOS

Anexo às Demonstrações Financeiras

CERTIFICAÇÃO LEGAL DE CONTAS

3

5

5

6

7

12

18

21

22

29

34

39

47

48

49

51

66

66

141

MESSAGE FROM THE BOARD OF DIRECTORS

LIPOR'S ACTIVITY

Key Performance Indicators
Reception of Waste
Multimaterial Recycling
Organic Recovery
Energy Recovery
Technical Confinement
Environmental Education and Awareness
Human Resource Management

SUSTAINABILITY AND SOCIAL RESPONSIBILITY

ECONOMIC AND FINANCIAL ANALYSIS

PROPOSED APPLICATION OF RESULTS

FINANCIAL STATEMENTS

Profit and Loss Account
Balance Sheet

APPENDIX TO THE BALANCE SHEET AND PROFIT AND LOSS ACCOUNT

Appendix To The Financial Statements

STATUTORY AUDIT AND AUDITOR'S REPORT



Mensagem do Conselho de Administração

Message from the Board of Directors



Em Portugal, cerca de
50.000 refeições vão para
o lixo diariamente...

In Portugal, about 50,000 meals go to waste day...

DOSE CERTA É A SOLUÇÃO!

O PROJECTO VISA A REDUÇÃO DE RESÍDUOS ALIMENTARES PROVENIENTES DA RESTAURAÇÃO. SAIBA MAIS EM WWW.LIPOR.PT/PT/EDUCACAO-AMBIENTAL/HORTA-DA-FORMIGA/

RIGHT DOSE IS THE SOLUTION!

The project is aimed at reducing food waste from restaurants. Find out more at www.lipor.pt/pt/educacao-ambiental/horta-da-formiga/

2013 foi um ano muito duro para a economia Portuguesa. Foi o terceiro ano consecutivo de recessão, depois de contrações de 3,2% e 1,3% em 2012 e 2011, respetivamente.

Mesmo em contexto atípico e desfavorável, com reflexos diretos na atividade da Organização, 2013 foi um ano marcado pela persecução e atingimento dos objetivos delineados em sede de planeamento estratégico e orçamental. Centramos a nossa preocupação e alocação de meios, à otimização de Operações, ao crescimento no volume de resíduos/materiais a processar – contrariando a tendência decrescente de 2012 – ao aumento da produtividade, ao crescimento no Volume de Negócios e da Margem Bruta.

2013 was a very difficult year for the Portuguese economy. It was the third consecutive year of recession, following a contraction of 3.2% and 1.3% in 2012 and 2011, respectively.

Even in an unusual and unfavourable context, which had direct effects on the Organisation's activity, 2013 was a year marked by the pursuit and achievement of the goals outlined in our strategic and budgetary planning.

Our concern and our resource allocation focuses on optimising our Operations, increasing the volume of waste/materials processed – reverting the downward trend of 2012 – increasing productivity and achieving growth in Turnover and Gross Margins.

O investimento de reformulação do atual Centro de Triagem e plataforma de apoio, financiado em 85% pelo Programa Operacional de Valorização do Território, era essencial numa Unidade que conta atualmente com 15 anos de operação contínua, e consolidará os índices de eficiência num contexto de crescimento da valorização dos resíduos através de reciclagem multimaterial.

The investment made in the redesigning of the Sorting Plant and Support Platform, 85% of which was funded by the Operational Programme for Territorial Enhancement, was key for a unit in continuous operation for 15 years and will consolidate our efficiency indices in the recovery of waste through multimaterial recycling.

Por outro lado, o ano de 2013 foi marcado, pela renegociação de contratos importantes para a operação das unidades Operacionais (Valorização Energética e Valorização Orgânica), com a obtenção de diminuições importantes ao nível dos custos com os mesmos e que terão impactos nos resultados futuros da Organização.

Não podíamos deixar de referir, valorizar e agradecer o empenho e esforço dos nossos Municípios Associados na regularização dos seus débitos para com a LIPOR e que muito contribuiu para o cumprimento das nossas obrigações perante o Banco Europeu de Investimentos.

Demos impulso à estratégia de Investigação, Desenvolvimento e Inovação que se traduziram em projetos diferenciadores e potenciadores de novas fontes de receita.

Os Colaboradores apesar de todas restrições salariais e de regalias, demonstram um elevado sentido de responsabilidade e sabem, como ninguém, qual o papel que lhes cabe neste cenário de um Portugal ameaçado.

Cumpre-nos realçar, aqui, toda a colaboração recebida de Clientes, Formadores, Municípios associados, Organizações Oficiais e Entidades Privadas, Instituições Financeiras e Órgãos de Tutela, pois sem um bom relacionamento institucional não poderíamos atingir os resultados que tivemos.

Deixamos para o final a Comunidade Local, os Cidadãos da Região do Grande Porto, que diretamente servimos, e que são os primeiros beneficiários da nossa ação.

Para eles, em especial e para todos os *stakeholders*, vai a expressão da nossa muita estima e consideração.

Bem-Hajam.

Baguim do Monte, 27 de março de 2014

On the other hand, 2013 was marked by the renegotiation of major contracts related to the operation of the units (Energy Recovery and Organic Recovery) resulting in important reductions in the costs associated with them, which will impact the Organisation's future results.

We could not fail to mention, appreciate and acknowledge the commitment and efforts made by our Associated Municipalities to settle their debts to LIPOR, which largely contributed to allow us to fulfil our obligations to the European Investment Bank.

We placed a special focus on a strategy of Research, Development and Innovation, which resulted in differentiating projects, bringing new sources of revenue.

Despite the limitations on their wages and benefits, our Employees showed a high sense of responsibility and they, more than anyone, are truly aware of the role they play in this scenario of a Portugal under threat.

We must also highlight all the cooperation received from Customers, Trainers, Associated Municipalities, Official Institutions and Private Organisations, Financial Institutions and Government Bodies, as without strong institutional relationships, we could not have achieved these results.

Our final word goes to the Local Community, the Citizens of the Greater Oporto Area, whom we serve directly and who are the primary beneficiaries of our activity.

To them in particular, and to all stakeholders, we wish to express our greatest respect and consideration.

Thank you very much.

O CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO/ BOARD OF DIRECTORS

Aires Pereira

José Manuel Ribeiro

Filipe Araújo

António Domingos Tiago

Joana Felício

José Fernando Moreira

Lurdes Alves

Quirino de Jesus

Atividade da LIPOR

LIPOR's Activity



Na área da LIPOR, os resíduos alimentares representam cerca de 26% da fração indiferenciada...

In LIPOR's area, food waste represents about 26% of the undifferentiated fraction...

FAÇA BEM AS CONTAS...

NA HORA DE IR AO SUPERMERCADO COMPRE SÓ A QUANTIDADE DE ALIMENTOS QUE NECESSITA E PREFERA PRODUTOS AVULSO.

DO THE MATH...

When you go to the supermarket, make sure you buy only the amount of food you need and opt for bulk products.

Indicadores mais Significativos

Key Performance Indicators

	2010	2011	2012	2013	Δ% 13/12
Resultados Results					
Volume de Negócios Turnover	35 735 581,08	36 465 272,64	34 554 156,67	35 141 117,18	1,70%
Resultado Líquido Net Income	46 512,33	999 701,38	2 415 220,42	1 255 184,16	-48,03%
"Cash-Flow" Operativo Operational "Cash Flow"	6 541 248,30	5 179 525,77	5 023 724,61	5 594 990,04	11,37%
Balanco Balance Sheet					
Ativo Líquido Total Total Net Assets	255 618 984,63	244 611 738,08	234 991 895,44	232 149 110,03	-1,21%
Imobilizado Total Total Fixed Assets	224 030 778,91	217 164 147,56	211 342 293,29	206 527 175,09	-2,28%
Fundos Próprios Equity Funds	34 432 831,46	35 432 532,84	37 847 753,26	39 102 937,42	3,32%
Recursos Humanos Human Resources					
Nº de Colaboradores Number of Employees	223	220	217	213	-1,84%
Taxa de Absentismo Absenteeism Rate	5,51%	4,46%	4,96%	3,95%	-1,01p.p.
Nº de Horas de Formação Number of Training Hours	9 664	8 636	7 645	4 196	-45,11%

Resíduos Rececionados

Reception of Waste

Em 2013, a LIPOR recebeu nas diferentes infraestruturas de valorização e tratamento de resíduos, um total de 473.376 toneladas de Resíduos Sólidos. Comparativamente a 2012, verifica-se uma redução global da produção de resíduos, na ordem dos 1,6%, justificada em grande parte, pela atual crise económica e financeira com respetivos impactos nos níveis de consumo das famílias, bem como na atividade dos diferentes setores da economia nacional.

In 2013, LIPOR received, at its various waste recovery and treatment infrastructures, a total of 473,376 tons of Solid Waste. Compared to 2012, there was an overall reduction of waste production, by around 1.6%, due, in large part, to the current economic and financial crisis and its impacts on household consumption levels, as well as on the activity of the different sectors of the national economy.

Encaminhamento de Resíduos por Destino Final (Ton.)

Waste Routing by Final Destination (Tons)

Destino Final Final Destination	2010	2011	2012	2013	Δ% 13/12
Reciclagem Multimaterial Multimaterial Recycling	58.591	55.153	44.098	44.163	0,15%
Valorização Orgânica Organic Recovery	47.308	46.140	44.062	44.306	0,55%
Valorização Energética Energy Recovery	378.693	392.140	391.623	384.873	-1,72%
Confinamento Técnico Technical Confinement	57.835	21.399	1.254	33	-97,34%
Total Total	542.427	514.832	481.038	473.376	-1,59%

Analisando em maior detalhe o encaminhamento de resíduos por fluxo, destaca-se, o crescente direcionamento de resíduos para a Valorização Multimaterial e Orgânica, em detrimento da sua Valorização Energética e Confinamento Técnico, resultado da adoção da Hierarquia da opção de Gestão de Resíduos, de acordo com os Normativos Nacionais e Europeus.

Analysing the routing of waste per flow in greater detail, there was an increase in the routing of waste to Multimaterial and Organic Recovery, with the consequential decrease of Energy Recovery and Technical Confinement, a result of the adoption of the Waste Management Hierarchy, in compliance with National and European Regulations.

Em 2013 foram obtidos níveis de deposição em aterro próximos de 0%, dando assim cumprimento ao estipulado no Decreto-Lei 183/2009, de Agosto de 2009.

Esta estratégia assume extrema importância na área dos resíduos, levando a que a LIPOR atue como impulsionador de todo um conjunto de políticas, programas e ações que visam estimular o avanço da Região do Grande Porto, em direção a um futuro mais sustentável.

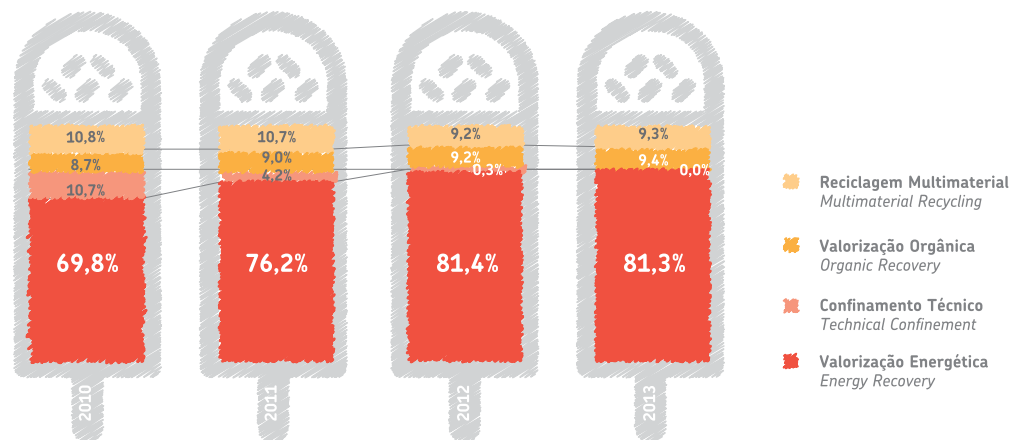
A Organização aposta e continuará a apostar em soluções alternativas, procurando sempre inovar em processos, produtos e serviços, bem como, alcançar novos mercados, para vencer as adversidades dos próximos anos e responder às necessidades dos nossos Stakeholders.

In 2013, landfill disposal levels were close to 0%, thereby fulfilling the provisions of Decree-Law 183/2009, dated August 2009.

This strategy is of utmost importance in the area of waste management and allows LIPOR to act as the driver of a comprehensive set of policies, programmes and actions aimed at stimulating the advancement of the Greater Oporto Area towards a more sustainable future.

The Organisation has always invested, and will continue to do so, in alternative solutions, always looking for the most innovative processes, products and services and the conquering of new markets, in order to beat the odds in the coming years and meet the needs of its stakeholders.

Encaminhamento de Resíduos por Destino Final (%) Waste Routing by Final Destination (%)



Reciclagem Multimaterial Multimaterial Recycling

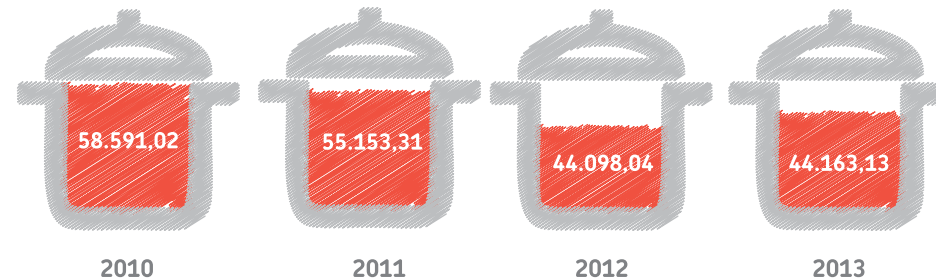
Entradas de Resíduos

A Valorização Multimaterial dos resíduos é essencial para a preservação do meio ambiente, através do reaproveitamento/reutilização de materiais, em detrimento da sua incineração ou deposição em Aterro Sanitário. A separação realizada pelos cidadãos do Sistema LIPOR é suportada por um conjunto diversificado de Infraestruturas existentes nos oito Municípios.

Reception of Waste

Multimaterial Recovery of waste is essential for the preservation of the environment, through the recycling/reuse of materials, instead of their incineration or landfill disposal. The separation carried out by the citizens within the LIPOR system is supported by a wide set of infrastructures currently in place in the eight associated Municipalities.

Reciclagem Multimaterial - Total Entradas (Ton.)
Multimaterial Recycling - Total Entries (Tons)



Pese embora fatores como a contração da economia nacional, com fortes repercussões ao nível do consumo público-privado, e o desvio de materiais pelos vulgarmente conhecidos “catadores” ou “farrapeiros”, verificou-se em 2013, um aumento dos quantitativos de entradas de materiais no Centro de Triagem e respetivas infraestruturas de apoio, tendo sido rececionadas, um total de 44.163 toneladas de resíduos.

Este crescimento traduz o esforço que a LIPOR tem realizado ao nível da sensibilização dos cidadãos, destacando-se projetos como **(LIPOR Geração +, A Nossa Atitude Conta, O Rumo do Consumo)** que serão descritos em maior pormenor no capítulo “Educação e Sensibilização Ambiental” do presente relatório.

A aposta que tem sido realizada a nível de recolha seletiva porta-a-porta, onde se destaca o projeto **“Ecoponto em Casa”**, desenvolvido pela Maiambiente e que arrancou no último trimestre de 2012, tem produzido resultados bastante expressivos no crescente encaminhamento de resíduos para reciclagem.

O Município da Maia já ultrapassou em 2013 as metas que o País tem de cumprir em 2020, ao nível de reciclagem por habitante (47 Kg/hab/ano). Cada habitante da Maia recicla anualmente quase 70 quilos de resíduos urbanos, entre Plásticos e Embalagens, Vidro e Papel.

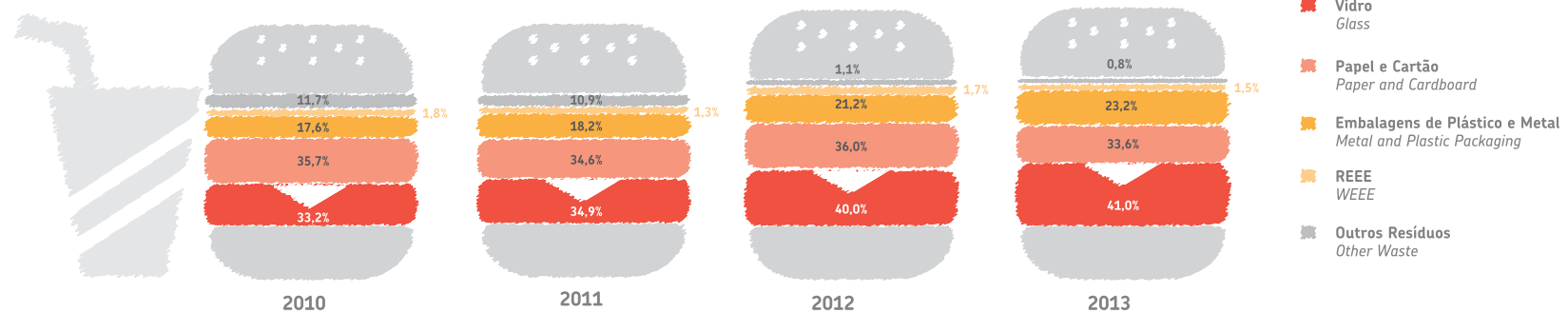
Despite factors such as the contraction of the domestic economy, with strong repercussions on the public-private consumption level, and the diversion of materials by people commonly known as “catadores” or “farrapeiros” (scavengers), in 2013, there was an increase in the quantity of materials received at the Sorting Plant and the respective supporting infrastructures, having achieved a total of 44,163 tons of waste.

*This growth reflects the effort made by LIPOR in terms of public awareness, while highlighting projects such as **(LIPOR Geração +, (Generation +) A Nossa Atitude Conta (Our Attitude Matters), O Rumo do Consumo (The Course of Consumption)**, which will be described in greater detail in the chapter “Environmental Education and Awareness” of this report.*

*The ongoing investment in selective door-to-door waste collection, particularly the project **“Ecoponto em Casa”** (eco-container at home), developed by Maiambiente, launched in the last quarter of 2012, has produced very significant results in terms of the increasing recycling of waste.*

In 2013, the Maia Municipality has already exceeded the country’s goals for 2020, in terms of recycling per capita (47 kg/person/year). Each Maia inhabitant annually recycles nearly 70 kilograms of urban waste, including Plastics and Packages, Paper and Glass.

Detalhe Entradas por Material (%) Details of Incoming Material (%)



Como podemos verificar o fluxo de “Embalagens Plásticas e Metálicas”, registou um crescimento de 10%, face a 2012. É de destacar ainda o aumento de 2,6% dos quantitativos de “Vidro”.

Por outro lado, e em sentido inverso, verifica-se uma diminuição ao nível da receção dos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e das Sucatas, com uma quebra, face ao passado, de cerca de 11,7% e 31%, respetivamente. A atividade desenvolvida pelos sucateiros, com o aumento do interesse pelo cobre, tem originado desvios de material dos Ecocentros, dando origem aos valores apresentados.

Por fim, ainda dentro dos materiais mais representativos, o Papel/Cartão é aquele que regista a maior quebra, sensivelmente -6,5% face a 2012. A elevada cotação deste material no mercado de recicláveis e o contexto atual de crise, propiciam o desvio deste material dos Ecopontos e dos Circuitos de recolha comercial, por Entidades/Cidadãos não autorizados.

Produção do Centro de Triagem e das Infraestruturas de Apoio

Em 2013 foram mantidos em bom nível os índices de produtividade das diferentes estruturas produtivas da Reciclagem Multimaterial. Destaque para a produtividade da nossa linha de Pré-Triagem das Embalagens de Plástico e Metal que registou no final do ano, um crescimento de cerca de 4% face ao ano anterior, superando ainda os objetivos delimitados para o ano.

As we can see, the flow of “Metal and Plastic Packaging” grew by 10% against 2012. A 2.6% increase in “Glass” quantities is also noteworthy.

Conversely, there was a decrease in the reception of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Scraps, which fell by nearly 11.7% and 31%, respectively. The activity of scrap dealers, with the growing interest in copper, has led to material being diverted from Drop-off Sites, which has affected the results.

Lastly, still in terms of the most representative materials, the biggest drop was in Paper/Cardboard, which fell by roughly 6.5% against 2012. The high price of this material in the recycling market and the current context of crisis gave rise to the diversion of this material from Eco-containers and commercial collection Circuits by unauthorised Entities/Citizens.

Production of the Sorting Plant and Support Infrastructures

In 2013, the productivity indices of the various productive structures of Multimaterial Recycling were kept at a good level. Highlight goes to the productivity levels of our Metal and Plastic Packaging Pre-Sorting line, which, at year end, recorded a 4% increase over the previous period, having exceeded the goals outlined for the year.

O escoamento de todo o stock de matéria-prima foi fundamental para o arranque do Projeto de Reformulação do atual Centro de Triagem e Plataforma de Triagem, que visa modernizar estas duas infraestruturas. O Centro de Triagem passará a ser uma Unidade dedicada ao processo de triagem das Embalagens Plásticas/Metálicas e ECAL. A Plataforma de Triagem, onde atualmente se processam os Plásticos provenientes dos Ecocentros e de circuitos dedicados, será também alvo de reformulação.

Estas alterações vão permitir melhorar significativamente as condições de trabalho, ergonomia e conforto térmico, otimizar os processos, aumentar a produtividade, diminuir a mão-de-obra associada à triagem, mantendo os atuais níveis de qualidade do produto.

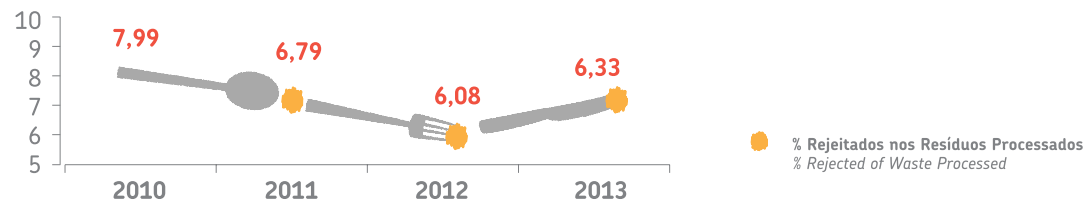
Comparativamente a 2012 registou-se uma subida de cerca de 0,3 p.p., no total de rejeitados do processo, conforme podemos constatar no gráfico seguinte.

The flow of the entire stock of raw materials was essential for launching the Project to Redesign the Sorting Plant and Sorting Platform, which aims at modernising these infrastructures. The Sorting Plant will become a Unit dedicated to the sorting of Metal and Plastic Packaging and ECAL. The Sorting Platform, which currently processes Plastics coming from Drop-off Sites and dedicated circuits, will also be subject to recasting.

These changes will allow for significant improvements to working conditions, ergonomics and thermal comfort, optimise processes, increase productivity and reduce hand labour associated with sorting, while maintaining the current product quality levels.

Compared to 2012, there was an increase by about 0.3 percentage points in the total number of process rejects, as can be seen in the following chart.

Taxa de Rejeitados (% do Total Resíduos Processados)
Rate of Rejected (% of Total Waste Processed)



Venda de Materiais

A LIPOR, após o processo de triagem, assegura o encaminhamento dos resíduos para a indústria recicladora, através das diferentes entidades gestoras.

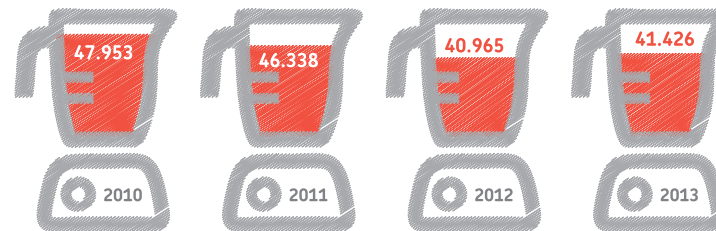
Durante 2013, foram expedidas para reciclagem um total de 41.426 toneladas de materiais, o que representa um crescimento de 1,1% face ao ano anterior. Para este crescimento, contribuíram o aumento nas entradas de resíduos recicláveis e a redução do stock de material.

Materials Sales

After the sorting process, LIPOR handles the forwarding of waste to the recycling industry, through various management entities.

Throughout 2013, a total of 41,426 tons of material were sent for recycling, which represents 1.1% growth yoy. This growth was driven by an increase in the reception of recyclable waste and the reduction of the material stock.

Saída de Material para Reciclagem (Ton.) Outgoing Material for Recycling (Tons)



Os materiais que mais contribuíram para este desempenho foram o Vidro, Plásticos e ECAL, com um aumento na ordem dos 2,7%, 11,7% e 2,8%, respectivamente. Este desempenho positivo compensou a quebra de 3,5% verificada nas saídas de Papel/Cartão justificado pela diminuição verificada nas entradas, deste material.

Analisando as saídas dos materiais por entidade gestora, verifica-se que os resíduos de embalagem encaminhados para a Indústria Recicladora, via entidade gestora, Sociedade Ponto Verde, continuam a assumir um peso significativo, contabilizando 79,4% no final de 2013.

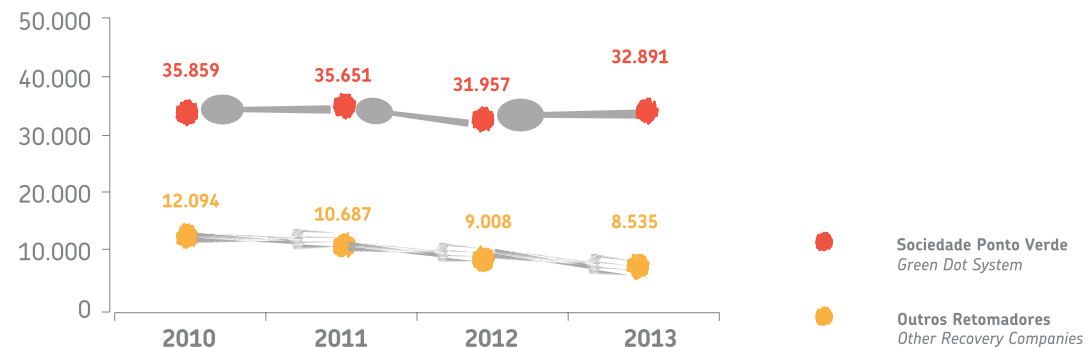
Enquanto que nos restantes fluxos, a LIPOR encaminhou para os Outros Retomadores, “apenas” 8.535 toneladas de material, representado 20,6% do total dos quantitativos enviados para reciclagem.

The materials that contributed the most to this performance were Glass, Plastics and ECAL, which rose by 2.7%, 11.7% and 2.8%, respectively. This positive performance has offset the 3.5% drop recorded in the outgoing Paper/Cardboard, caused by the decline in the reception of this material.

Analysing the outgoing materials by management entity, it appears that the management entity Sociedade Ponto Verde continues to play a significant role in the forwarding of packaging waste to the Recycling Industry, accounting for 79.4% by the end of 2013.

As for the remaining flows, LIPOR forwarded to Other Recovery Companies “only” 8,535 tons of material, representing 20.6% of the total quantity sent for recycling.

Saída por Entidade Gestora (Ton.) Outgoing by management entity (Tons)



Valorização Orgânica Organic Recovery

Os resíduos biodegradáveis constituem uma significativa fração dos RSU's – Resíduos Sólidos Urbanos. Desta forma a adoção de estratégias que permitam a Valorização Orgânica de resíduos, assume particular relevância nas estratégias de gestão de resíduos dos SMAUT mas também, constitui umas das principais linhas orientadoras do PERSU 2020, que se encontra ainda em fase final de aprovação, e que será fundamental para o desvio destes resíduos de aterro.

A Valorização Orgânica no Sistema LIPOR é assegurada através de uma Unidade com capacidade para tratar 60.000ton/ano de matéria orgânica, proveniente da recolha seletiva de resíduos biodegradáveis (resíduos alimentares e resíduos verdes), complementadas ainda por iniciativas locais de compostagem caseira (projetos “Horta da Formiga, Horta à Porta e Horta na Escola”).

Como Output final do processo é obtido um corretivo orgânico que é comercializado sob a denominação “NUTRIMAIS”. Atualmente é apresentado sob a forma, pó ou granulado, adaptando-se assim à realidade e exigência do mercado. É um composto orgânico de elevada qualidade, 100% natural e com elevado teor em nutrientes e matéria orgânica, que pode ser utilizado em culturas hortícolas, floricultura, jardinagem, fruticultura e até na agricultura de subsistência. Deste modo, o que era anteriormente um resíduo torna-se um importante recurso, cuja aplicação em agricultura contribui para a proteção e uso sustentável dos solos.

Entradas de Resíduos Urbanos Biodegradáveis – RUB's

Deram entrada na LIPOR, durante o ano de 2013, um total de 44.306 toneladas de resíduos putrescíveis, representando um crescimento de 0,6% face ao registado em 2012.

Biodegradable waste constitutes a significant fraction of MSW – Municipal Solid Waste. Therefore, the adoption of strategies that enhance Organic Waste Recovery takes on particular importance among SMAUT's waste management strategies, but it also constitutes one of the main guidelines of PERSU 2020, still in the final stage of approval, which will be critical to the diversion of this waste from landfills.

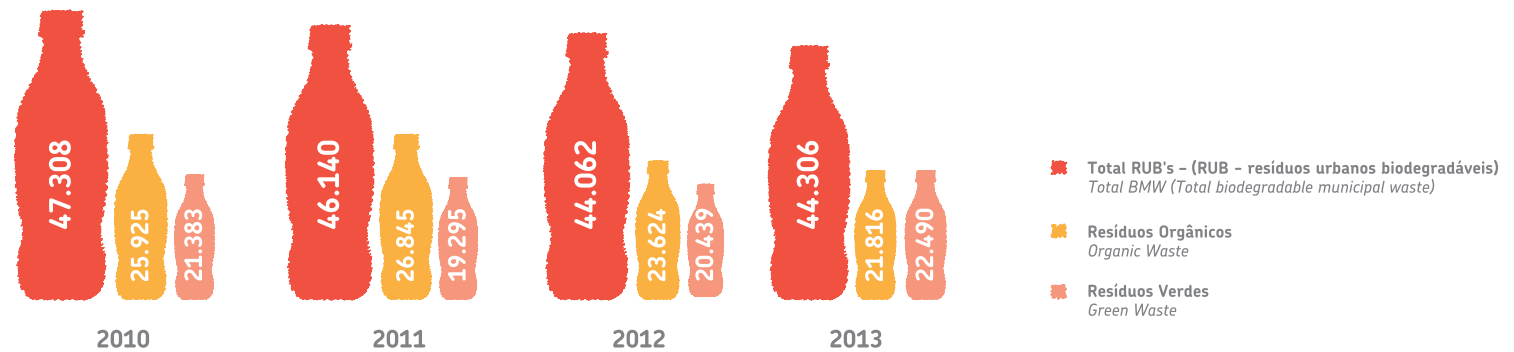
Organic Recovery in the LIPOR system is ensured by a Unit with the capacity to treat 60,000ton/year of organic matter received from the selective collection of biodegradable waste (food waste and green waste), further complemented by local home composting initiatives (projects “Horta da Formiga,” “Horta à Porta” and “Horta na Escola”).

The final Output of the process is an organic soil improver marketed under the trade name “NUTRIMAIS.” It is currently sold in powder or granulate form, adapting well to the reality and demands of the market. It is a high-quality, 100% natural organic compost, with high nutrient and organic matter content, which can be used for horticulture, floriculture, gardening, fruit cultivation and even subsistence farming. Thus, what before was waste becomes an important resource, whose application in agriculture contributes to the protection and sustainable use of soils.

Reception of Biodegradable Municipal Waste - BMW

Deram entrada na LIPOR, durante o ano de 2013, um total de 44.306 toneladas de resíduos putrescíveis, representando um crescimento de 0,6% face ao registado em 2012.

Entradas de Resíduos Urbanos Biodegradáveis - RUB's Reception of Biodegradable Municipal Waste - RUB's



Resíduos Orgânicos

Em 2013 deram entrada um total de 21.816 toneladas de resíduos orgânicos, representando uma quebra na ordem dos 7,7%, face ao período homólogo. Estes resíduos provem essencialmente dos Grandes Produtores (mercados, produtores e armazenistas de produtos agroalimentares, híper e supermercados, etc) mas sobretudo das recolhas em restaurantes e similares.

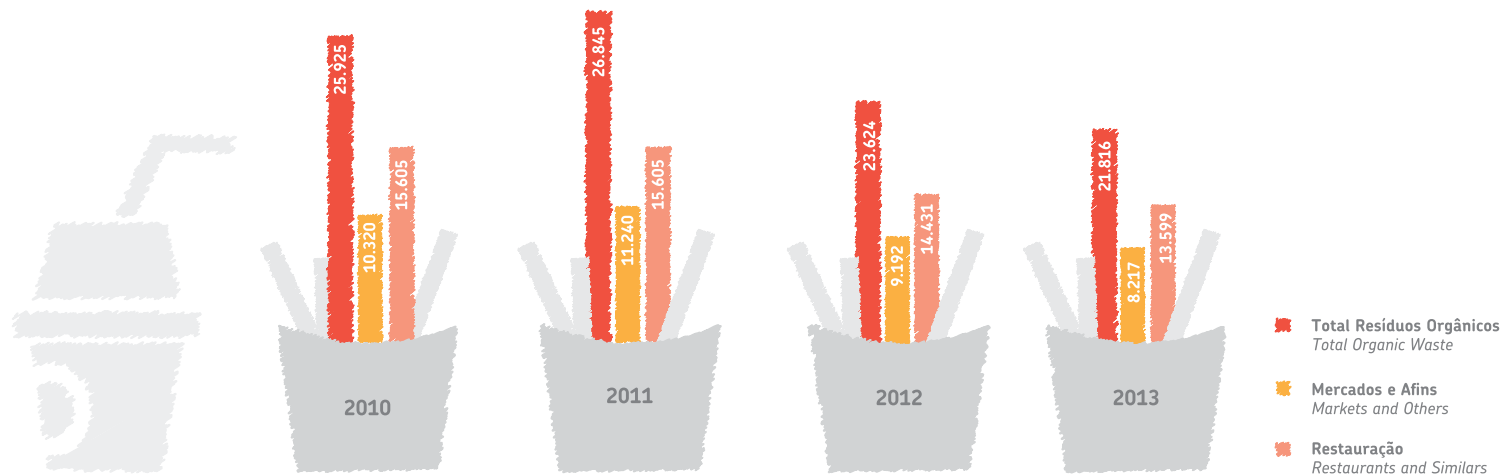
Fatores como a conjuntura atual do País, a redução do consumo, o aumento significativo do fecho de estabelecimentos, assim como uma diminuição do número de refeições servidas, foram os principais responsáveis pelo decréscimo verificado.

Organic Waste

In 2013, a total of 21,816 tons of organic waste were received, representing a decline of approximately 7.7% yoy. This waste comes mainly from Large Producers (markets, agro-food producers and distributors, hypermarkets and supermarkets, etc.) but especially from collections at restaurants and similar establishments.

Factors such as the country's current economic situation, decreasing consumption, a significant increase in the number of closed establishments, as well as a decrease in the number of meals served, were the primary causes of the decrease recorded.

Detalhe Entradas de Resíduos Orgânicos por Origem (Ton.) Entry of Biodegradable Municipal Waste by Type (Tons)



Recolha Grandes Produtores

No decorrer deste ano, deram entrada na LIPOR provenientes da recolha dos Grandes Produtores, um total de 8.217 toneladas, representando uma diminuição de 10,6%, face ao ano passado.

Esta situação é justificada sobretudo pelo ajustamento na produção, por parte dos Grandes Produtores, no sentido de evitarem ao máximo os desperdícios, o que se refletiu, assim numa menor produção de resíduos orgânicos. No final de 2013, este circuito contava com 55 aderentes (mais 13 aderentes, face ao verificado em 2012).

Collection at Large Producers

Throughout this year, LIPOR received, from collection at Large Producers, a total of 8,217 tons, representing a 10.6% decrease over the previous year.

This was mainly caused by the production adjustments made by Large Producers in order to minimise waste, which translated into less production of organic waste. At the end of 2013, this circuit had 55 participating establishments (13 more than in 2012).

Recolhas Restauração e Similares

Relativamente aos quantitativos recolhidos no âmbito da Restauração e Similares, em que são considerados estabelecimentos hoteleiros, bares, cantinas, registou-se uma diminuição de aproximadamente 5,8%, comparativamente a 2012. No entanto, este fluxo de resíduos continua a ser o mais representativo no total de resíduos orgânicos recolhidos, com um peso de 62,3%.

A quebra registada prende-se, uma vez mais, com a diminuição substancial dos valores de consumo público e privado, fruto da atual crise económica, encerramento de estabelecimentos de restauração, assim como, da diminuição de refeições servidas.

Verificou-se ainda que, o número de estabelecimentos aderentes ao projeto “Operação Restauração 5 Estrelas” decaiu no final de 2013 para os 1.520, face aos 1.550 e 1.700 estabelecimentos contabilizados em 2012 e 2011, respetivamente.

Resíduos Verdes

De realçar o significativo crescimento da entrada de resíduos verdes, face aos quantitativos recolhidos em 2012, em sensivelmente 10%. A recolha deste tipo de resíduos é assegurada essencialmente através dos Ecocentros. O mau tempo verificado nos meses de janeiro e fevereiro do ano de 2013 provocou a queda de centenas de árvores, sendo esse material encaminhado para a LIPOR, totalizando 22.490 toneladas. No entanto é de salientar que nos Ecocentros também se registou um crescimento de 3%, ao nível das entradas deste material.

Contudo, destaca-se uma ligeira quebra na entrada de resíduos verdes, provenientes dos Cemitérios dos Municípios associados da LIPOR, de cerca de 7,1%, face a 2012. No âmbito deste projeto, foram processados em 2013, um total de 3.273 toneladas, tendo sido ainda encaminhados para reciclagem 96,78 toneladas de copos de velas, 7,7 toneladas de Papel e Cartão, 8 toneladas de embalagens, 50 toneladas de aço, e 7 toneladas de vidro.

Collection at Restaurants and Similar Establishments

As regards the quantities collected at Restaurants and Similar Establishments, which includes hotels, bars and canteens, there was a decrease of approximately 5.8%, compared to 2012. However, this flow is still the most relevant in terms of the total amount of organic waste collected, accounting for 62.3%.

The drop recorded is equally associated with the substantial decrease in public and private consumption, a result of the current economic crisis, the closure of restaurants and similar establishments, as well as the decrease in the number of meals served.

It was also found that the number of establishments participating in the project “Operação Restauração 5 Estrelas” declined, in late 2013, to 1,520, compared to 1,550 and 1,700 establishments recorded in 2012 and 2011, respectively.

Green Waste

Also noteworthy is the significant growth in the reception of green waste, of approximately 10% compared to the quantities collected in 2012. The collection of this type of waste is ensured primarily by Drop-off Sites. The bad weather that occurred in the months of January and February 2013 caused the fall of hundreds of trees, and that material was forwarded to LIPOR, totalling 22,490 tons. It should be pointed out that, at Drop-off Sites there was also a 3% growth in the input of this material.

However, there was a slight drop in the reception of green waste from the Cemeteries of LIPOR's associated municipalities, by about 7.1% compared to 2012. Under this project, in 2013, a total of 3,273 tons were processed and 96.78 tons of candle cups 7.7 tons of Paper and Cardboard, 8 tons of packaging, 50 tons of steel and 7 tons of glass were collected for recycling.

Índices de funcionamento da Central

Produção da Central de Valorização Orgânica

Em 2013 foram processadas na Central de Valorização Orgânica um total de 41.955 toneladas de resíduos biodegradáveis, representando um ligeiro crescimento, aproximadamente 0,3%, face aos quantitativos de 2012, representando 70% da capacidade normal da Central.

O índice de rendimento da produção da Central tem evoluído positivamente ao longo dos últimos anos, atingindo em 2013 os 23,4%, valor mais elevado, desde a entrada em funcionamento da Central em 2005, representando uma produção de 9.801 toneladas de composto orgânico.

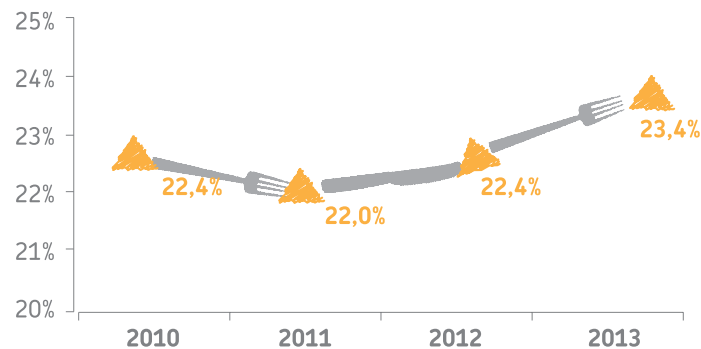
Plant Operating Indicators

Composting Plant Production

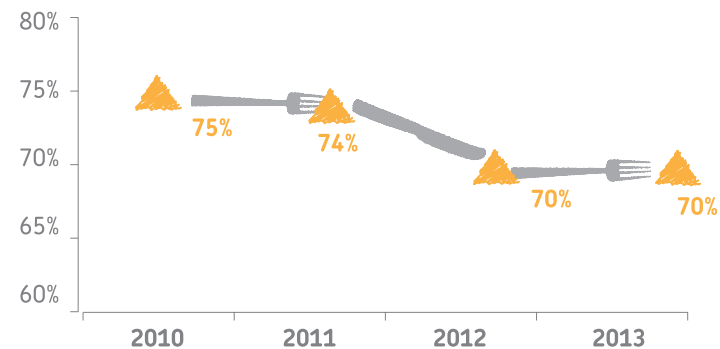
In 2013, the Composting Plant processed a total of 41,955 tons of biodegradable waste, representing a slight increase, of approximately 0.3%, against 2012, and representing 70% of the normal capacity of the Plant.

The Plant's production performance index has evolved positively over the past few years, having reached 23.4% in 2013, the highest since the commissioning of the Plant in 2005, representing a production of 9,801 tons of organic compost.

Índice de Rendimento da Produção da Central (%)
Ratio of Production Performance of the Plant (%)



Índice de Utilização da Capacidade da Central (%)
Capacity Utilization Ratio of the Plant (%)



A evolução positiva deste indicador é justificada principalmente pelo crescimento verificado nas entradas de resíduos verdes (material estruturante), em detrimento dos resíduos orgânicos, cujo teor de humidade é bem mais elevado.

De referir, uma vez mais, a ausência de não conformidades, aos parâmetros de qualidade impostos aos resíduos rececionados na Central. A mesma situação já se havia verificado em 2012. Este facto revela o grande acompanhamento da LIPOR, através da realização de diversas ações de sensibilização e monitorização efetuadas pelas nossas áreas técnicas, junto dos produtores de resíduos.

Vendas de Composto Orgânico

A comercialização do composto orgânico apresenta, em 2013, uma evolução bastante positiva, tendo sido comercializadas um total de 7.348 toneladas, o que representa um crescimento de 27%, face ao ano anterior.

The positive evolution of this indicator is justified mainly by the growth recorded in the reception of green waste (bulking material), at the expense of organic waste, whose moisture content is much higher.

Once again noteworthy is the absence of nonconformities in relation to the quality parameters imposed on the waste received at the plant. This was also true in 2012. This demonstrates LIPOR's close monitoring, through the various awareness-raising initiatives and monitoring performed by our technical departments, among waste producers.

Organic Compost Sales

Organic compost sales recorded a rather positive development in 2013, with a total of 7,348 tons sold, representing a 2.7% growth over the previous year.

(Ton.) (Tons)

Ano Year	Composto aprovado para comercialização Compost approved for commercialization	Composto Expedido Compost Shipped			Δ%
		Ensacado In Bag	Granel Granel	Total Total	
2010	10 027	4 706	2 970	7 676	34,8%
2011	9 686	5 295	2 664	7 959	3,7%
2012	9 386	4 792	1 004	5 797	-27,2%
2013	9 801	5 971	1 377	7 348	26,8%

Valorização Energética Energy Recovery

A Central de Valorização Energética da LIPOR, situada na Maia, tem como principal objetivo, a valorização da fração indiferenciada dos resíduos sólidos produzidos na área de intervenção da LIPOR. Os resíduos são encaminhados para esta Unidade, onde são incinerados, de forma controlada, a temperaturas que rondam os 1.000° C permitindo o aproveitamento do seu potencial calorífico, através da obtenção de energia.

Entradas de Resíduos

Em 2013, a Central de Incineração recebeu 81% da totalidade de resíduos rececionados no sistema da LIPOR. Foram valorizadas nesta Unidade, um total de 384.873 toneladas de resíduos, que se traduziram numa diminuição de 1,7%, face ao registado em 2012.

Produção de Energia Elétrica por Incineração de Resíduos

Apesar das entradas na Central terem registado uma redução de 1,7%, foram incineradas em 2013, um total de 384.363 toneladas de resíduos, valor ligeiramente superior ao verificado em 2012. A Valorização Energética dos resíduos ao longo do ano permitiu a injeção na Rede Elétrica Nacional de 156.335 MWh de energia. Diariamente foram incineradas em média 1.053 toneladas de resíduos, correspondendo a um rendimento de 0,407 MWh de energia por tonelada incinerada.

LIPOR's Energy Recovery Plant, located in Maia, has as its main goal the recovery of the undifferentiated fraction of the solid waste produced in LIPOR's area of intervention. The waste is sent to this unit, where it is incinerated, in a controlled manner, at temperatures up to 1,000 °C, thereby using its calorific potential to generate electrical power.

Reception of Waste

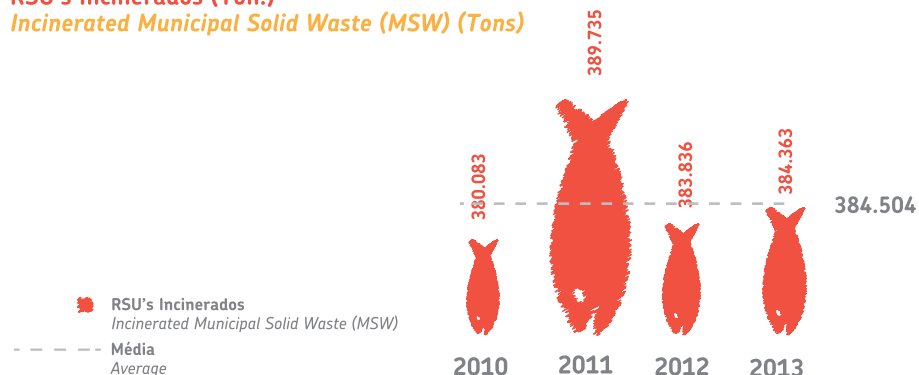
In 2013, the Energy Recovery Plant received 81% of all waste received in the LIPOR system. A total of 384,873 tons of waste were recovered in this Unit, a 1.7% decrease, compared to that recorded in 2012.

Electricity Generated through Waste Incineration

Despite a 1.7% decrease in the quantities received at the Plant, a total of 384,363 tons of waste were incinerated in 2013, which is slightly higher than in 2012. The Energy Recovery of waste throughout the year allowed supplying 156,335 MWh to the National Power Grid. On average, 1,053 tons of waste were incinerated every day, corresponding to a yield of 0.407 MWh per ton incinerated.

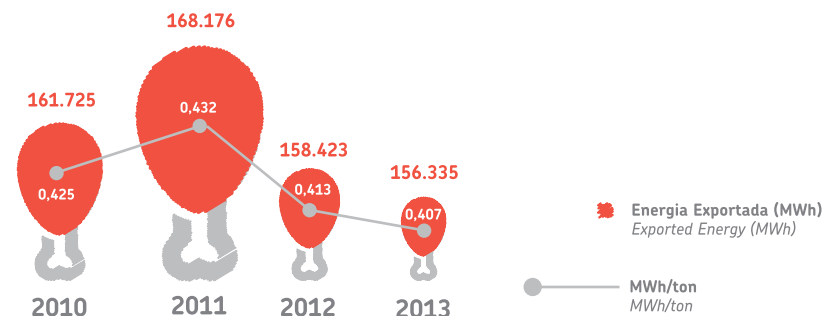
RSU's Incinerados (Ton.)

Incinerated Municipal Solid Waste (MSW) (Tons)



Energia Exportada (MWh)

Exported Energy (MWh)



O nível de eficiência da exploração da Central registou igualmente um ligeiro decréscimo, contabilizando em 2013, um valor de 84% face aos 85% registados no ano anterior, decorrente da necessidade de redução de carga das caldeiras por períodos significativos, resultado da diminuição de resíduos indiferenciados.

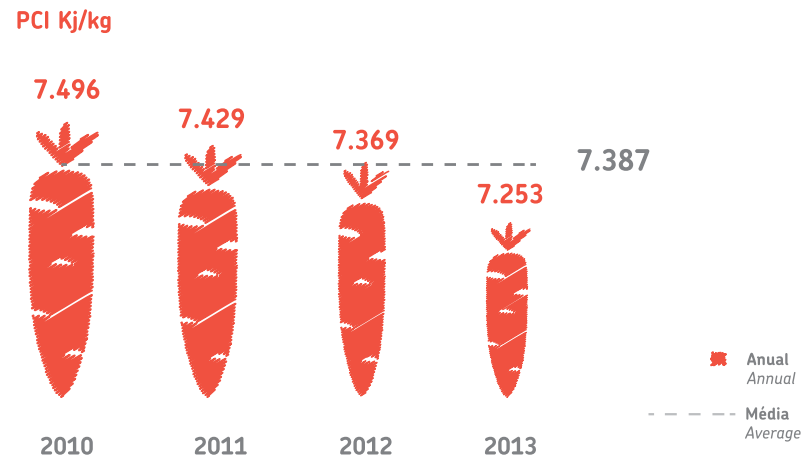
O PCI médio anual, índice que traduz o potencial calorífico dos resíduos incinerados, atingiu em 2013, um valor médio de 7.253 Kj/Kg, valor abaixo do verificado em 2012 (7.369 Kj/Kg).

Esta descida registada no PCI é uma consequência do efeito da redução quantitativa nas entregas de resíduos na Central, levando a uma diminuição na própria qualidade dos resíduos, com penalização das condições de combustão e da produção de energia elétrica e, ainda motivado por períodos significativos de pluviosidade ao longo do ano.

The Plant's efficiency level also showed a slight decrease, reaching 84% in 2013, against 85% in the previous year, due to the need to reduce the load of the boilers for significant periods, as a result of the reduction in the quantity of unsorted waste.

The average annual NCV, an index that reflects the calorific potential of the waste incinerated, reached an average of 7,253 kJ/kg in 2013, a value lower than that recorded in 2012 (7,369 kJ/kg).

This decline in NCV is a consequence of the reduced quantities of waste received at the Plant, which led to a decrease in the very quality of the waste, resulting in poorer conditions for combustion and electricity generation and also of significant periods of rainfall throughout the year.



Subprodutos Obtidos da Incineração

Do processo de incineração dos resíduos, resultam dois tipos de subprodutos: as escórias e as cinzas. Das escórias, são ainda extraídas as sucatas ferrosas, que posteriormente são tratadas e encaminhadas para reciclagem multimaterial, através da Sociedade Ponto Verde.

By-products of Incineration

The waste incineration process produces two types of by-products: slag and ash. Slags also contain ferrous scraps, which are extracted and subsequently processed and sent for multimaterial recycling by Sociedade Ponto Verde.

No decorrer de 2013, foram produzidos os seguintes quantitativos:

Throughout 2013, the following figures were produced:

Sub-produto (Ton.) <i>By-product (Tons)</i>	2010	2011	2012	2013	Δ% 13/12
Cinzas <i>Ashes</i>	29 748	29 790	29 686	30 402	2,41%
Escórias <i>Slags</i>	73 104	75 055	73 620	74 812	1,62%
Sucatas <i>Scraps</i>	5 499	5 854	5 667	5 535	-2,33%

Verifica-se uma descida de 2,3% no encaminhamento das sucatas ferrosas devido à diminuição do consumo e o desvio de materiais para outros retomadores (roubos, catadores).

There was a 2.3% decline in the routing of ferrous scrap due to reduced consumption and diversion of materials by other recoveries (thefts, scavengers).

Aproveitamento Energético do Biogás dos Aterros Encerrados

Do processo de queima do biogás gerado nos Aterros encerrados, é possível a produção de energia elétrica que, à semelhança do que acontece com a energia produzida na Central de Valorização Energética, é injetada na Rede Elétrica Nacional.

A exploração de biogás é uma realidade em dois dos cinco Aterros encerrados, existentes na área de influência da LIPOR, nomeadamente em Ermesinde e Matosinhos. Durante o ano de 2013, a queima do Biogás gerado nestes dois aterros, permitiu a exportação de 1.952 MWh de energia elétrica.

Energy Recovery of Biogas from Closed Landfills

It is possible to produce electricity by burning the biogas generated in closed landfills, which, as happens with the power generated by the Energy Recovery Plant, is injected into the National Power Grid.

Biogas is obtained in two of the five closed landfills in LIPOR's area of influence, namely in Ermesinde and Matosinhos. During the year 2013, the burning of the biogas generated in these two landfills allowed exporting 1,952 MWh of electricity.

Confinamento Técnico

Technical Confinement

O Aterro Sanitário é uma Unidade fundamental para a operação de um Sistema Integrado de Gestão de Resíduos, porque permite fechar o ciclo de tratamento de resíduos, garantindo um destino final para os resíduos não passíveis de valorização.

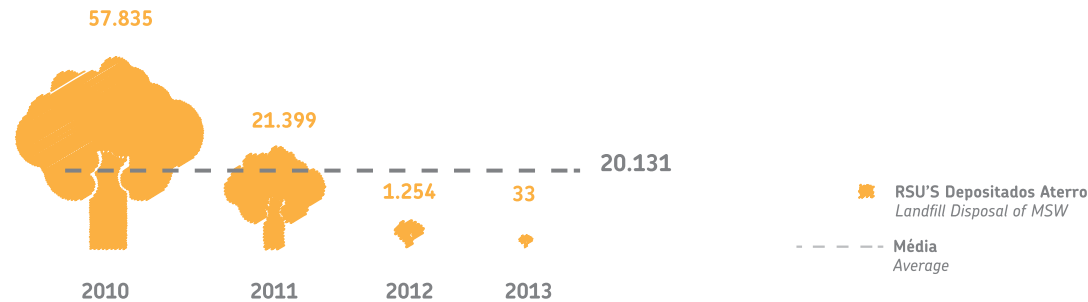
Durante o ano de 2013, foram depositadas no Aterro Sanitário da Maia, um total de 33 toneladas de resíduos. De referir que, o valor registado em 2013 foi o mais baixo de sempre, representando 0,01% dos resíduos do Sistema LIPOR.

The Landfill is a key Unit of an Integrated Waste Management System, as it allows closing the waste treatment cycle, ensuring a final destination for unrecoverable waste.

In 2013, a total of 33 tons of waste were disposed of in the Maia landfill. It should be noted that the quantity recorded in 2013 was the lowest ever, representing 0.01% of LIPOR's waste management system.

RSU's Depositados em Aterro (Ton.)

Landfill Disposal of Municipal Solid Waste (MSW) (Tons)



Foram transferidos do Aterro para a Central, para incineração, durante o ano de 2013, um total de 10.872 toneladas de resíduos, o que representa um peso de 2,8% da totalidade de resíduos entregue na Central de Valorização Energética.

A stockagem temporária dos resíduos no Aterro, durante as duas paragens técnicas programadas para manutenção preventiva da Central, permitiu que estes fossem posteriormente encaminhados para incineração. Esta operação teve como principal objetivo, garantir os melhores níveis de eficiência da Unidade de Valorização Energética, num contexto de diminuição de resíduos indiferenciados, possibilitado à LIPOR, prolongar a vida útil do seu Aterro Sanitário e minimizar as emissões de gases com efeito estufa.

Os resultados obtidos demonstram todo o empenho e o esforço que a LIPOR tem feito, para cumprir os objetivos nacionais e comunitários, de limitar ao máximo a deposição de resíduos em Aterro.

In 2013, a total of 10,872 tons of waste, representing 2.8% of all waste delivered to the Energy Recovery Centre, were transferred from the Landfill to the Plant for incineration.

The temporary stocking of waste in the Landfill during the two technical stops scheduled for preventive maintenance at the Plant allowed sending them for incineration at a later time. The main goal of this operation was to ensure the highest levels of efficiency for the Energy Recovery Plant, in a context of reduced quantities of unsorted waste, allowing LIPOR to extend the useful life of its Landfill and minimise greenhouse gas emissions.

The results obtained demonstrate LIPOR's full commitment and effort to comply with national and local goals and minimise the disposal of waste in Landfills.

Educação e Sensibilização Ambiental

Environmental Education

A Educação e Sensibilização Ambiental são fundamentais para a criação de uma Sociedade mais atenta e predisposta para os atuais problemas e desafios ambientais, que muitas vezes possam despercebidos. O envolvimento dos cidadãos no projeto LIPOR exige uma estratégia pró-ativa.

Uma das nossas maiores responsabilidades, como Organização dedicada à proteção ambiental, é a sensibilização dos cidadãos.

Desde 1996 que a LIPOR promove diversas atividades, junto da Comunidade, com o objetivo principal de sensibilizar as populações para adoção de boas práticas ambientais, nomeadamente a sua redução, reutilização e separação dos resíduos.

Iniciou-se em Junho de 2013, um novo ciclo com o novo programa – PEIA (Programa de Educação e Intervenção Ambiental). Este documento manteve os três eixos de intervenção: LIPOR Educa, LIPOR Informa e LIPOR Interage.

Environmental Education and Awareness are key to creating a more attentive Society that is aware of current environmental issues and challenges, which can often go unnoticed. Citizens' involvement in the LIPOR project requires a proactive strategy.

One of our greatest responsibilities as an Organisation dedicated to environmental protection is to raise awareness among citizens.

Since 1996, LIPOR has promoted several initiatives in the Community, aiming primarily at raising awareness among the population for the adoption of environmental best practices, namely waste reduction, reuse and separation.

In June 2013, a new cycle began with the implementation of PEIA – Programa de Educação e Intervenção Ambiental (Environmental Education and Intervention Programme).

This programme maintained our three intervention areas: “LIPOR Educa” (educates), “LIPOR Informa” (informs) and “LIPOR Interage” (interacts).



LIPOR Educa

O eixo “**LIPOR Educa**” reflete a forte componente pedagógica e educativa presente na atividade da LIPOR.

O ano de 2013 marca uma viragem, no que se refere à intervenção da LIPOR, em contexto educativo e que se consubstanciou no lançamento do **Projeto LIPOR Geração +**.

Este projeto baseia-se em quatro grandes etapas de desenvolvimento – Diagnóstico, Estratégia de Intervenção, Certificação e Gestão da Certificação – segundo as quais as instituições aderentes desenvolvem em parceria com a LIPOR um trabalho, que seja potenciador de práticas ambientalmente corretas.

O lançamento desta estratégia de intervenção ocorreu no final de outubro de 2013 e em dezembro do mesmo ano, contava já com 76 instituições inscritas, desde Associações, Instituições Educativas, Sociais e de Ensino Superior.

No âmbito deste eixo, foram dinamizadas em 2013, um total de 492 atividades, nas 126 escolas inscritas, que contaram com a presença de 9.381 pessoas.

LIPOR Educa (Educates)

*The area “**LIPOR Educa (LIPOR educates)**” reflects the strong pedagogical and educational component present in LIPOR's activity.*

The year 2013 was a turning point, with regard to LIPOR's intervention in the educational context, which was materialised with the launching

of the **Project LIPOR Geração + (generation +)**.

This design is based on four major development stages - Diagnosis, Intervention Strategy, Certification and Certification Management - whereby participating institutions, in partnership with LIPOR, carry out activities that promote environmentally sound practices.

This intervention strategy was launched in late October 2013 and by December of the same year, 76 institutions had joined, including Associations, Educational, Social and Higher Education Institutions.

As part of this area, in 2013, a total of 492 activities were carried out in the 126 participating schools, involving 9,381 people.

LIPOR Informa

O “**LIPOR Informa**” caracteriza-se por uma forte componente formativa. As iniciativas desenvolvidas neste eixo assentam numa estratégia de promoção de boas práticas ambientais, com grande enfoque na aquisição de competências ao nível da temática dos resíduos e sustentabilidade, através da educação ambiental de todos os intervenientes. Ao longo do ano de 2013, foram realizadas 53 ações no âmbito dos projetos: **Formação Acreditada a Professores; Programas de Educação e Formação; A Nossa Atitude Conta e Reu2Arte Informa**, onde estiverem presentes 633 cidadãos.

LIPOR Interage

O “**LIPOR Interage**” é um eixo que integra um conjunto bastante diversificado de atividades, promovendo uma relação de proximidade com os Cidadãos, e cujo objetivo é sensibilizar para a problemática ambiental. Neste eixo encontram-se enquadradas atividades, como: **Visitas de Estudo, Campos de Férias, o Parque Aventura** e a campanha “**O Rumo do Consumo**”.

LIPOR Informa (Informs)

“LIPOR Informa” is characterised by a strong training component. Initiatives developed under this area follow a strategy that promotes environmental best practices, with great emphasis on the building of skills related to waste management and sustainability, through the environmental education of all stakeholders.

*Throughout the year 2013, 53 training initiatives were carried out under the projects: **Accredited Teacher Training; Education and Training Programs; A Nossa Atitude Conta (Our Attitude Matters) and Reu2Arte Informa**, attended by 633 citizens.*

LIPOR Interage (interacts)

*“LIPOR Interage”(interacts) is an area that integrates a fairly diverse set of activities, promoting a close relationship with Citizens, and whose goal is to raise awareness to environmental issues. This area includes activities such as: **Field Trips, Summer Camps, the “Parque Aventura” (Adventure Park) and the campaign “O Rumo do Consumo” (The Course of Consumption).***



O **Parque Aventura** é um espaço de lazer e formação, que pode ser utilizado pelos cidadãos do Grande Porto, onde são disponibilizadas diversas infraestruturas, nomeadamente: um Parque Infantil; um Parque Radical; percursos pedonais; cicloturismo; entre outras.

Foi a atividade que mais se destacou neste eixo. Durante 2013, foram realizadas 159 atividades e 31.248 pessoas visitaram o Parque Aventura, participando nas diversas atividades dinamizadas. Desde a sua abertura, já visitaram o Parque mais de 90.000 pessoas.

Como forma de reforçar a importância da separação dos resíduos, foi instituído pela Organização um custo simbólico para o usufruto do parque, bem como a visita às instalações da LIPOR. Desta forma em 2013, a LIPOR recolheu em 2013, um total de 4.454 Kg de Papel/ Cartão, 1.796 Kg de Embalagens Plásticas e Metálicas e 616 Kg de Vidro, decorrente desta iniciativa.

Também são muito representativas as **Visitas de Estudo** realizadas às Instalações da LIPOR, tendo sido realizadas em 2013, um total de 570 visitas, envolvendo 11.666 visitantes.

A LIPOR introduziu em 2013, um novo circuito de visitas, efetuado à Central de Transformação de Biogás e à Central Fotovoltaica. Esta ação tem uma vertente prática e técnica muito acentuada, cujos principais objetivos estão relacionados com a divulgação de estratégias de diminuição da Pegada Carbónica (de acordo com o compromisso: LIPOR 2M – menos Resíduos, menos Carbono), e com a demonstração de processos de promoção de energias limpas/renováveis.

“Parque Aventura” is a recreational and training space at the disposal of the citizens of the Greater Oporto Area which includes various infrastructures, such as: A Playground; an Extreme Park; pedestrian tracks; bicycle lanes, etc.

This was the activity that stood out the most in this area. In 2013, 159 activities were carried out and 31,248 people visited “Parque Aventura” and participated in the various activities organised. Since its opening, over 90,000 people have visited the park.

As a way to reinforce the importance of waste separation, the Organisation set a token fee for admission to the park, as well as visits to LIPOR’s facilities. Thus, in 2013, as a result of this initiative, LIPOR collected a total of 4,454 kg of Paper/Cardboard, 1,796 kg of Metal and Plastic Packaging and 616 kg of Glass.

Field Trips to LIPOR’s Facilities are also very representative: in 2013, a total of 570 visits were conducted, involving 11,666 visitors.

In 2013, LIPOR introduced a new visit circuit, to the Biogas Processing Plant and the Photovoltaic Plant. This action has a very strong practical and technical component, whose main objectives are related to the dissemination of strategies to mitigate the Carbon Footprint (according to the LIPOR 2M commitment: - Less Waste, Less Carbon), and the demonstration of processes to promote clean/renewable energy.



A campanha “**O Rumor do Consumo**”, encontra-se enquadrada numa estratégia de envolvimento emocional e consciencialização do processo de comunicação do Stand Móvel da LIPOR. O cidadão poderá simular o processo de compra de produto, num estabelecimento comercial, identificando as vantagens de um consumo mais responsável, sustentável e sensato, que tenha em conta os impactos exteriores dos nossos comportamentos e as implicações que as nossas opções de consumo têm, sobre vários aspetos das nossas vidas. Em 2013 foram dinamizadas 30 ações, onde estiveram presentes 1.004 participantes.

*The campaign “**O Rumor do Consumo**” (The Course of Consumption) is framed within the strategy of emotional involvement and awareness developed within the communication process of LIPOR’s Mobile Stand. The citizen can simulate the process of purchasing the product at a commercial establishment, identifying the advantages of a more responsible, sustainable and sensible consumption, which takes into account the external impact of our behaviour and the implications that our choices as consumers have on various aspects of our lives. In 2013, 30 initiatives were held, attended by 1,004 participants.*



No âmbito da Educação e Sensibilização Ambiental promovida pela LIPOR, destaca-se ainda o Centro de Compostagem Caseira – **Horta da Formiga**, situado nas Instalações da LIPOR em Baguim do Monte.

Neste espaço é dinamizado um conjunto significativo de atividades, em diferentes temáticas. Este projeto tem como missão alertar para a problemática dos bio-resíduos, sensibilizando para o combate ao desperdício alimentar, boas práticas agrícolas e prevenção da produção de resíduos orgânicos, alertando para a importância da Compostagem Caseira.

*In the context of the Education and Environmental Awareness sponsored by LIPOR, highlight also goes to the Home Composting Centre – **Horta da Formiga**, located at the LIPOR’s facilities in Baguim do Monte.*

This space houses a significant number of activities with different themes. This project’s mission is to draw attention to the problem of bio-waste, raising awareness to food waste, agricultural best practices and prevention of organic waste production, stressing the importance of Home Composting.

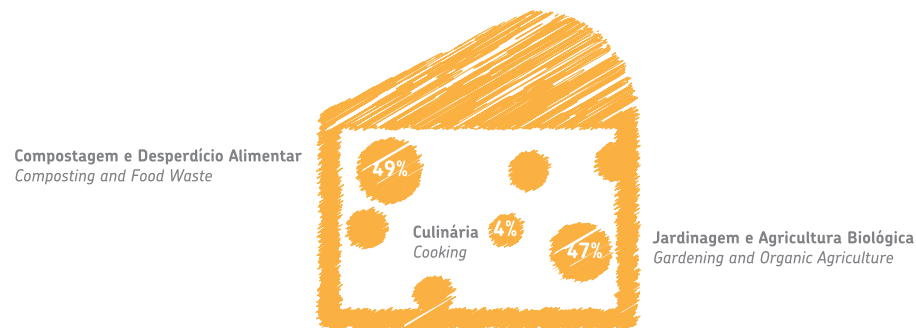
Em 2013, foram realizados pela Horta da Formiga 114 cursos, num total de 397 horas de formação e que contaram com a participação de 1.604 cidadãos.

Estes cursos encontram-se repartidos por três grandes categorias: Jardinagem e Agricultura Biológica, Compostagem e Desperdício Alimentar, e Culinária, conforme se pode verificar no gráfico seguinte:

In 2013, 114 courses were held at Horta da Formiga, totalling 397 hours of training, which included the participation of 1,604 citizens.

These courses are divided into three major categories: Gardening and Organic Agriculture, Composting and Food Waste, and Cooking, as can be seen in the following chart:

Nº de Cursos Promovidos por Categoria Number of Courses Promoted by Category



Terra à Terra
projecto de compostagem caseira

Projeto Terra à Terra

A LIPOR mantém em curso a sua estratégia de prevenção de resíduos orgânicos, tendo sido dada continuidade às ações desenvolvidas, no âmbito do Projeto LIFE Miniwaste, promovido pela Comissão Europeia de 2010 a 2012. Destaca-se o **Projeto Terra à Terra**, dinamizado pela LIPOR em parceria com os oito Municípios associados, sem quaisquer custos para os participantes.

Este projeto pretende promover a redução dos resíduos orgânicos, por via da Compostagem Caseira ou Comunitária, ao nível das habitações, prédios, escolas e instituições da área de intervenção da LIPOR. A frequência gratuita de uma ação de formação de 3 horas sobre compostagem e as visitas regulares feitas pelos monitores da LIPOR permitem avaliar o processo da compostagem e apoiar os participantes do projeto, para que possam efetuar a compostagem dos seus resíduos orgânicos, garantindo assim, as condições necessárias para o desenvolvimento do próprio processo.

Estima-se que, com 10.000 compostores atribuídos aos participantes, teremos um potencial de redução anual de 4.800 toneladas de resíduos orgânicos, que se traduzam numa redução de 470 Kg/ano por compostor. No final de 2013, tinham já sido distribuídos 7.212 compostores (inclui vermicompostores, compostores construídos ou adquiridos) e 81 locais de Compostagem Comunitária.

De referir ainda, a realização de ações de formação sobre a redução do desperdício alimentar, temática que assume particular relevância no contexto económico atual, tendo sido sensibilizados um total de 5.616 cidadãos.

“Project Terra à Terra” (Earth to Earth) Project

LIPOR maintains its ongoing strategy for the prevention of organic waste, having given continuity to the actions developed under the LIFE Miniwaste Project, promoted by the European Commission from 2010 to 2012. Highlight goes to the **Project Terra à Terra**, organised by LIPOR in partnership with its eight associated municipalities, at no cost to the participants.

Its goal is to promote organic waste reduction through Home or Community Composting within households, buildings, schools and institutions in LIPOR's area of intervention. A free 3-hour training session on composting and regular visits by LIPOR's instructors allow assessing the composting process and provide support to the participants, so that they can compost their organic waste, thereby creating the conditions needed for the process to occur.

It is estimated that the delivery of 10,000 composters to the participants will allow for a potential annual reduction of 4,800 tons of organic waste, corresponding to a reduction of 470 kg/year per composter. By the end of 2013, 7,212 composters (including vermicomposters, composters built or purchased) had been distributed and 81 Community Composting sites had been set up.

Also noteworthy is the conducting of training activities on food waste reduction, a particularly relevant theme in the current economic context, which were administered to a total of 5,616 citizens.



Projeto Horta à Porta

Em 2013 o **Projeto Horta à Porta** – Hortas Biológicas da Região do Porto – foi reconhecido como Projeto de Referência e como uma das Boas Práticas de Inovação a nível europeu, no estudo “Urban Development in the EU: 50 projects supported by european regional development fund during the 2007 - 13 period”, promovido pela Comissão Europeia. O projeto da LIPOR é um dos dois únicos projetos portugueses referenciados, o que representa mais um reconhecimento da LIPOR ao nível Nacional e Europeu.

Apesar de já existirem na região do Grande Porto alguns projetos de compostagem caseira, hortas pedagógicas e agricultura biológica, é ainda muito limitada a sua divulgação e acesso à população. A criação de uma rede desta natureza é importante para promover a biodiversidade, as boas práticas agrícolas (através da compostagem caseira e agricultura biológica), o contacto com a Natureza, a qualidade de vida e a responsabilidade social.

“Horta à Porta” (Kitchen Garden at Your Door)

In 2013, the **Project Horta à Porta (Kitchen Garden at Your Door)** - Biological Kitchen Gardens of the Oporto Region - was distinguished as a Reference Project and as a European Best Practice in Innovation, in the study “Urban Development in the EU: 50 projects supported by European regional development fund during the 2007 - 13 period” sponsored by the European Commission. LIPOR's is one of only two Portuguese projects included, which further demonstrates the recognition given to LIPOR at the national and European levels.

Although some home composting projects already exist in the Greater Oporto Region, including educational kitchen gardens and organic farming, their dissemination and access to the population are still scarce. The creation of this type of network is important to promote biodiversity, agricultural best practices (through home composting and biological agriculture), contact with nature, quality of life and social responsibility.



Em 2013 foram criadas 8 novas hortas, contabilizando assim o projeto, no final do ano, um total de 35 hortas que se traduziram em 881 talhões atribuídos aos utilizadores. Desde o arranque deste projeto, foram estabelecidas parcerias com diversas instituições para a cedência de terrenos (Câmaras Municipais, Juntas de Freguesia, Empresas, etc.), tendo sido disponibilizadas um total de 45,23 hectares, para cultivo em agricultura de modo biológico.

De referir ainda o projeto Jardim ao Natural, em que 943 Cidadãos e Entidades, assinaram o compromisso voluntário, em manter o seu espaço verde de forma sustentável, sem recurso a pesticidas. A LIPOR assumiu também o compromisso Jardim ao Natural nos seus espaços verdes, pelo que nas áreas ajardinadas sob a sua responsabilidade, são desenvolvidas práticas de gestão sustentáveis, procurando ser um exemplo para a Região.

Atualmente e no âmbito destes dois projetos, foram implementados um total de 77,6 hectares de espaços verdes que respeitam a natureza e os Ecossistemas. Estes projetos refletem a importância da inovação, da pró-atividade e do envolvimento da comunidade, na atuação da LIPOR.

In 2013, 8 new kitchen gardens were created, and at the end of the year, there were a total of 35 kitchen gardens, divided into 881 plots assigned to individual users. Since the start of this project, partnerships were established with several institutions that donated land (City Councils, Borough Councils, Companies, etc.), having totalled 45,23 hectares of donated land to be used for biological farming.

Also noteworthy is the project Jardim ao Natural (Natural garden), under which 943 Citizens and Entities signed a voluntary commitment to maintain their green spaces in a sustainable manner, without using pesticides. LIPOR also committed to the Jardim ao Natural project in its own green spaces, and so, in all landscaped areas under its responsibility, sustainable management practices are employed, seeking to be an example for the Region. So far, and as part of these two projects, a total of 77.6 hectares of green spaces were implemented, which respect nature and ecosystems. These projects reflect the importance of innovation, proactivity and the community's involvement in LIPOR's actions.



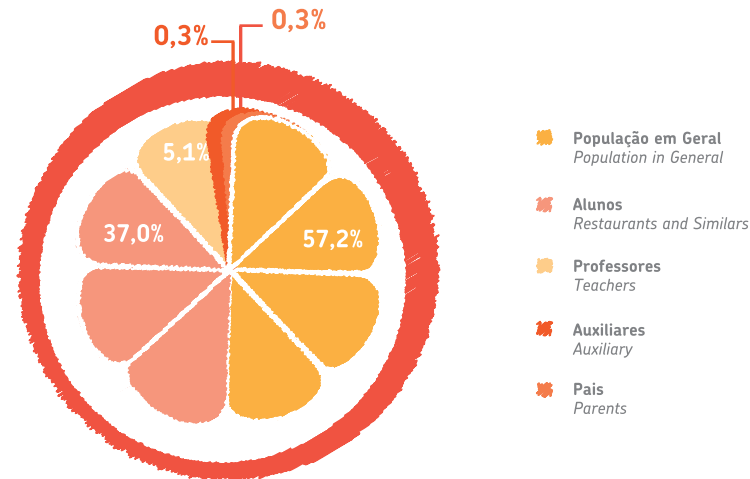
População Alcançada

De uma forma geral, e com as atividades de Sensibilização Ambiental promovidas pela LIPOR nos diferentes projetos, alcançou-se um total de 64.369 cidadãos, entre alunos, professores, auxiliares, funcionários, pais e população em geral.

Population Engaged in Activities

In general, the environmental awareness initiatives promoted by LIPOR, in its different projects, reached a total of 64,369 citizens, including students, teachers, assistants, employees, parents and the general population.

Distribuição da População Alcançada (%)
Distribution of Population in Activities (%)



Gestão de Pessoas

Human Resource Management

Num mundo em acentuada transformação, onde as organizações vivem num ambiente cada vez mais turbulento e menos previsível, as pessoas desempenham um papel crucial para sua adaptação, constituindo um fator crítico do seu sucesso.

Nunca foi tão importante e valioso o conhecimento, o empenho e a experiência da Organização. Comunicar com rigor e transparência os compromissos que assumimos, apostar na formação contínua, são aspetos fundamentais, para que os colaboradores compreendam qual é o seu contributo para o sucesso da Organização.

Consciente deste facto, a LIPOR tem, desde sempre, procurado proporcionar as condições

In a relentlessly changing world, where organisations find themselves in an increasingly turbulent and less predictable environment, people play a crucial role in their adjustment and constitute a critical factor for their success.

An Organisation's knowledge, commitment and experience have never been so important and valuable. Communicating our commitments with precision and transparency and focusing on ongoing training are key aspects to make our employees understand the value of their contribution to the success of the Organisation.

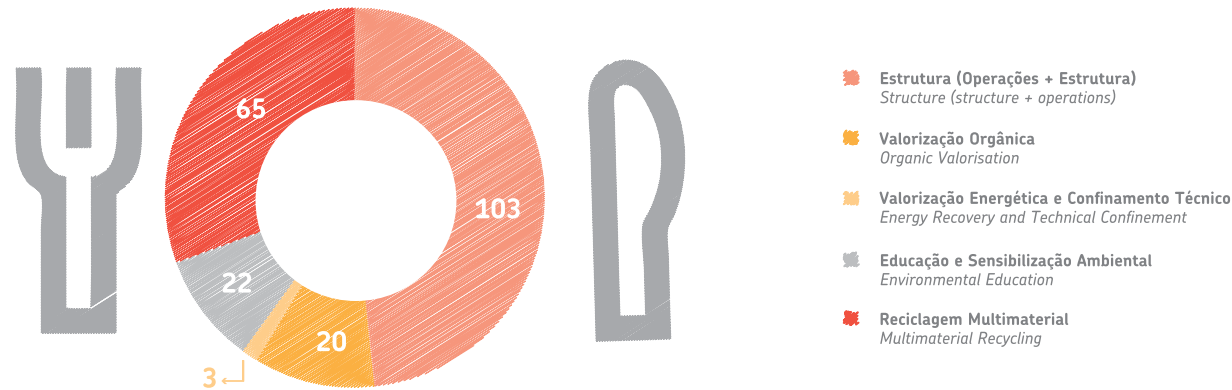
Aware of this, LIPOR has always sought to provide all the necessary conditions for its

necessárias para que os seus colaboradores encontrem oportunidades de desenvolvimento pessoal e profissional, possam expressar as suas ideias e opiniões num clima de tolerância, criando condições para atingirem os seus objetivos individuais, promovendo assim o desenvolvimento da própria Organização.

Nº de Colaboradores

No final de 2013, a LIPOR contava com uma equipa de 213 Colaboradores, distribuídos pelas diferentes áreas operacionais e de suporte, conforme podemos visualizar no gráfico seguinte:

Nº Colaboradores por Unidade Operacional
No. Employees by Operational Unit



Formação Profissional

Foram realizadas durante o ano de 2013, um total de 4.196 horas de formação, o que representa um investimento de 0,11% do Volume de Negócios da LIPOR do ano. Em 2013, deu-se continuidade à política de formação iniciada em 2010, em que a LIPOR

employees, providing opportunities for personal and professional development, allowing them to express their ideas and opinions in an atmosphere of tolerance, and creating the conditions to allow them to achieve their individual goals, thus promoting the development of the Organisation itself.

Nr. of Employees

At the end of 2013, LIPOR had 213 Employees at its service, distributed by its various operational and support areas, as depicted in the following chart:

Vocational Training

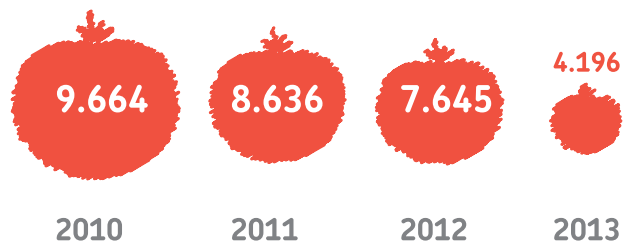
Throughout 2013, a total of 4,196 training hours were administered, representing an investment of 0.11% of LIPOR's turnover for the year. In 2013, LIPOR gave continuity to the training policy initiated in 2010, in which the com-

tem procurado potenciar o *Know-How* interno e as suas competências privilegiando as formações internas, de acordo com um Plano de Formação anual, previamente preparado e que, incorpora as necessidades formativas identificadas para as diferentes áreas. De referir que 51% das horas de formação realizadas, foram asseguradas internamente. Com esta iniciativa, mesmo num contexto de instabilidade económica e financeira, em que é imperativa a otimização e a redução de custos, foi possível à LIPOR manter a sua aposta na formação contínua e desenvolvimento dos seus Colaboradores.

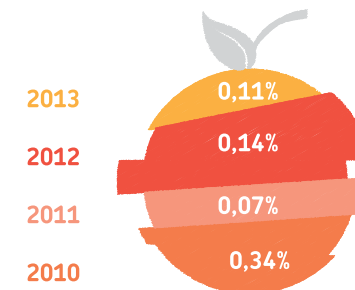
pany has sought to enhance its internal know-how and skills, favouring internal training, according to an annual Training Plan prepared in advance, which incorporates the training needs identified for the various areas. It should be noted that 51% of the training hours were administered internally.

With this initiative, even in a context of economic and financial instability, in which the optimisation of resources is key, LIPOR was able to maintain its commitment to ongoing training and to the professional development of its Employees.

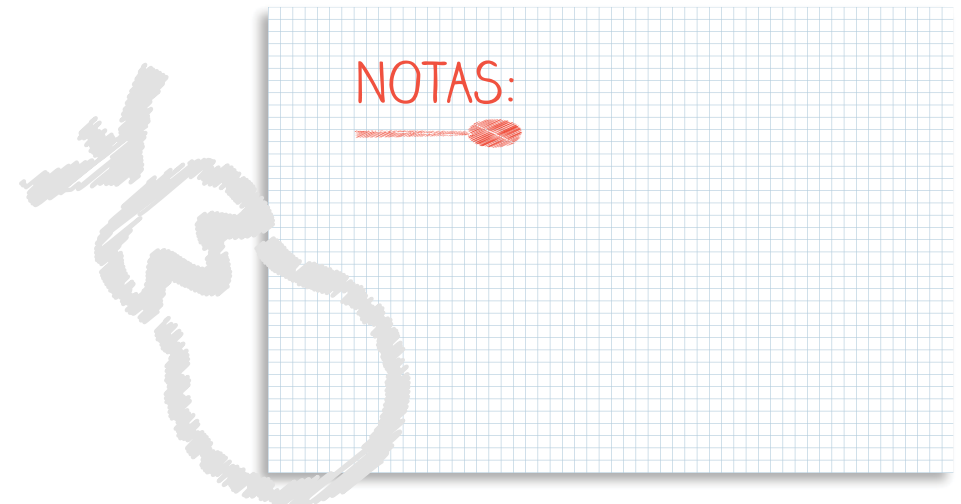
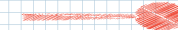
Nº Horas de Formação No. Training Hours



Custos Formação/Volume Negócios (%) Training Hours Costs/Turnover

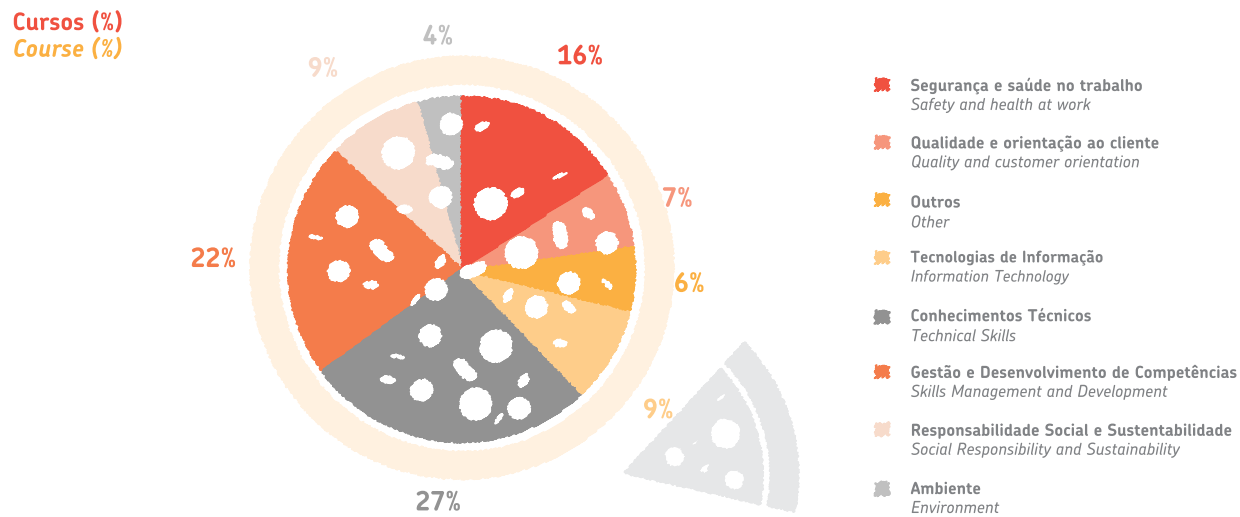


NOTAS:



As horas de formação realizadas apresentam a seguinte distribuição por temas:

The following chart shows the distribution of training hours according to themes:

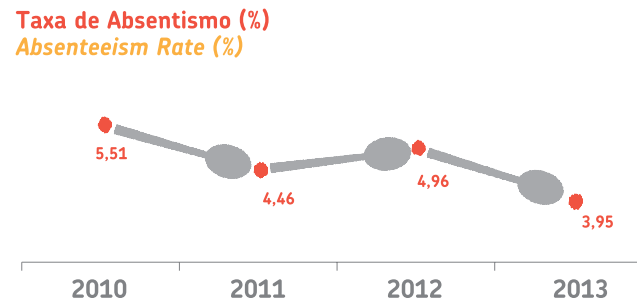


Taxa de Absentismo

Foram atingidos em 2013, níveis de absentismo bastante favoráveis, tendo-se contabilizado uma taxa de 3,95%, o que representa um decréscimo de 1 p.p. face ao ano anterior.

Absenteeism Rate

In 2013 absenteeism levels were quite favourable, at a rate of 3.95%, which represents a 1% decrease against the previous year.



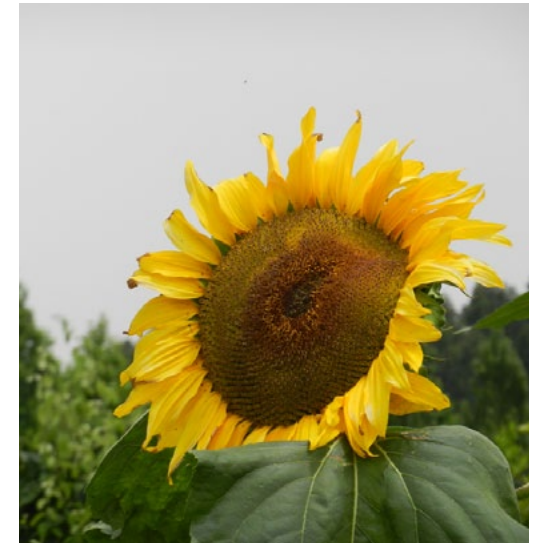
A melhoria deste indicador é significativa, tendo-se verificado um redução de aproximadamente 20,4% no nº de faltas, explicada por um menor registo de ausências por baixas de doença, bem como baixa por acidentes de trabalho/doença profissional.

Relativamente aos acidentes de trabalho, a LIPOR iniciou, no mês de abril de 2013, o projeto **“Acidentes – Tolerância Zero”**, que teve como objetivo a redução do número de acidentes de trabalho e do número de dias de trabalho perdidos na LIPOR. Este projeto superou largamente os seus objetivos iniciais, tendo-se constatado uma redução de cerca de 43% no número de dias perdidos, contribuindo assim, para a diminuição da taxa de absentismo.



The improvement of this indicator is significant, there having been a reduction by approximately 20.4% in the number of absent days, explained by a lower rate of sick leaves, as well as a lower rate of absences due to occupational accidents/diseases.

*In terms of occupational accidents, in April 2013, LIPOR launched the project **“Acidentes – Tolerância Zero” (Accidents – zero tolerance)**, aimed at reducing the number of occupational accidents and the number of working days lost at LIPOR. This project greatly exceeded its initial goals, and a reduction of about 43% was recorded in the number of absent days, thus contributing to the lower absenteeism rate.*



Sustentabilidade e Inovação

Sustainability and Innovation



Anualmente, 30 a 50% dos alimentos produzidos em todo o mundo são desperdiçados...

Every year, 30 a 50% of the food produced worldwide goes to waste...

OPERAÇÃO RESTAURAÇÃO 5 ESTRELAS É A SOLUÇÃO!

A INICIATIVA PERMITE AOS ESTABELECIMENTOS DE RESTAURAÇÃO, CANTINAS E SIMILARES SEPARAR A FRAÇÃO ORGÂNICA PRESENTE NOS RESÍDUOS URBANOS PARA VALORIZAÇÃO.

OPERATION 5-STAR RESTAURANT IS THE SOLUTION!
This initiative will help restaurants, canteens and similar establishments separate the organic part from municipal waste for further valorisation.

A LIPOR incorpora nas suas práticas de gestão, os princípios de desenvolvimento sustentável, procurando um reconhecimento como uma entidade de referência na área de gestão de resíduos, preocupando-se também, com a melhoria contínua em todas as suas áreas de atuação.

In its management practices, LIPOR incorporates the principles of sustainable development, looking to be recognised as a reference in the field of waste management, while maintaining focus on continuous improvement in all of its areas of intervention.

Além do esforço realizado, em integrar os três pilares fundamentais e muitas vezes indissociáveis (crescimento económico, coesão social e proteção ambiental) na gestão do seu dia-a-dia, a LIPOR tem tentado caminhar mais além, promovendo projetos diferenciadores, que estejam ligados ao desenvolvimento sustentável, quer da Organização, quer da Região.

Mesmo num contexto difícil, a LIPOR continua a inovar, assumindo um papel de agente de mudança, impulsionando o crescimento da sociedade em que nos inserimos, sensibilizando e promovendo a participação de todos.

Apart from the effort it has put on the integration of the three essential, and often indissociable, pillars (economic growth, social cohesion and environmental protection) into its day-to-day management, LIPOR has tried to go even further, promoting differentiating projects, related to sustainable development, both of the Organisation and the Region.

Even in this difficult environment, LIPOR continues to innovate, taking on the role of a change agent, driving the growth of the community in which we operate, raising awareness and promoting the participation of all.

O reconhecimento da estratégia definida está patente nas distinções alcançadas. A LIPOR foi vencedora para o setor construção, gestão de infraestruturas, transporte e logística, tendo sido também considerada a melhor PME, na edição 2012/2013 do “Prémio Desenvolvimento Sustentável”. Este prémio distinguiu a LIPOR por incluir a Sustentabilidade na sua visão de negócio.

Este prémio, promovido pela Heidrick & Struggles e o Diário Económico, procura reconhecer as entidades com as melhores práticas na área da sustentabilidade empresarial, bem como, efetuar um estudo da evolução das diversas práticas em Portugal e no seu tecido empresarial.

A potenciação da Inovação a todos os níveis da Organização é uma aposta da Organização. Atualmente estão em curso, vários projetos enquadrados na Investigação, Desenvolvimento e Inovação da LIPOR. Neste âmbito, destacamos de forma sucinta, três desses projetos da LIPOR:



The recognition of the strategy defined is apparent in the awards achieved. LIPOR won the award in the areas of construction, infrastructure management, transport and logistics, and was also considered the best SME in the 2012/2013 edition of the “Sustainable Development Award.” This award distinguished LIPOR for the inclusion of Sustainability in its business vision.

This award, sponsored by Heidrick & Struggles and by the Diário Económico newspaper, is intended to distinguish entities that adopt the industry’s best practices in the field of corporate sustainability, as well as carrying out a study on the evolution of the various practices in Portugal and in its business community.

The Organisation is committed to investing in the promotion of Innovation in all its levels. Several projects are currently in progress, developed by LIPOR’s Research & Development and Innovation area. In this context, we briefly highlight three of those LIPOR projects:



O ECO SHOP – Cartão Verde é um cartão de fidelização que promove o compromisso com boas práticas ambientais e que representa um método de reconhecimento da participação do cidadão no processo de Reciclagem Multimaterial. Através deste projeto, são atribuídas contrapartidas competitivas aos cidadãos ou empresas, que entreguem voluntariamente os seus resíduos nos dois Ecocentros aderentes, ou por outra via, aos clientes de comércio e serviços que beneficiam do serviço Ecofone, da LIPOR.

O lançamento do projeto ocorreu no dia 20 de Novembro de 2013, período após o qual se iniciou a receção de inscrições. Os primeiros cartões foram entregues no final de Dezembro e a 1ª utilização por parte de um dos clientes, ocorreu já no dia 27 desse mesmo mês. Existe um conjunto significativo de parceiros que se continuam a associar ao projeto e que o valorizam dia após dia.

The ECO SHOP - Green Card is a loyalty card that promotes commitment to good environmental practices and constitutes a method of recognising citizens’ participation in the Multimaterial Recycling process. Through this project, compensations are awarded to citizens or companies who voluntarily deliver their waste at one of the two Drop-off Sites or to the commercial customers and services that adhered to LIPOR’s Ecofone service.

This project was launched on November 20th, 2013, and registrations began at this time. The first cards were delivered in late December and the 1st use by a customer took place on the 27th of that month. The project has a significant and growing number of partners, who continue to add value to it every day.



O projeto **Gestão de Resíduos em Eventos** trata-se de uma iniciativa que a LIPOR desenvolve no âmbito da Reciclagem Multimaterial que, em parceria com os Municípios associados, assegura a correta gestão e valorização dos resíduos produzidos, em eventos realizados na região do Grande Porto.

A LIPOR assume assim a sua responsabilidade enquanto motor de uma mudança de mentalidades e comportamentos na região, colaborando na realização de diferentes eventos na área metropolitana do Porto.

Através deste projeto, a LIPOR disponibiliza serviços de formação e sensibilização, planeamento de recolha e valorização dos resíduos, acompanhamento "in situ" do evento, reporte e mitigação da Pegada Carbónica associada ao evento.

Em 2013, a LIPOR apoiou a gestão de resíduos em 25 eventos, de entre os quais se destacam a **Queima das Fitas do Porto, Corrida de S. João, Color Run e o Festival PANDA**. Com esta iniciativa foram recolhidas seletivamente cerca de 100 toneladas de materiais recicláveis, correspondendo a uma média de 4 toneladas por cada evento e sendo os materiais mais recolhidos o Plástico (41%) seguido do Vidro (17%) e do Papel/Cartão (17%).

*The project **Gestão de Resíduos em Eventos (Waste Management at Events)** is an initiative developed by LIPOR within its Multimaterial Recycling area, which, in partnership with the associated municipalities, ensures the proper management and recovery of waste produced at events held in the Greater Oporto Region.*

LIPOR thus takes on its role as a driver of change in attitudes and behaviour in the region, collaborating in the organisation of various events in the metropolitan Oporto area.

Through this project, LIPOR provides various services, including training and awareness raising, collection planning and waste recovery at the site of the event, reporting and mitigation of the Carbon Footprint associated with the event.

*In 2013, LIPOR supported waste management at 25 events, of which the most noteworthy are **Queima das Fitas do Porto, S. João Run, The Color Run and Festival PANDA**. With this initiative, about 100 tons of recyclable materials were selectively collected, corresponding to an average of 4 tons per event. The materials collected in greater quantities were Plastic (41%) followed by Glass (17%) and Paper/Cardboard (17%).*

LIPOR Biodiversidade 2013|2020

A proteção e valorização da biodiversidade constituem fatores cruciais no pilar ambiental do desenvolvimento sustentável, e que a LIPOR tem abraçado ao longo dos últimos anos, com a implementação de diversos projetos, nomeadamente, a selagem e recuperação paisagística dos aterros encerrados e os projetos Terra-à-Terra e Horta à Porta.

Proteger a natureza e a biodiversidade são duas áreas fundamentais para atingir o desenvolvimento sustentável. Em 2013 foi constituído um novo projeto **LIPOR Biodiversidade 2013|2020**, enquadrado na estratégia de Investigação, Desenvolvimento e Inovação da LIPOR que surge com o objetivo de consolidar a estratégia de biodiversidade da Organização, tornando-a mais sistematizada e interventiva, conferindo-lhe uma vertente científica, na componente de investigação, desenvolvimento e inovação.

Através deste programa, a LIPOR pretende conhecer o impacto das suas atividades sobre a biodiversidade e desenvolver estratégias de minimização e/ou ações com vista à compensação desses mesmos impactos. Refere-se que este programa encontra-se alinhado com a Estratégia de Biodiversidade da UE para 2020, com a Estratégia Nacional de Conservação da Natureza e Biodiversidade.

The protection and enhancement of biodiversity are key factors in the environmental pillar of sustainable development that LIPOR has embraced over the past few years, with the implementation of several projects, including the sealing and landscaping of closed landfills and the “Terra-à-Terra” and “Horta à Porta” projects.

Protecting nature and biodiversity are two key areas for the goal of sustainable development. In 2013, LIPOR launched a new project - **LIPOR Biodiversity 2013|2020**, framed within its Research, Development and Innovation strategy. This project aims at consolidating the Organisation’s biodiversity strategy, making it more systematic and proactive, giving it a scientific aspect, in its component of research, development and innovation.

Through this program, LIPOR intends to get to know the impacts of its activities on biodiversity and develop strategies to minimise and/or mitigate those impacts. It is also noteworthy that this program is aligned with the EU Biodiversity Strategy for 2020 and with the National Strategy for the Conservation of Nature and Biodiversity.

Ação 2020 Soluções Empresariais

O Projeto **Ação 2020 – Soluções Empresariais para o desenvolvimento Sustentável** surge em alinhamento com o projeto ACTION 2020 do WBCSD, tendo a LIPOR sido convidada a fazer parte do GRAF – Grupo de Referência da Área de Focalização, no papel das Empresas.

Este projeto pretende constituir uma agenda de atuação das empresas, para promover o desenvolvimento sustentável de Portugal, no horizonte de 2020, em articulação com os decisores de políticas públicas e os vários agentes da Sociedade Civil.

Como tal, foram definidas 6 áreas-chave (desenvolvimento social, economia, capital natural, energia, cidades e infraestruturas, indústria e materiais) e 13 ações empresariais. Em novembro de 2013, aquando do Encontro Anual de Presidentes do BSCD Portugal, foi apresentado publicamente o documento resultante deste projeto, e que converge para a definição de estratégias de Sustentabilidade dirigida às empresas em Portugal.

The Project **Ação 2020 – Soluções Empresariais para o desenvolvimento Sustentável (ACTION 2020 – Corporate Solutions for Sustainable Development)** was developed in line with the ACTION 2020 project launched by WBCSD, and LIPOR was invited to be a part of GRAF – Grupo de Referência da Área de Focalização, in the Corporate area.

This project aims at establishing a corporate action agenda to promote sustainable development in Portugal with 2020 as the time horizon, in coordination with public policy makers and the various players of civil society.

To this purpose, 6 key areas (social development, economics, natural capital, energy, cities and infrastructures, industry and materials) and 13 corporate actions were established. The Annual Meeting of Presidents of BCSO Portugal, in November 2013, was the venue for the public presentation of the document that resulted from this project, which converges towards the definition of sustainability strategies for Portuguese companies.



A LIPOR entende como inerente ao seu compromisso de desenvolvimento sustentável a plena integração da questão das alterações climáticas na sua atividade. A adoção da estratégia **LIPOR 2M – menos Resíduos, menos Carbono** representa o seu compromisso de ação. Em linha com os seus objetivos estratégicos e visando contribuir, simultaneamente para o cumprimento dos objetivos de política climática definidos a nível da União Europeia, de Portugal e da região do Porto, a LIPOR compromete-se com este projeto a reduzir as suas emissões de CO₂eq: 12% em 2012; 16% em 2016 e 20% em 2020, tendo como ano de referência de 2006.

As emissões de gases com efeito de estufa (GEE ou carbono) ocorrem nas mais diversas atividades. Estas emissões podem ser significativamente reduzidas.

Nesse sentido, é de realçar várias iniciativas, que a LIPOR procura desenvolver no seu dia-a-dia, como: a redução da deposição de resíduos em Aterro; a aposta na eficiência energética; o reaproveitamento do Biogás dos aterros encerrados, para a produção de energia elétrica, a prioridade às opções de valorização multimaterial e orgânica, entre outras. Todas estas ações contribuem para o cumprimento dos objetivos de redução das emissões, tendo a LIPOR já cumprido a meta de redução de 12% das emissões em 2012.

*As part of its commitment to sustainable development, LIPOR considers essential to bear in mind the climate change problem in its plan of action. The adoption of the strategy **LIPOR 2M – menos Resíduos, menos Carbono (Less Waste, Less Carbon)** represents this commitment. Consistent with its strategic goals and simultaneously seeking to contribute to the fulfilment of the climate policy goals defined for the European Union, Portugal and the Oporto region, LIPOR undertakes, with this project, to reduce its CO₂eq emissions: By 12% in 2012; 16% in 2016 and 20% in 2020, with the year 2006 as a reference.*

Greenhouse gases (GHG or carbon) are generated by a wide range of activities. These emissions can be significantly reduced.

To this aim, LIPOR has implemented several initiatives in its day-to-day activities, of which the most noteworthy are: The reduction of waste disposal in Landfills; investment in energy efficiency; reuse of Biogas produced in closed landfills to generate electricity; prioritising of multi-material and organic recovery, among others. All of these actions contribute to achieving the emission reduction targets. In fact, LIPOR has already met the target of a 12% reduction in emissions in 2012.

Análise Económico-Financeira

Economic and Financial Analysis



Até 2013, 5.616
formandos frequentaram
cursos de desperdício
alimentar na LIPOR...

By 2013, 5,616 trainees attended workshops on
food waste at LIPOR...

INSCREVA-SE!

PARA CONHECER O NOSSO CALENDÁRIO DE
FORMAÇÃO, VISITE O NOSSO SITE EM: [WWW.
LIPOR.PT/PT/EDUCACAO-AMBIENTAL/HORTA-
DA-FORMIGA/CURSOS/](http://WWW.LIPOR.PT/PT/EDUCACAO-AMBIENTAL/HORTA-DA-FORMIGA/CURSOS/)

REGISTER NOW!

Visit our website at [www.lipor.pt/pt/educacao-ambiental/horta-
da-formiga/cursos/](http://www.lipor.pt/pt/educacao-ambiental/horta-da-formiga/cursos/) to learn more about our workshop agenda.

A LIPOR apresentou mais uma vez, resultados líquidos positivos, em 1.255.184€, reforçando assim a sua posição económica. Este resultado traduz o esforço e a forte aposta da Organização na otimização dos processos e contenção de custos, face à conjuntura económica adversa, bem como a redução dos níveis de consumo da população.

A boa performance operacional encontra-se refletida no aumento significativo do EBITDA, face ao ano anterior, em cerca de 11,4%. Contabilizando no final de 2013, aproximadamente 5,6 Milhões de Euros.

Mesmo num contexto económico difícil e graças ao envolvimento de todos os *Stakeholders*, a LIPOR conseguiu ultrapassar novamente os desafios e orientações lançados pela Administração.

Once again, LIPOR recorded positive net income, of €1,255,184, thus strengthening its economic position. These results reflect the Organisation's strong commitment and effort towards process optimisation and cost containment, in a context of adverse economic conditions and reduced consumption levels among the population.

Its good operational performance is reflected in a significant increase in EBITDA - 14% over the previous year. Translating into an amount of approximately 5.6 million at the end of 2013.

Once again, even in a difficult economic environment, and thanks to the involvement of all stakeholders, LIPOR managed to overcome the challenges proposed by its management.

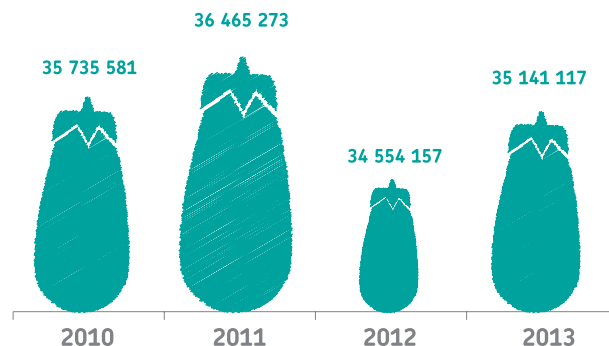
Volume de Negócios

Assistiu-se em 2013 a uma recuperação do Volume de Negócios, ascendendo a 35.141.117€, o que representa, um aumento de 1,7%, comparativamente ao período homólogo.

Turnover

In 2013, there was a recovery in Turnover, which amounted to €5,141,117 - an increase of 1.7% over the same period of the previous year.

Volume de Negócios (€)
Turnover (€)



Moeda: Euros
Currency: Euro

Rubricas / Itens	2010	2011	2012	2013	Δ% 13/12
Energia / Energy	13 053 102,00	14 057 267,32	13 525 452,31	13 320 178,60	-1,5%
Recicláveis / Recyclable	7 304 952,24	7 146 906,62	5 931 979,58	6 351 212,37	7,1%
Compostos / Composts	525 191,17	568 867,78	491 202,22	644 997,35	31,3%
Outras / Others	378 216,03	435 262,58	405 810,51	391 881,20	-3,4%
Venda de Produtos / Product Sales	21 261 461,44	22 208 304,30	20 354 444,62	20 708 269,52	1,7%
Prestação de Serviços / Provision of Services	14 474 119,64	14 256 968,34	14 199 712,05	14 432 847,66	1,6%
Total do Volume de Negócios / Total Turnover	35 735 581,08	36 465 272,64	34 554 156,67	35 141 117,18	1,7%

É de referir ainda a importância da Venda de Produtos, no total do Volume de Negócios da LIPOR, representando 60% do mesmo. Esta tem sido uma preocupação da LIPOR, procurando novas fontes de receita, em detrimento das tarifas cobradas aos Municípios associados, pelo tratamento e deposição dos resíduos no Sistema.

Em 2013 registou-se um decréscimo de 1,5% nos proveitos da venda de energia, resultado da quebra dos resíduos indiferenciados rececionados na Central de Valorização Energética. Contudo esta quebra foi compensada pelo crescimento verificado nas vendas de composto e dos materiais recicláveis, que apresentam aumentos na ordem dos 31,3% e 7,1%, respetivamente.

O acréscimo registado nas vendas de composto resulta do aumento das quantidades vendidas, sendo 7% do produto pulverulento e 50% na forma de granulado.

Relativamente à venda de recicláveis, o crescimento das quantidades vendidas e o aumento dos preços médios de venda da generalidade dos materiais, face ao contabilizado em 2012, contribuíram para o bom desempenho das vendas.

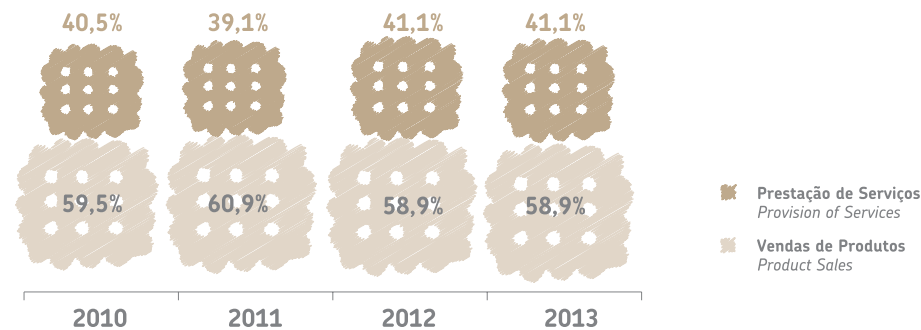
Product Sales were particularly important for LIPOR's overall Turnover, representing 60%. This has been a concern for LIPOR, which is constantly looking for new sources of revenue in order to be able to lower the fees charged to the associated municipalities for the treatment and disposal of waste.

In 2013 there was a 1.5% decrease in revenue from energy sales, due to the drop in the quantities of unsorted waste received at the Energy Recovery Plant. However this reduction was offset by growth in the sales of compost and recyclable materials, which rose by 31.3% and 7.1%, respectively.

The growth in compost sales results from the increase in quantities sold, of 7% for powders and 50% for granulate.

With regard to recyclables sales, the growth in the quantities sold and the higher average selling prices of most materials, in relation to 2012, contributed to the good sales performance.

Composição Volume de Negócios (%)
Composition of Turnover (%)



Custos de Exploração

Durante o ano 2013, foram contabilizados um total de 39,9 Milhões de Euros relativamente à Exploração.

Operating Costs

In 2013, operating costs reached a total of 39.9 million.

	Moeda: Euros Currency: Euro				
Rubricas Itens	2010	2011	2012	2013	Δ% 13/12
CMVMC <i>Cost of consumable Supplies</i>	232 596,98	157 145,24	151 067,23	87 184,65	-42,3%
FSE <i>External services and Supplies</i>	24 534 620,61	27 115 095,69	25 463 405,25	25 394 254,85	-0,3%
Subcontratos <i>Subcontracts</i>	20 415 080,51	23 556 432,95	22 176 116,03	22 152 200,95	-0,1%
Fornecimentos e Serviços <i>Supplies and Services</i>	4 119 540,10	3 558 662,74	3 287 289,22	3 242 053,90	-1,4%
Custos Pessoal <i>Personnel costs</i>	4 500 718,54	3 810 022,33	3 690 690,79	4 168 607,54	12,9%
Outros Custos Operacionais <i>Other Operating Costs</i>	728 127,68	919 010,64	921 604,32	655 349,84	-28,9%
Amortizações e Provisões <i>Depreciation and provisions</i>	6 778 558,71	6 848 553,09	6 972 512,32	9 684 716,63	38,9%
Total Custos Exploração <i>Total Exploration Costs</i>	36 774 622,52	38 849 826,99	37 199 279,91	39 990 113,51	7,5%

Face à conjuntura económica atual que afeta todas as Organizações, a LIPOR tem tido uma postura resiliente, apostando no reforço das suas capacidades e competências, na procura incessante de melhorias, na otimização dos processos e operações, no aumento das produtividades e na diminuição de custos.

Desta forma, verificamos uma redução dos custos diretos da operação, nomeadamente, CMVMC (Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas), Outros Custos Operacionais e FSE (Fornecimentos e Serviços Externos), de respetivamente 42,3%, 28,9% e 0,3%. Importa realçar que estas reduções resultam de otimização nos processos: a diminuição de utilização de arame recozido pelo Centro de Triagem, assim como a renegociação do Contrato da Central de Valorização Energética, realizado no final de 2013 e, que irá originar um abaixamento nos custos, a partir do próximo ano, de 2014.

O aumento verificado nos custos com pessoal, resulta da reposição do pagamento dos dois subsídios, de Férias e Natal, de acordo com a Lei do Orçamento de Estado. No que se refere à rubrica de Amortizações e Provisões do exercício verificou-se a constituição de uma provisão para riscos e encargos, que resultaram da existência de processos judiciais em curso, com a Administração Tributária.

As rubricas de Fornecimentos e Serviços Externos e de Amortizações e Provisões continuam a deter o maior peso do total de custos, com cerca de 64% e 24%, respetivamente.

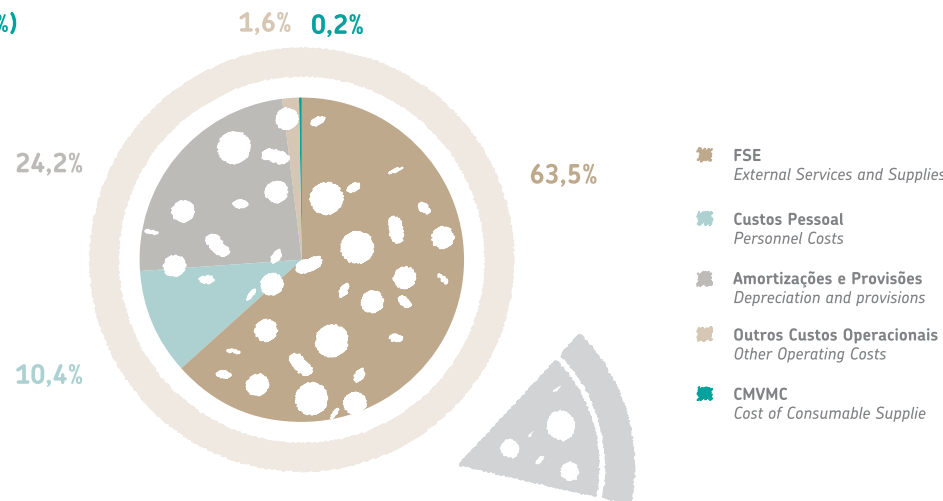
Given the current economic environment, which affects all Organisations, LIPOR has shown resilience, investing in strengthening its capabilities and skills, in the constant search for improvement, optimising its processes and operations, increasing productivity and lowering costs.

This led to a reduction in direct operating costs, namely, on CMVMC (Cost of Consumable Supplies), Other Operating Costs and FSE (External Services and Supplies) respectively by 42.3%, 28.9% and 0.3%. It should be noted that these reductions result from the optimisation of the following processes: decreased use of annealed wire at the Sorting Plant, as well as the renegotiation of the Contract of the Energy Recovery Plant, in late 2013, which will result in lower costs as of next year, 2014.

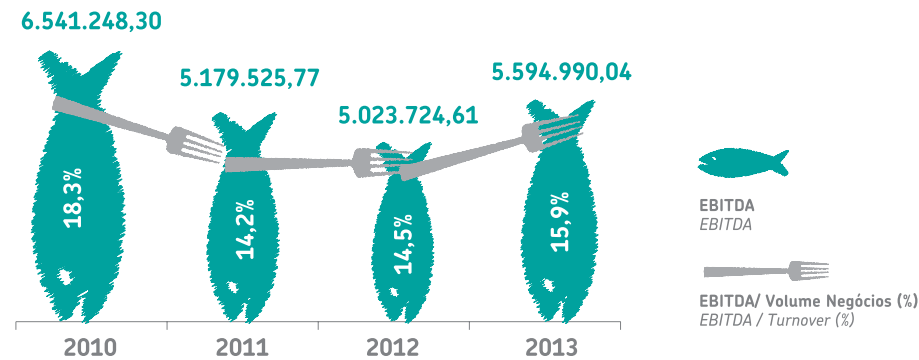
The increase in personnel costs results from the resuming of the payment of Holiday and Christmas allowances, as per the Budget Law. Regarding the item Depreciation and Provisions for the financial year, a provision was created for risks and charges, which resulted from ongoing litigations with the Tax Authority.

External Services and Supplies and Depreciation and Provisions are still the most relevant items in terms of costs, with 64% and 24%, respectively.

Composição dos Custos de Exploração (%)
Exploration Costs (%)



Evolução EBITDA (€) EBITDA Performance (€)



Cash Flow Operacional

A LIPOR alcançou no final de 2013 um EBITDA (Cash-Flow Operacional) a rondar os 5.594.990€, o que significa um aumento de 11,4%, face a 2012. Igual desempenho positivo, se identificou ao nível da margem liberta do negócio, que permite medir a rentabilidade operacional da LIPOR, e que registou um valor de 15,9%.

Operating Cash Flow

At the end of 2013, LIPOR attained an EBITDA (Operating Cash Flow) of around €5,594,990, which represents an increase of 11.4% against 2012. An equally positive performance was observed in the EBITDA margin, which allows measuring LIPOR's operating profitability, which recorded a figure of 15.9%.

Estrutura Patrimonial

No final de 2013, o Ativo Líquido da LIPOR totaliza 232.149.110€, que representa uma redução de 1,2% face ao contabilizado em 2012. Esta redução é justificada pela diminuição das dívidas de Curto Prazo dos nossos clientes em 27,5%. Importa referir que o Ativo Imobilizado representa sensivelmente 89% do total do Ativo.

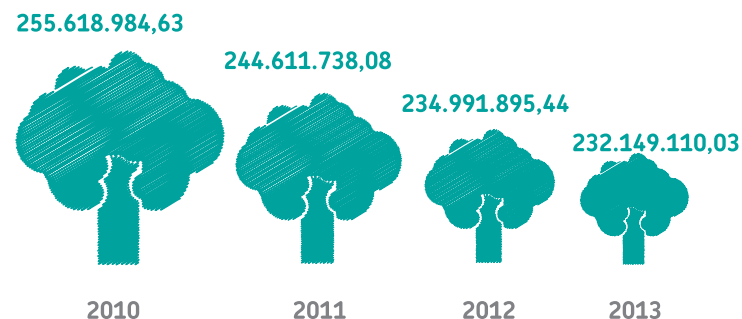
A estabilização das Unidades Operacionais tem levado a uma menor necessidade de investimentos, sendo realizado apenas o essencial à reposição dos melhores níveis de operacionalidade.

Balance Sheet

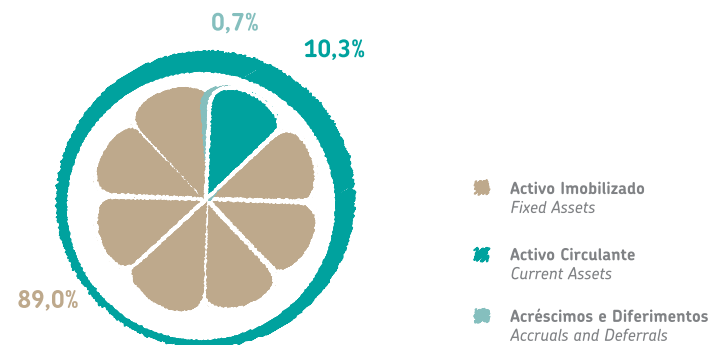
At the end of 2013, LIPOR's Net Assets totalled €232,149,110, representing a decrease of 1.2% compared to 2012. This reduction is explained by a decrease in our customers' short-term debts by 27.5%. It should be noted that Fixed Assets represent roughly 89% of total Assets.

The stabilising of Operating Units has led to a smaller need for investment, which is now restricted to what is essential for restoring the highest operating levels.

Ativo Líquido Total (€) Total Assets (€)



Estrutura do Ativo (%) Assets Structure (%)



Ao nível das Dívidas de Terceiros, identificamos um considerável decréscimo na generalidade das dívidas, totalizando no final de 2013, o valor de 12.578.420€.

Naturalmente que a diminuição registada ao nível das Dívidas das Câmaras Municipais, teve um forte impacto neste decréscimo, dado que esta rubrica, continua a representar aproximadamente 71%, no total das Dívidas de Terceiros.

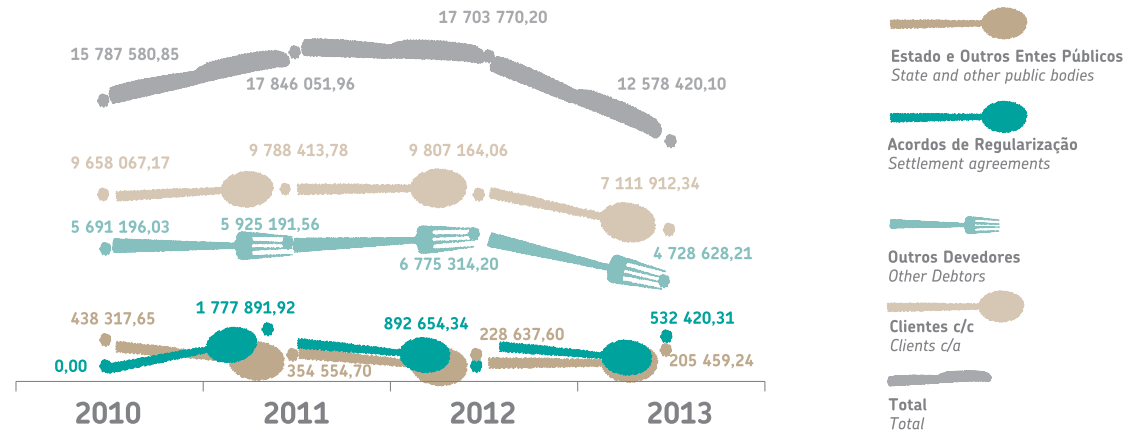
In terms of Debts from Third Parties, a significant decline was recorded in most debts, totalling, at the end of 2013, an amount of €12,578,420.

Naturally, the decrease in Municipality Debts had a strong impact on this decline, given that this item continues to represent approximately 71% of total Debts from Third Parties.

O valor Total do Passivo da LIPOR registou uma significativa redução de aproximadamente 2,1%, face ao período homólogo, contabilizando atualmente 193.046.173€. No final de 2013, o Passivo apresentava a seguinte composição:

LIPOR's Total Liabilities recorded a significant reduction – approximately 2.1% against the same period of the previous year, currently totalling €193,046,173. At the end of 2013, this item was broken down as follows:

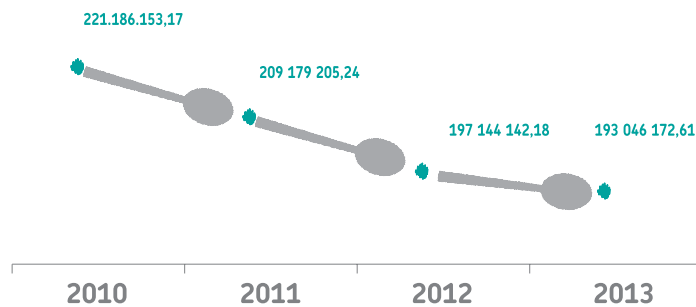
Evolução das Dívidas de 3^{os} e respetivas componentes (€)
Performance of Debts and by Third Parties (€)



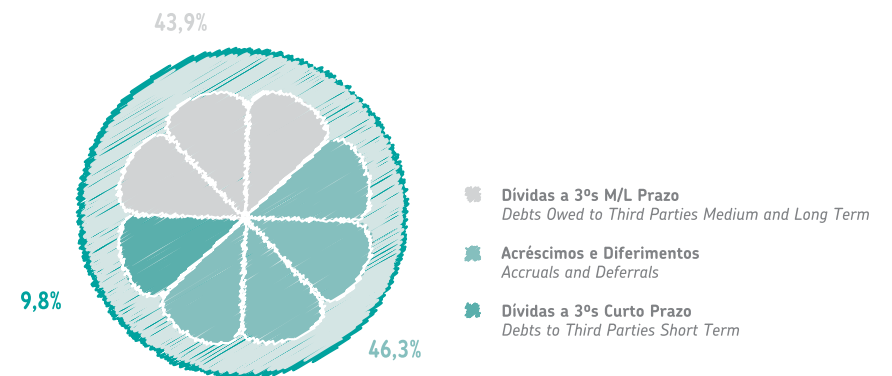
A diminuição registada no nível de endividamento resulta essencialmente do decréscimo verificado nos Empréstimos de Médio e Longo Prazo - Cumprimento do Plano de Amortizações dos empréstimos contraídos junto do BEI - Banco Europeu de Investimento, que foi revisto a meados de 2012. Face ao ano anterior, esta rubrica registou uma redução de 6,4%. Mas também devido ao esforço que a LIPOR tem realizado nos últimos anos, para cumprir as suas dívidas dentro dos prazos de pagamento.

The decrease in the level of indebtedness results primarily from the decrease in Medium- and Long-Term Loans - Compliance with the Repayment Plan for borrowings from EIB - European Investment Bank, which was revised in mid-2012. This item recorded a reduction of 6.4% against the previous year. But also because of LIPOR' efforts to settle its debts within the payment terms in recent years.

Passivo Total (€)
Total Liabilities (€)



Estrutura do Passivo (%)
Liabilities Structure (%)



Proposta para Aplicação de Resultados

Proposed Application of Results



Propõe-se que o Resultado Líquido do Exercício de 1.255.184€ seja transferido para a conta de Resultados Transitados.

Concerning the application of profits the proposal is to transfer the Net Income of €1,255,184 to the Retained Earnings account.

Demonstrações Financeiras

Financial Statements



Demonstração de Resultados

Profit and Loss Account

Código das contas POCAL POC accounts		Exercícios Financial Year			
		2013		2012	
	CUSTOS E PERDAS COSTS AND LOSSES				
61	Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas: <i>Cost of Consumable Supplies:</i>				
	Mercadorias Goods				
	Matérias Material		87 184,65		151 067,23
62	Fornecimentos e serviços externos <i>External Services and Supplies</i>		25 394 254,85		25 463 405,25
	Custos com o pessoal <i>Personnel Costs</i>				
641+642	Remunerações Remunerations	3 305 583,22		2 994 666,06	
643 a 648	Encargos sociais Social Charges	863 024,32		696 024,73	
649	Outros custos com pessoal Others Personnel Costs:		4 168 607,54		3 690 690,79
63	Transferências e subsídios correntes concedidos e prestações sociais <i>Transfers and current subsidies and social benefits</i>		0,00		0,00
66	Amortizações do exercício <i>Depreciation and Amortization</i>	4 972 160,95		6 969 837,64	
67	Provisões do exercício <i>Provisions of the year</i>	4 712 555,68	9 684 716,63	2 674,68	6 972 512,32
65	Outros Custos Operacionais <i>Other operating costs</i>		655 349,84		921 604,32
	(A)		39 990 113,51		37 199 279,91
68	Custos e perdas financeiros <i>Financial costs and losses</i>		4 449 800,20		5 174 614,91
	(C)		44 439 913,71		42 373 894,82
69	Custos e perdas extraordinários <i>Extraordinary costs and losses</i>		86 480,64		80 182,57
	(E)		44 526 394,35		42 454 077,39
88	Resultado líquido do exercício <i>Net Income</i>		1 255 184,16		2 415 220,42
	PROVEITOS E GANHOS INCOME AND GAINS				
	Vendas e prestações de serviços <i>Sales and provision of services:</i>				
7111	Vendas de mercadorias Sales of goods				
7112 a 7118	Vendas de produtos Sales of products		20 708 269,52		20 354 444,62

Código das contas POCAL POC accounts		Exercícios Financial Year			
		2013		2012	
712	Prestações de serviços <i>Provision of services</i>	14 432 847,66	35 141 117,18	14 199 712,05	34 554 156,67
72	Impostos e taxas <i>Taxes and fees</i>		453 973,10		492 321,09
(a)	Variação da produção <i>Production variation</i>		18 203,41		-16 781,84
75	Trabalhos para a própria entidade <i>In house works</i>		0,00		0,00
73	Proveitos suplementares <i>Supplementary income</i>		287 093,23		220 796,28
74	Transferências e subsídios obtidos <i>Transfers and subsidies obtained</i>		5 990 393,86		5 972 872,16
76	Outros proveitos e ganhos operacionais <i>Other operating income and gains</i>				
	(B)		41 890 780,78		41 223 364,36
78	Proveitos e ganhos financeiros <i>Financial income</i>		1 748 259,37		664 511,29
	(D)		43 639 040,15		41 887 875,65
79	Proveitos e ganhos extraordinários <i>Extraordinary income and gains</i>		2 142 538,36		2 981 422,16
	(F)		45 781 578,51		44 869 297,81

(a) Diferença algébrica entre existências finais e iniciais de «Produtos acabados e intermédios», «Subprodutos, desperdícios, resíduos e refugos» e «Produtos e trabalhos em curso», tomando ainda em consideração o movimento registado em «Regularização de existências».

(a) Algebraic difference between final and initial stocks of 'intermediate and finished products', 'by-products, waste and scrap' and 'work in progress', also taking into consideration the movement recorded in 'Regularization of stocks'

Resumo:

Summary:

	2013	2012
Resultados operacionais: (B) - (A) <i>Operating Results: (B) - (A)</i>	1 900 667,27	4 024 084,45
Resultados financeiros: (D - B) - (C - A) <i>Financial Results: (D - B) - (C - A)</i>	-2 701 540,83	-4 510 103,62
Resultados correntes: (D) - (C) <i>Current Results: (D) - (C)</i>	-800 873,56	-486 019,17
Resultado líquido do exercício: (F) - (E) <i>Net income: (F) - (E)</i>	1 255 184,16	2 415 220,42

Balço

Balance Sheet

Código das contas POCAL Account POCAL codes	Ativo Assets	Exercícios Financial Year			
		2013			2012
		AB	AP	AL	AL
	Imobilizado: Fixed Assets:				
	Imobilizações incorpóreas Intangible fixed assets				
431	Despesas de instalação Set-up expenses	8 014,62	8 014,62	0,00	0,00
433	Propriedade Industrial e outros Direitos Patents, Royalties and other rights	9 303,32	8 301,81	1 001,51	5,59
434	Fiscalizações Inspections	319 115,82	319 115,82	0,00	0,00
435	Sensibilização ambiental Environmental awareness	8 656 869,49	8 396 034,62	260 834,87	188 690,36
436	Estudos e projectos Studies and projects	4 353 687,94	4 338 963,46	14 724,48	15 754,44
437	Software Software	1 280 354,76	1 151 263,76	129 091,00	113 991,72
443	Imobilizações em curso Fixed assets in progress				
		14 627 345,95	14 221 694,09	405 651,86	318 442,11
	Imobilizações corpóreas Tangible fixed assets				
421	Terrenos e recursos naturais Land and Natural Resources	23 674 582,89		23 674 582,89	23 693 161,89
422	Edifícios e outras construções Buildings and other constructions	47 681 725,93	13 466 015,00	34 215 710,93	35 897 485,01
423	Equipamento básico Basic equipment	192 852 504,51	54 649 666,90	138 202 837,61	140 775 879,06
424	Equipamento de transporte Transport equipment	8 039 049,36	7 149 364,29	889 685,07	1 053 633,83
425	Ferramentas e utensílios Tools and utensils	179 576,48	158 250,88	21 325,60	27 835,33
426	Equipamento administrativo Administrative equipment	3 517 566,95	3 242 015,68	275 551,27	303 565,30
427	Taras e vasilhame Returnable containers	864,40	0,00	864,40	864,40
428+429	Outras imobilizações corpóreas Other tangible fixed assets	2 800 922,10	2 293 677,50	507 244,60	545 469,68
442	Imobilizações em curso Fixed assets in progress	680 000,01	0,00	680 000,01	72 546,98
		279 426 792,63	80 958 990,25	198 467 802,38	202 370 441,48
41	Investimentos Financeiros Financial Investments				
412	Obrigações e Títulos de participação Bonds and equities	1 026 862,50	46 787,50	980 075,00	980 075,00
415	Outras aplicações financeiras Other financial applications	14 144 853,88	7 471 208,03	6 673 645,85	7 673 334,70
		15 171 716,38	7 517 995,53	7 653 720,85	8 653 409,70

Código das contas POCAL

Account POCAL codes

Exercícios Financial Year

	Ativo Assets	2013			2012
		AB	AP	AL	AL
Circulante: Current assets:					
Existências Inventories					
36	Matérias-primas, subsidiárias e de consumo <i>Raw materials, subsidiary and consumables</i>			0,00	0,00
33	Produtos acabados e intermédios <i>Finished products and semifinished products</i>	46 611,26	0,00	46 611,26	28 407,85
32	Mercadorias Goods				
37	Adiantamentos por conta de compras Advances on purchases				
		46 611,26	0,00	46 611,26	28 407,85
Dívidas de terceiros - Médio/Longo Prazo: <i>Debts and thirth parties - Medium/Long Term:</i>					
2687	Municípios - Acordos de Regularização <i>Municipalities - Agreements Regularization</i>	532 420,31		532 420,31	892 654,34
Dívidas de terceiros - Curto prazo: <i>Debts owed by third parties - Short Term:</i>					
211	Clientes, c/c Clients, c/a	7 111 912,34		7 111 912,34	9 807 164,06
212	Contribuintes, c/c Taxpayers, c/a				
213	Utentes, c/c Users, c/a				
218	Clientes, contribuintes e utentes de cobr. duvidosa <i>Clients, taxpayers and users of doubtful debts</i>	49 728,14	49 728,14	0,00	0,00
251	Devedores pela execução do orçamento <i>Debtors for budget execution</i>				
2219	Adiantamentos a fornecedores Advances to suppliers				
2619	Adiantamentos a fornecedores de imobilizado <i>Advances to suppliers of fixed assets</i>				
24	Estado e outros entes públicos State and other public bodies	205 459,24		205 459,24	228 637,60
264	Administração autárquica Local government				
262+263+267+268	Outros devedores Other Debtors	4 728 628,21		4 728 628,21	6 775 314,20
		12 628 148,24	49 728,14	12 578 420,10	17 703 770,20

Código das contas POCAL Account POCAL codes		Ativo Assets	Exercícios Financial Year		
			2013		2012
		AB	AP	AL	AL
	Depósitos em instituições financeiras e caixa <i>Deposits in financial institutions and cash</i>				
12 + 18	Depósitos em instituições financeiras <i>Deposits in financial institutions</i>	11 265 090,63		11 265 090,63	5 190 386,96
11	Caixa <i>Cash</i>	7 430,98		7 430,98	13 002,65
		11 272 521,61	0,00	11 272 521,61	5 203 389,61
	Acréscimos e diferimentos <i>Accrued and deferrals</i>				
271	Acréscimos de proventos <i>Income Accruals</i>	193 975,47		193 975,47	139 584,50
272	Custos diferidos <i>Deferred Costs</i>	1 530 406,50		1 530 406,50	574 449,99
		1 724 381,97	0,00	1 724 381,97	714 034,49
	Total de amortizações <i>Total depreciation and amortization</i>		95 180 684,34		
	Total de provisões <i>Total provisions</i>		7 567 723,67		
	Total do activo <i>Total assets</i>	334 897 518,04	102 748 408,01	232 149 110,03	234 991 895,44

Código das contas POCAL Account Code POCAL	Fundos próprios e passivo Equity and liabilities	Exercícios Financial Year	
		2013	2012
Fundos próprios: Equity:			
51	Patrimônio Assets	27 174 831,60	27 174 831,60
55	Ajustamentos de partes de capital em empresas Adjustments in equity investments in companies		
56	Reservas de reavaliação Revaluation reserves	2 344 133,47	2 344 133,47
Reservas: Reserves:			
571	Reservas legais Legal reserves	351 669,03	351 669,03
572	Reservas estatutárias Statutory reserves		
573	Reservas contratuais Contractual Reserves		
574	Reservas livres Free Reserves		
575	Subsídios Subsidies	6 785 352,40	6 785 352,40
576	Doações Donations		
577	Reservas decorrentes de transferências de activos Reserves arising from asset transfers		
578	Reservas especiais Special Reserves	1 575 003,26	1 575 003,26
59	Resultados transitados Retained earnings	-383 236,50	-2 798 456,92
88	Resultado líquido do exercício Net income	1 255 184,16	2 415 220,42
Total dos fundos próprios Total equity		39 102 937,42	37 847 753,26
Passivo: Liabilities:			
292	Provisões para riscos e encargos Provisions for risks and charges	4 707 224,21	
Dividas a terceiros médio e longo prazo Debts to third parties medium and long term			
2312	Dividas a instituições de crédito Debts to credit institutions	77 652 689,60	82 925 217,00
2686	Outros Credores Médio e Longo Prazo Other Creditors Medium and Long Term	2 386 384,02	6 716 783,09
		84 746 297,83	89 642 000,09
Dividas a terceiros - Curto prazo Debts to third parties - Short Term			
2311	Empréstimos de curto prazo Short-term loans	5 272 527,40	4 896 915,34
269	Adiantamentos por conta de vendas Advances on account of sales	90 148,26	99 568,66
221	Fornecedores, c/c Suppliers, c/a	8 584 596,09	6 902 646,44
228	Fornecedores - Facturas em recepção e conferência Suppliers - Invoices in progress and conference	620,96	0,00

Código das contas POCAL Account Code POCAL	Fundos próprios e passivo Equity and liabilities	Exercícios Financial Year	
		2013	2012
252	Credores pela execução do orçamento <i>Creditors for budget execution</i>		
219	Adiantamentos de clientes, contribuintes e utentes <i>Advances from customers, taxpayers and users</i>		
217	Clientes e utentes c/caução <i>Clients and users with surety</i>	35 832,09	11 714,09
2611+2612	Fornecedores de imobilizado, c/c <i>Suppliers of fixed assets, c/a</i>	379 053,72	170 384,63
24	Estado e outros entes públicos <i>State and other public bodies</i>	146 486,48	80 981,37
264	Administração autárquica <i>Local government</i>		
262+263+267+268	Outros credores <i>Other creditors</i>	4 498 693,30	4 579 226,45
		19 007 958,30	16 741 436,98
	Acréscimos e diferimentos <i>Accruals and deferrals</i>		
273	Acréscimos de custos <i>Accrued costs</i>	4 802 054,28	4 534 473,20
274	Proveitos diferidos <i>Deferred income</i>	84 489 862,20	86 226 231,91
		89 291 916,48	90 760 705,11
	Total do passivo <i>Total liabilities</i>	193 046 172,61	197 144 142,18
	Total dos fundos próprios e do passivo <i>Total equity and liabilities</i>	232 149 110,03	234 991 895,44

Resumo dos Fluxos de Caixa

Summary of Cash Flows

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

RECEBIMENTOS CASH RECEIPTS		PAGAMENTOS CASH PAYMENTS	
Saldo da gerência anterior <i>Balance of previous financial year</i>	5 203 389,61	Despesas orçamentais <i>Budget Expenditure</i>	49 398 893,47
Execução orçamental <i>Budget Execution</i>	4 950 261,42	Correntes <i>Currents</i>	41 605 257,39
Operações de tesouraria <i>Treasury Operations</i>	253 128,19	Capital <i>Capital</i>	7 793 636,08
Receitas orçamentais <i>Budget Revenues</i>	55 512 331,88	Operações de tesouraria <i>Treasury Operations</i>	914 918,07
Correntes <i>Currents</i>	45 562 787,65	Saldo para a gerência seguinte <i>Balance for the following financial year</i>	11 272 521,61
Capital <i>Capital</i>	9 949 544,23	Execução orçamental <i>Budget Execution</i>	11 063 699,83
Operações de tesouraria <i>Treasury Operations</i>	870 611,66	Operações de tesouraria <i>Treasury Operations</i>	208 821,78
Total Total	61 586 333,15	Total Total	61 586 333,15

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

CONTAS DE ORDEM GUARANTIES, SURETIES AND RECEIPT ACCOUNTS			
Saldo da gerência anterior <i>Balance of previous financial year</i>	25 625 424,81	Garantias e cauções accionadas <i>Operated Guarantees and Sureties</i>	0,00
Garantias e cauções <i>Provided Guarantees and Sureties</i>	8 150 259,76	Garantias e cauções devolvidas <i>Returned Guarantees and Sureties</i>	8 373 189,98
Recibos para cobrança <i>Receipts for collection</i>	17 475 165,05	Receita virtual cobrada <i>Receipts collected</i>	51 940 286,26
Garantias e cauções prestadas <i>Guarantees and sureties provided</i>	7 944 089,58	Receita virtual anulada <i>Receipts annulled</i>	60 377,17
Receita virtual liquidada <i>Receipts settled</i>	46 636 719,07	Saldo para a gerência seguinte <i>Balance for next financial year</i>	19 832 380,05
		Garantias e cauções <i>Guarantees and sureties</i>	7 721 159,36
		Recibos para cobrança <i>Receipts for collection</i>	12 111 220,69
Total Total	80 206 233,46	Total Total	80 206 233,46

Fluxos de Caixa

Cash Flows

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

RECEBIMENTOS CASH RECEIPTS

Saldo da gerência anterior		5 203 389,61
<i>Balance of previous financial year</i>		
Execução orçamental		4 950 261,42
<i>Budget Execution</i>		
Operações de tesouraria		253 128,19
<i>Treasury operations</i>		
Receitas orçamentais		55 512 331,88
<i>Budget Revenues</i>		
02	Impostos indirectos <i>Indirect taxes</i>	609 453,29
0202	Outros <i>Other</i>	609 453,29
020206	Impostos Indirectos Especificos Autarquias Locais <i>Specific Indirect taxes - Local Authorities</i>	609 453,29
0202069999	OUTROS <i>OTHERS</i>	609 453,29
04	Taxas, multas e outras penalidades <i>Fees, fines and other penalties</i>	50 035,70
0402	Multas e outras penalidades <i>Fines and penalties</i>	50 035,70
040201	JUROS DE MORA <i>INTEREST ON LATE PAYMENTS</i>	50 035,70
05	Rendimentos de propriedade <i>Property incomes</i>	1 668 894,86
0502	Juros-Sociedades Financeiras <i>Interest-Financial Corporations</i>	1 668 894,86
050201	BANCOS E OUTRAS INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS <i>BANKS AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS</i>	1 668 894,86
06	Transferências correntes <i>Current transfers</i>	15 175,94
0603	Administração Central <i>Central Administration</i>	15 175,94
060301	Estado <i>Central Government</i>	15 175,94
06030103	Fundo de Base Municipal <i>Municipal Fund Base</i>	15 175,94
0603010302	CCDRN - COMISSÃO DE COORDENAÇÃO REGIÃO NORTE <i>CCDRN - COORDINATION COMMITTEE OF NORTH REGION</i>	-110,71
0603010399	OUTRAS <i>OTHERS</i>	15 286,65
07	Venda de bens e serviços correntes <i>Sale of current goods and services</i>	43 219 227,86
0701	Venda de bens <i>Sale of goods</i>	25 019 896,04
070110	Desperdícios, Resíduos e Refugos <i>Waste, Residues and Rejects</i>	457 851,21

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

RECEBIMENTOS CASH RECEIPTS

07011001	Central de Incineração <i>Energy Recovery Plant</i>	457 851,21
0701100101	SUCATAS FERROSAS <i>FERROUS SCRAP</i>	457 851,21
070111	Produtos Acabados e Intermédios <i>Finished Products and Intermediates</i>	24 562 044,83
07011101	Central de Incineração <i>Energy Recovery Plant</i>	17 041 339,19
0701110101	ENERGIA <i>ENERGY</i>	17 041 339,19
07011102	Reciclagem multimaterial <i>Multimaterial recycling</i>	6 701 675,93
0701110201	Centro de triagem <i>Sorting Plant</i>	5 566 104,01
070111020101	CARTÃO <i>PAPER/CARDBOARD</i>	1 137 385,85
070111020102	MESCLA <i>MIX PAPER</i>	685 497,94
070111020103	PEAD <i>PEAD</i>	534 801,77
070111020104	PET <i>PET</i>	957 162,61
070111020106	T-PACK <i>T-PACK</i>	489 220,47
070111020107	ALUMÍNIO <i>ALUMINIUM</i>	43 689,64
070111020108	AÇO <i>STEEL</i>	277 128,99
070111020112	FILME DE PLÁSTICO <i>PLASTIC FILM</i>	954 400,27
070111020113	PLÁSTICOS MISTOS <i>MIXED PLASTICS</i>	420 205,51
070111020199	OUTROS CENTRO TRIAGEM <i>OTHER SORTING PLANT</i>	66 610,96
0701110202	Plataforma <i>Sorting Platform</i>	1 018 872,10
070111020203	PLÁSTICOS <i>PLASTIC</i>	93 389,67
070111020205	SUCATA LIGEIRA <i>LIGHT SCRAP</i>	112 277,56
070111020206	VIDRO <i>GLASS</i>	738 244,50
070111020208	EPS - ESFEROVITE <i>EPS - Styrofoam</i>	21 246,01
070111020299	OUTROS PLATAFORMA <i>OTHER PLATFORM</i>	53 714,36
0701110203	Plataforma REEE <i>WEEE Platform</i>	116 699,82
070111020301	EQUIPAMENTOS DE FRIO <i>COOLING EQUIPMENT</i>	21 580,55
070111020302	LINHA BRANCA <i>WHITE LINE</i>	8 961,58
070111020303	PEQUENOS ELECTRODOMÉSTICOS E INFORMÁTICA <i>SMALL ELECTRICAL APPLIANCES AND COMPUTING</i>	41 325,69
070111020304	TELEVISORES E MONITORES <i>TELEVISIONS AND MONITORS</i>	42 770,10
070111020305	LÂMPADAS FLUORESCENTES <i>FLUORESCENT LAMPS</i>	2 061,90
07011103	Compostagem <i>Composting</i>	590 229,39
0701110301	COMPOSTOS <i>ORGANIC COMPOST</i>	590 229,39

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

RECEBIMENTOS CASH RECEIPTS

07011104	Aterros <i>Landfills</i>	227 713,16
070111040101	ELECTRICIDADE - BIOGÁS ATERRO ERMESINDE <i>ELECTRICITY - ERMESINDE BIOGAS LANDFILL</i>	188 310,90
070111040102	ELECTRICIDADE - BIOGÁS ATERRO MATOSINHOS <i>ELECTRICITY - MATOSINHOS BIOGAS LANDFILL</i>	39 402,26
07011105	Produtos Horta Formiga <i>Products "Horta Formiga"</i>	1 087,16
0701110501	PRODUTOS DIVERSOS <i>VARIOUS PRODUCTS</i>	1 087,16
0702	Serviços <i>Services</i>	18 199 331,82
0702090201	Deposição na incineradora <i>Deposition in the Energy Recovery Plant</i>	17 495 312,90
070209020101	PROVENIENTE DAS CÂMARAS MUNICIPAIS <i>FROM MUNICIPALITIES</i>	17 355 512,25
070209020102	PROVENIENTE DO SECTOR PRIVADO <i>FROM THE PRIVATE SECTOR</i>	139 800,65
0702090202	Deposição em Aterro sanitário <i>Sanitary Landfill</i>	667 973,71
070209020201	PROVENIENTE DAS CÂMARAS MUNICIPAIS <i>FROM MUNICIPALITIES</i>	667 973,71
0702090203	Central de Valorização Orgânica <i>COMPOSTING PLANT</i>	19 887,71
070209020302	PROVENIENTE DO SECTOR PRIVADO <i>FROM THE PRIVATE SECTOR</i>	19 887,71
07020999	Outros <i>Other</i>	16 157,50
0702099901	CURSOS HORTA <i>COURSES "HORTA DA FORMIGA"</i>	13 928,00
0702099902	CAMPOS DE FÉRIAS <i>HOLIDAY CAMPS</i>	2 229,50
08	Outras receitas correntes <i>Other current revenue</i>	1 321 623,15
0801	Outras <i>Other</i>	1 321 623,15
080199	Outras <i>Other</i>	1 321 623,15
08019903	IVA REEMBOLSADO <i>VAT REFUNDS</i>	705 879,20
08019999	Diversas <i>Several</i>	615 743,95
0801999901	INDEMNIZAÇÃO DE SEGUROS <i>ALLOWANCES INSURANCE</i>	14 239,85
0801999902	CADERNOS DE ENCARGOS/PROCESSOS DE CONCURSO <i>SPECIFICATIONS/TENDER PROCEDURES</i>	2 450,00
0801999999	OUTRAS <i>OTHERS</i>	599 054,10
09	Venda de bens de investimento <i>Sale of capital assets</i>	27 565,98
0901	Terrenos <i>Land</i>	27 565,98
090101	TERRENOS - SOCIEDADES NÃO FINANCEIRAS <i>LAND - NON-FINANCIAL CORPORATIONS</i>	27 565,98
10	Transferências de capital <i>Capital transfers</i>	7 600 661,27
1001	Sociedades e quase sociedades não financeiras <i>Corporations and quasi non-financial corporations</i>	12 809,71
100102	Privadas <i>Private</i>	12 809,71
10010201	SOCIEDADE PONTO VERDE-SOC.GESTORA RES.EMBALAGENS, <i>Green Dot System</i>	12 809,71

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

RECEBIMENTOS CASH RECEIPTS

1005	Administração Local <i>Local Government</i>	7 587 851,56
100501	Continente <i>Continent</i>	7 587 851,56
10050101	CÂMARAS MUNICIPAIS <i>MUNICIPALITIES</i>	7 587 851,56
11	Activos Financeiros <i>Financial Assets</i>	999 688,85
1109	Unidades de Participação <i>Participation Units</i>	999 688,85
110902	Sociedades Financeiras <i>Financial Corporations</i>	999 688,85
11090201	FGP-FUNDO ESPECIAL DE INVESTIMENTO FECHADO <i>Passive Management Fund - Special closed-end investment fund</i>	999 688,85
15	Reposições não abatidas nos pagamentos <i>Replacements not deducted from payment</i>	4,98
1501	Reposições não abatidas nos pagamentos <i>Replacements not deducted from payments</i>	4,98
150101	REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS <i>Replacements not deducted from payments</i>	4,98
Total das Receitas Correntes <i>Total of Current Revenues</i>		45 562 787,65
Total das Receitas de Capital <i>Total Capital Revenues</i>		9 949 544,23
Operações de tesouraria <i>Treasury Operations</i>		870 611,66
Total <i>Total</i>		61 586 333,15

Fluxos de Caixa

Cash Flows

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

PAGAMENTOS CASH PAYMENTS

Despesas orçamentais <i>Budget Expenditure</i>		49 398 893,47
01	Despesas com Pessoal <i>Personnel Expenditure</i>	3 843 241,04
0101	Remunerações certas e permanentes <i>Certain and permanent remunerations</i>	2 991 811,05
010102	ORGÃOS SOCIAIS <i>CORPORATE BOADIES</i>	40 327,80
010104	Pessoal Quadro Regime Contrato Individual Trabalho <i>Personnel - Legal Framework for Individual Work Contract</i>	2 008 213,23
01010401	PESSOAL EM FUNÇÕES <i>PERSONNEL SERVICE</i>	2 008 213,23
010108	PESSOAL AGUARDANDO APOSENTAÇÃO <i>PERSONNEL WAITING RETIREMENT</i>	2 123,89
010109	PESSOAL EM QUALQUER OUTRA SITUAÇÃO <i>PERSONNEL IN ANY OTHER SITUATION</i>	15 808,13
010111	REPRESENTAÇÃO <i>REPRESENTATION</i>	33 760,98
010112	Suplementos e prémios <i>Supplements and awards</i>	333 601,96
01011201	SUBSÍDIO DE INSALUBRIDADE <i>UNSANITARY ALLOWANCE</i>	333 601,96
010113	SUBSÍDIO DE REFEIÇÃO <i>MEAL ALLOWANCE</i>	210 033,03
010114	Subsídio de Férias e de Natal <i>Holiday and Christmas Allowance</i>	347 942,03
01011401	SUBSÍDIO DE FÉRIAS <i>HOLIDAY ALLOWANCE</i>	174 186,39
01011402	SUBSÍDIO DE NATAL <i>CHRISTMAS ALLOWANCE</i>	173 755,64
0102	Abonos variáveis ou eventuais <i>Occasional and variables Allowances</i>	76 943,85
010202	HORAS EXTRAORDINÁRIAS <i>OVERTIME</i>	16 003,11
010204	AJUDAS DE CUSTO <i>Daily subsistence allowance</i>	14 370,97
010205	ABONO PARA FALHAS <i>ALLOWANCE FOR FAULTS</i>	2 070,96
010211	SUBSÍDIO DE TURNO <i>SHIFT ALLOWANCE</i>	41 741,02
010214	OUTROS ABONOS EM NUMERARIO OU ESPECIE <i>OTHER ALLOWANCES IN CASH OR SPECIES</i>	2 757,79
0103	Segurança Social <i>Social Security</i>	774 486,14
010301	ENCARGOS COM A SAÚDE <i>HEALTH CHARGES</i>	70 162,52
010302	Outros encargos com a saúde <i>Other health charges</i>	54 344,52
01030201	COMPARTICIPAÇÕES DA ADSE <i>CONTRIBUTIONS OF ADSE</i>	54 344,52
010303	SUBSÍDIO FAMILIAR A CRIANÇAS E JOVENS <i>FAMILY ALLOWANCE FOR CHILDREN AND YOUTH</i>	14 159,54
010304	OUTRAS PRESTAÇÕES FAMILIARES <i>OTHER FAMILY BENEFITS</i>	9 898,80

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

PAGAMENTOS CASH PAYMENTS

010305	Contribuições para a Segurança Social Contributions to Social Security	575 831,51
0103050201	CAIXA GERAL DE APOSENTAÇÕES GENERAL PENSION FUND	313 985,60
0103050202	REGIME GERAL GENERAL SCHEME	261 845,91
010306	ACIDENTES EM SERVIÇO E DOENÇAS PROFISSIONAIS ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES	1 158,85
010309	SEGUROS INSURANCE	48 930,40
01030901	SEGUROS ACIDENTES TRABALHO DOENÇAS PROFISSIONAIS INSURANCE FOR WORKING ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL DISEASES	41 930,40
01030903	SEGUROS DE VIDA LIFE INSURANCE	7 000,00
02	Aquisição de bens e serviços correntes Purchase of current goods and services	32 430 072,73
0201	Aquisição de bens Acquisition of goods	621 494,17
020101	MATÉRIAS-PRIMAS E SUBSIDIÁRIAS RAW MATERIALS AND SUBSIDIARIES	127 601,40
020102	Combustíveis e lubrificantes Fuels and lubricants	199 456,19
02010201	GASOLINA GASOLINE	7 698,39
02010202	GASÓLEO DIESEL	167 703,15
02010299	OUTROS OTHER	24 054,65
020104	LIMPEZA E HIGIENE CLEANING AND HYGIENE	16 100,19
020105	ALIMENTAÇÃO - REFEIÇÕES CONFECCIONADAS MEALS-FOOD CATERING	40 908,25
020107	VESTUÁRIO E ARTIGOS PESSOAIS CLOTHING AND PERSONAL ITEMS	48 249,40
020108	MATERIAL ESCRITÓRIO OFFICE EQUIPMENT	25 119,97
020110	PRODUTOS VENDIDOS NAS FARMÁCIAS PRODUCTS SOLD IN PHARMACIES	718,96
020114	OUTRO MATERIAL - PEÇAS OTHER STUFF - PARTS	116 372,70
020115	PRÉMIOS CONDECORAÇÕES E OFERTAS AWARDS PRIZES AND GIFTS	21 830,05
020117	FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS TOOLS AND UTENSILS	22 981,93
020118	LIVROS E DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA BOOKS AND TECHNICAL DOCUMENTATION	2 155,13
0202	Aquisição de serviços Purchase of services	31 808 578,56
020201	Encargos das instalações Costs of facilities	212 688,31
02020101	ELECTRICIDADE ELECTRICITY	201 921,08
02020102	ÁGUA WATER	10 767,23
020202	LIMPEZA E HIGIENE CLEANING AND HYGIENE	122 505,27
020203	CONSERVAÇÃO DE BENS CONSERVATION OF GOODS	335 167,52
020209	COMUNICAÇÕES COMMUNICATIONS	84 105,94
020210	TRANSPORTES TRANSPORT	61 552,40

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

PAGAMENTOS CASH PAYMENTS

020211	REPRESENTAÇÃO DOS SERVIÇOS REPRESENTATION OF SERVICES	30 516,93
020212	SEGUROS INSURANCE	86 405,96
020213	DESLOCAÇÕES E ESTADAS TRAVEL AND STAYS	28 925,39
020214	ESTUDOS PARECERES PROJECTOS E CONSULTADORIA STUDIES, ADVICE, PROJECTS AND CONSULTANCY	798 804,17
020215	FORMAÇÃO TRAINING	46 416,01
020216	SEMINÁRIOS EXPOSIÇÕES E SIMILARES SEMINARS AND EXHIBITIONS AND SIMILAR	160 583,37
020217	PUBLICIDADE ADVERTISING	43 416,81
020218	VIGILÂNCIA E SEGURANÇA SECURITY AND SURVEILLANCE	196 296,55
020219	ASSISTÊNCIA TÉCNICA TECHNICAL ASSISTANCE	135 107,45
020220	OUTROS TRABALHOS ESPECIALIZADOS OTHER SPECIALIZED LABOURS	842 527,55
020222	SERVIÇOS DE SAÚDE HEALTH SERVICES	20 372,46
020225	Outros serviços Other Services	28 603 186,47
02022502	EXPLORAÇÃO ATERRO ANEXO CENTRAL VALOR.ENERGÉTICA EXPLORATION OF THE LANDFILL ANNEX - TO ENERGY RECOVERY PLANT	1 025 742,52
02022503	EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA EXPLORATION OF THE ENERGY RECOVERY PLANT	24 744 067,26
02022504	EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA EXPLORATION OF THE COMPOSTING PLANT	2 418 884,07
02022505	EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO ERMESINDE EXPLORATION BIOGAS - ERMESINDE LANDFILL	80 789,12
02022506	EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO MATOSINHOS EXPLORATION BIOGAS - MATOSINHOS LANDFILL	43 911,00
02022508	TRANSPORTE E TRATAMENTO DE LIXIVIADOS TRANSPORT AND TREATMENT OF LEACHATE	61 596,51
02022509	RESPONSABILIDADE SOCIAL EXTERNA EXTERNAL SOCIAL RESPONSIBILITY	85 649,85
02022510	COMUNICAÇÃO E RESPONSABILIDADE SOCIAL INTERNA INTERNAL COMMUNICATION AND SOCIAL RESPONSIBILITY	7 148,72
02022599	OUTROS OTHER	135 397,42
03	Juros e outros encargos Interest and other charges	4 501 750,81
0301	Juros da dívida pública Interest on public debt	4 023 848,89
030103	Sociedades Financeiras Financial corporations	4 023 848,89

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

PAGAMENTOS CASH PAYMENTS

03010302	Empréstimos de Médio e longo prazo <i>Loans to Medium and long term</i>	4 023 848,89
0301030201	BEI EIB - EUROPEAN INVESTMENT BANK	4 023 848,89
0305	Outros juros <i>Other interest</i>	306 792,32
030501	JUROS DE MORA <i>INTEREST ON LATE PAYMENTS</i>	306 792,32
0306	Outros encargos financeiros <i>Other financial charges</i>	171 109,60
030601	Outros encargos financeiros <i>Other financial charges</i>	171 109,60
03060101	GARANTIAS BANCÁRIAS <i>BANK GUARANTEES</i>	169 936,13
03060199	OUTROS <i>OTHER</i>	1 173,47
06	Outras despesas correntes <i>Other current expenditure</i>	830 192,81
0602	Diversas <i>Severa</i>	830 192,81
060201	IMPOSTOS E TAXAS <i>TAXES AND FEES</i>	96 634,13
060203	Outras <i>Other</i>	733 558,68
06020305	Outras <i>Other</i>	733 558,68
0602030501	RENDAS E ALUGUERES <i>Rents and rentals</i>	115 558,37
0602030502	ELECTRICIDADE LIPOR II <i>ELECTRICITY LIPOR II</i>	79 754,21
0602030599	OUTROS <i>OTHER</i>	538 246,10
07	Aquisição de bens de investimentos <i>Purchasing investments products</i>	2 896 720,74
0701	Investimentos <i>Investments</i>	2 896 720,74
070101	TERRENOS <i>LAND</i>	17 464,98
070104	Construções diversas <i>Constructions</i>	753 900,86
07010401	VIADUTOS, ARRUAMENTOS E OBRAS COMPLEMENTARES <i>Bridges, streets and complementary works</i>	3 468,40
07010411	INFRAESTRUTURAS P/ TRATAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS <i>INFRASTRUCTURE FOR SOLID WASTE TREATMENT</i>	744 927,84
07010413	OUTROS <i>OTHER</i>	5 504,62
070106	Material de transporte <i>Transportation equipment</i>	7 556,81
07010602	OUTRO <i>OTHER</i>	7 556,81
070107	EQUIPAMENTO DE INFORMÁTICA <i>COMPUTER EQUIPMENT</i>	40 962,25
070108	SOFTWARE INFORMÁTICO <i>COMPUTER SOFTWARE</i>	143 079,75
070109	EQUIPAMENTO ADMINISTRATIVO <i>ADMINISTRATIVE EQUIPMENT</i>	49 323,79
070110	Equipamento Básico <i>Basic Equipment</i>	669 008,28
07011001	EQUIPAMENTO DE RECOLHA DE RESÍDUOS <i>EQUIPMENT WASTE COLLECTION</i>	430 478,71

Ano:2013 Un: Euros

Year:2013 Un: Euros

PAGAMENTOS CASH PAYMENTS

07011002	Outro <i>Other</i>	238 529,57
0701100201	EQUIPAMENTO DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS <i>WASTE COLLECTION EQUIPMENT</i>	238 529,57
070111	FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS <i>TOOLS AND EQUIPMENT</i>	7 674,25
070113	INVESTIMENTOS INCORPÓREOS <i>INTANGIBLE FIXED INVESTMENT</i>	1 046,02
070115	OUTROS INVESTIMENTOS <i>OTHER INVESTMENTS</i>	1 206 703,75
10	Passivos Financeiros <i>Financial Liabilities</i>	4 896 915,34
1006	Empréstimos a médio e longo prazos <i>Loans to medium and long term</i>	4 896 915,34
100603	Sociedades Financ.-Bancos e outras Instituições <i>Financial Corporations - Banks and other Institutions</i>	4 896 915,34
10060301	Banco Europeu de Investimento - BEI <i>European Investment Bank - EIB</i>	4 896 915,34
1006030101	Empréstimo 9285 <i>Loan 9285</i>	4 896 915,34
100603010101	AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL <i>AMORTIZATION OF CAPITAL</i>	4 896 915,34
1006030102	Empréstimo 20117 <i>Loan 20117</i>	60 000,00
100603010201	AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL <i>AMORTIZATION OF CAPITAL</i>	60 000,00
1006030103	Empréstimo 21845 <i>Loan 21845</i>	30 000,00
100603010301	AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL <i>AMORTIZATION OF CAPITAL</i>	30 000,00
Total das Despesas Correntes		41 605 257,39
<i>Total Current Expenditure</i>		
Total das Despesas de Capital		7 793 636,08
<i>Total Capital Expenditure</i>		
Operações de tesouraria <i>Treasury operations</i>		914 918,07
Saldo para a gerência seguinte		11 272 521,61
<i>Balance for the following financial year</i>		
Execução orçamental <i>Budget Execution</i>		11 063 699,83
Operações de tesouraria <i>Treasury Operations</i>		208 821,78
Total <i>Total</i>		61 586 333,15

Anexo ao Balanço e Demonstração de Resultados

Appendix to the Balance Sheet and Profit and Loss Account



Cada habitante desperdiça
97 quilos de alimentos por
ano...

Each citizen wastes on average 97 kilos of food
every year...

SOBRAS REQUINTADAS É A SOLUÇÃO!

CONSULTE A NOSSA PÁGINA DE INTERNET E DELICIE-SE COM AS RECEITAS ORIGINAIS E SABOROSAS QUE PODE FAZER A PARTIR DO APROVEITAMENTO DAS SUAS SOBRAS DIÁRIAS.

EXQUISITE LEFTOVERS IS THE SOLUTION!

Visit our web page and delight yourself with original and tasty recipes, which you can prepare using your daily leftovers.

8. Anexo às Demonstrações Financeiras 8. Appendix to the Financial Statements

8.1 Caracterização da Entidade:

8.1.1. Identificação (designação, número de identificação fiscal, endereço, regime financeiro e outros elementos de identificação):

A LIPOR - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto - congrega oito municípios: Espinho, Gondomar, Maia, Matosinhos, Porto, Póvoa de Varzim, Valongo e Vila do Conde.

A LIPOR é uma pessoa coletiva de direito público, que, face aos seus Estatutos (Artigo 2.º, n.º1), tem por objeto imediato a reciclagem, valorização, tratamento e aproveitamento final dos resíduos sólidos entregues pelos Municípios associados, bem como proceder à gestão, manutenção e desenvolvimento das infraestruturas necessárias para o efeito.

A LIPOR tem a sua sede na Rua da Morena n.º 805-955, Baguim do Monte, Gondomar e com n.º de contribuinte 501.394.192.

8.1 Characterization of Entity:

8.1.1. Identification (name, tax identification number, address, financial arrangements and other elements of identification):

LIPOR - Intermunicipal Service of Waste Management of Greater Porto - gathering together eight Municipalities: Espinho, Gondomar, Maia, Matosinhos, Porto, Póvoa de Varzim, Valongo and Vila do Conde.

LIPOR is a collective person of public law, that in light of its statutes (Article 2., No. 1) has as immediate object the recycling, recovery, treatment and final use of solid waste delivered by Municipalities members, as well as the management, maintenance and development of infrastructure necessary for this purpose.

LIPOR has its registered office in Morena Street n. No. 805-955, Baguim do Monte, Gondomar and national tax number, 501.394.192.

8.1.2. Legislação

(constituição, orgânica e funcionamento, quando aplicável):

Ao longo do tempo tem sido diversa a legislação que foi regulamentando o modo dos Municípios se associarem com objetivo de potenciar sinergias e promover economias de escala, no âmbito das competências que, por lei, lhes estão cometidas. As Associações de Municípios são, hoje em dia, um dos casos típicos das designadas associações públicas – uma das formas por meio das quais se devem realizar os princípios da desburocratização da Administração Pública e da aproximação dos serviços às populações, como se proclama no Artigo 267º, 1, da Constituição da República, segundo a revisão de 1982.

De facto, há certos interesses públicos que a pessoa coletiva pública tem a seu cargo satisfazer, neste caso os Municípios, mas que decide não prosseguir através da sua administração direta, colocando, antes, a sua prossecução nas mãos de pessoa coletiva pública distinta. Especialmente quando tal nova pessoa coletiva pública é de tipo associativo e nela se congregam os esforços e os meios materiais e humanos dos vários associados para melhor se realizarem tais fins específicos e comuns.

Na presente data, a LIPOR, como Associação de Municípios, tem como Lei-Quadro, a Lei nº 75/2013, de 12 de setembro, a qual estabelece o regime jurídico das autarquias locais, aprova o estatuto das entidades intermunicipais, define o regime jurídico da transferência de competências do Estado para as Autarquias Locais e para as entidades Intermunicipais e aprova o regime jurídico do Associativismo Autárquico.

O Legislador define, no Artigo 63.º, n.º 1 da Lei nº 75/2013, de 12 de setembro, que “Podem ser instituídas associações públicas de autarquias locais para a prossecução conjunta das respetivas atribuições...” sendo que são associações de autarquias locais, as áreas metropolitanas, as comunidades intermunicipais e as associações de freguesias e de municípios de fins específicos.

No âmbito da Lei nº 75/2013, as Associações de Municípios voltam-se a reger pelas normas aplicáveis às pessoas coletivas de direito público, sendo-lhes aplicável o “regime jurídico de administração financeira e patrimonial do Estado”.

A LIPOR está vinculada ao regime de contabilidade estabelecido para os municípios (POCAL – Plano Oficial de Contabilidade das Autarquias Locais, aprovado pelo Decreto-Lei nº 54-A/99, de 22 de Fevereiro).

Sendo uma Organização de cariz público, e nos termos da Legislação e dos seus Estatutos, a LIPOR está sujeita aos ciclos políticos do poder local (Eleições Autárquicas).

8.1.2. Legislation

(constitution, organization and operation, if applicable):

LIPOR is established as an Association of Municipalities. In recent years several legal regulations focused on the connection of Municipalities in order to maximize synergies and promote economies of scale, within the area which has been transferred to them by law. Associations of Municipalities are nowadays one of the typical cases of so-called public associations – one of the ways to apply the principles of the elimination of bureaucracy in public administration and to offer services to the people, as proclaimed in Article 267, 1, of the Basic Law, according to the revision of 1982.

In fact, there are certain public interests that should be satisfied by the collective person, in this case the Municipalities, but decides not to proceed through its direct administration, handing over its management to another collective public person. Especially when that new person is a kind of collective public associations, gathering efforts and material and human resources of several members to better carry out such specific and common purposes.

Currently, LIPOR, as an Association of Municipalities, is governed by Law No. 75/2013, dated September 12th, which establishes the legal framework for local government, approves the status of Inter-municipal Entities, defines the legal system for the transfer of powers from the State to Local Authorities and Inter-municipal Entities and approves the legal system of Municipal Associations.

The Legislator sets forth, in Article 63(1) of Law No. 75/2013, dated September 12th, that “Public associations of local authorities may be established for the joint pursuit of the respective responsibilities...” and local authority associations shall include metropolitan areas, inter-municipal communities and associations of municipalities and boroughs for specific purposes.

Under Law no. 75/2013, Associations of Municipalities shall again be governed by the rules applicable to legal persons under public law and shall be subject to the “State’s legal system for financial and property administration” LIPOR is bound to the accounting system applicable to municipalities (POCAL – Official Accounting Plan for Local Government, approved by Decree-Law no. 54-A/99, dated February 22nd).

Being a public organisation, and according to Law and to its By-Laws, LIPOR is subject to local political cycles (local elections).

Therefore, the Associated Municipalities are members of the Association of Municipalities, and are personally represented by members of the respective City Council. Their compe-

Assim, são membros dos órgãos da Associação de Municípios os Municípios associados, sendo que estes são pessoalmente representados por membros da respetiva Câmara Municipal. Esta qualidade de representantes dos membros dos órgãos da Associação é indissociável da sua qualidade de membro da Câmara Municipal que cada um designou para o efeito, mantendo-se, suspendendo-se ou cessando o respetivo mandato, conforme se mantenha, se suspenda ou cesse o mandato autárquico.

8.1.3. Estrutura organizacional efetiva

(organograma e, quando aplicável, a indicação dos órgãos de natureza consultiva e fiscalização):

A Associação dispõe dos seguintes órgãos: Assembleia Intermunicipal e Conselho de Administração.

A **Assembleia Intermunicipal** é o órgão deliberativo da LIPOR e é composta pelo Presidente e por dois Vereadores de cada um dos Municípios associados num total de vinte e quatro elementos. Entre as suas atribuições podemos destacar a aprovação do Orçamento, dos Planos de Atividade e do Relatório, Balanço e Contas da Associação. A Assembleia Intermunicipal reúne ordinariamente duas vezes por ano.

O **Conselho de Administração** é o órgão executivo, composto por cinco administradores efetivos e três suplentes, representando os Municípios associados e eleitos pela Assembleia Intermunicipal entre os seus membros. O Conselho de Administração tem reuniões ordinárias semanais na Sede da LIPOR. Apesar de serem apenas cinco elementos efetivos, desde sempre que os oito elementos participam regularmente nas reuniões e nas decisões da organização, sendo implícito que o Conselho de Administração é constituído pelos oito administradores.

tences as representatives of the members of the Association of Municipalities are indissociable from their position as members of the respective City Council, and these competences shall be maintained, suspended or terminated, as their term of office is maintained, suspended or terminated.

8.1.3. Effective Organizational Structure

(organization chart and, where applicable, details of advisory and monitoring bodies):

The Association shall have the following organs: Intermunicipal Assembly and Board of Directors.

*The **Intermunicipal Assembly** is the deliberative organ of LIPOR and is composed by the President and two Councilors from each of the associated Municipalities with a total of twenty-four elements. Among its main attributions, we underline the approval of the Budget, Business Plans and Activity Report, Balance Sheet and Accounts of the Association. The Intermunicipal Assembly normally meets twice a year.*

*The **Board of Directors** is the executive body, composed by five effective directors and three alternates, representing the associated Municipalities and elected by the Intermunicipal among its members. The Board has regular weekly meetings at the Headquarters of LIPOR. Although existing only five effective elements, eight elements regularly participate in meetings and decisions of the organization, what implies that the Board of Directors consists of eight directors.*



No que diz respeito à independência dos membros dos órgãos sociais (Assembleia Intermunicipal e Conselho de Administração) esta está garantida, uma vez que está dependente de um processo de escrutínio nas Eleições Autárquicas. De facto estes cargos são eminentemente políticos. Os Presidentes da Câmara eleitos são automaticamente designados para a Assembleia Intermunicipal da LIPOR. No caso dos restantes elementos, os mesmos são designados pelo próprio Município, entre os Vereadores eleitos.

A Assembleia Intermunicipal, sob proposta do Conselho de Administração nomeia o **Administrador-Delegado**, que tem a seu cargo a gestão executiva profissional da Associação, contando com os responsáveis pelas diversas Unidades Orgânicas para o auxiliar, os quais fazem parte dos quadros da organização. As funções de Administrador-Delegado são asseguradas pelo Dr. Fernando António Ferreira Leite.

Em relação à seleção do Administrador-Delegado, esta foi baseada na sua experiência no sector dos resíduos e na sua adequação à função. A sua recondução neste cargo pelos sucessivos Conselhos de Administração tem sido fruto dos resultados apresentados, bem demonstrativos das suas capacidades para o cargo.

O Decreto-Regulamentar n.º 18/2009, que entrou em vigor no dia 1 de Outubro, veio adaptar à Administração Local, em pleno, o Sistema Integrado de Gestão e Avaliação do Desempenho na Administração Pública (SIADAP), aprovado pela Lei n.º 66-B/2007, de 28 de Dezembro.

Fruto da publicação e entrada em vigor deste diploma, a Assembleia Intermunicipal, no uso das suas competências estatutárias, e por proposta do Conselho de Administração, aprovou em reunião ordinária, realizada a 20 de Janeiro de 2010, o Regulamento Interno que corporiza uma nova Macroestrutura organizacional da Associação.

Esse Regulamento Interno, bem como o correspondente Organograma, foram publicados na 2.ª Série do Diário da República, de 27 de Janeiro de 2010, tendo a nova Macroestrutura entrado em funcionamento em Fevereiro de 2010.

Pelo que, na gestão diária da Organização, para além do Administrador-Delegado, a Administração tem a acompanhá-la um conjunto de responsáveis pelas diversas Unidades Orgânicas que a assessoram, aumentando a sua capacidade de Governação.

As regards the independence of the board members (Intermunicipal Assembly and Board of Directors) this is guaranteed, since it is dependent on a process of scrutiny in local elections. In fact these positions are highly political. The elected mayors are automatically assigned to the Intermunicipal Assembly of LIPOR. In the case there exist other elements, they are designated by the city, between the councilors elected.

*The Intermunicipal Assembly on the recommendation of the Board of Directors appoints the **Chief Executive Officer**, who is in charge of the professional executive management of the association, counting with the assistance of the responsible of the different units, which are part of the management of the organization. The duties of the Chief Executive Officer are provided by Dr. Fernando António Ferreira Leite.*

Regarding the selection of the Chief Executive Officer, this was based on his experience in the waste sector and its suitability for the job. Its renewal in this position by successive Boards of Directors have been based on the results, demonstrating his skills for the job.

The Decree no. 18/2009, which entered into force on 1st of October, adapted the Integrated Management and Performance Assessment in Public Administration (SIADAP), approved by Law 66-B/2007, from 28th of December to the Local Government.

Due to the publication and entry into force of this law, the Intermunicipal Assembly, within its powers and through the nomination of the Board of Directors, adopted in a regular meeting held on January 20th, 2010, the Rules of Procedure which embody a new macrostructure organization of the Association. These Rules as well as the corresponding organogram, were published in the second series of the Portuguese Republic Official Gazette of January 27th, 2010, with the new macrostructure put into operation in February 2010. Therefore, in the daily management of the organization, in addition to the Chief Executive Officer, the Administration has the monitoring of a set of responsible with advice functions of the several units, increasing the ability of governance.



O Organograma correspondente à nova Macroestrutura aprovada pelos órgãos da LIPOR atualmente em vigor, é o seguinte:

The new organization chart corresponding to the approved Macrostructure by the bodies of LIPOR, currently in effect, is as follows:

Assembleia Intermunicipal
Intermunicipal Assembly

Conselho de Administração
Board of Directors

Administrador Delegado
Chief Executive Officer

Gabinete de Auditoria, Sustentabilidade e Qualidade Total
Audit, Total Quality and Sustainability

Gabinete Jurídico e de Apoio aos Órgãos da Associação
Legal and Support to Association Organs Office

Departamento de Produção e Logística
Production and Logistics Department

Departamento de Educação, Comunicação e Relações Institucionais
Education, Communication and Institutional Relations Department

Gabinete dos Serviços de Informática e Tecnologias de Informação
Computer Services and Information Technology Office

Divisão de Operações, Manutenção e Obras
Operations, Maintenance and Construction Division

Departamento de Administração, Finanças e Controlo de Gestão
Administration, Finance and Management Control Department

Divisão de Valorização Orgânica
Organic Recovery Division

Divisão de Contabilidade, Finanças e Controlo de Gestão
Accounting, Finance and Management Control Division

Divisão de Reciclagem e Valorização Multimaterial
Recycling and Multimaterial Recovery Division

Divisão de Recursos Humanos e Formação
Human Resources and Training Division

Divisão de Valorização Energética e Confinamento Técnico
Energy Recovery and Technical Confinement Division

Divisão de Compras e Aprovisionamento
Purchasing and Supply Division

8.1.4. Descrição sumária das atividades

A Associação tem por objeto imediato a valorização e tratamento dos resíduos sólidos entregues pelos Municípios associados e por outras entidades que a Associação venha a admitir, bem como a gestão, manutenção e desenvolvimento das infraestruturas necessárias para o efeito.

A Associação pode ver ampliado aquele seu objeto imediato e vir a prosseguir quaisquer fins compreendidos nas atribuições dos Municípios associados, com exceção daqueles que, pela sua natureza ou por disposição legal, devam ser exercidos diretamente por eles.

8.1.5. Recursos Humanos:

O Órgão Executivo da Associação – Conselho de Administração – tem a seguinte composição:

Aires Henrique do Couto Pereira (Presidente do Conselho de Administração)
 José Manuel Pereira Ribeiro
 Filipe Manuel Ventura Camões de Almeida Araújo
 António Domingos da Silva Tiago
 Joana Mafalda Felício Ferreira

Vogais Suplentes:

José Fernando da Silva Moreira
 Maria de Lurdes Castro Alves
 Quirino Manuel Mesquita de Jesus

8.1.6 - Organização contabilística

Dada a especificidade da atividade exercida, sentiu-se a necessidade de desenvolvimento de um programa de gestão à medida que foi inicialmente desenvolvido por um técnico programador nas instalações da LIPOR.

8.1.4. Summary Description of Activities:

The immediate object of the Association is the recovery and treatment of solid waste delivered by the associated Municipalities and other entities which the Association will admit, as well as the management, maintenance and development of the necessary infrastructure for this purpose.

The Association may have its immediate object expanded and pursue any purpose comprised in the duties of the Municipalities members, except those which by their nature or by law must be exercised directly by them.

8.1.5. Human Resources:

The Executive Body of the Association – Board of directors – is composed as follows:

*Aires Henrique do Couto Pereira (Chairman of the Board of Directors)
 José Manuel Pereira Ribeiro
 Filipe Manuel Ventura Camões de Almeida Araújo
 António Domingos da Silva Tiago
 Joana Mafalda Felício Ferreira*

And as alternate members:

*José Fernando da Silva Moreira
 Maria de Lurdes Castro Alves
 Quirino Manuel Mesquita de Jesus*

8.1.6 - Accounting Information Scheme

Given the specificity of the business activity, there was a need to develop a tailor-made management program, initially developed by a professional programmer in the company LIPOR.

O desenvolvimento e a constante inovação da Organização obrigam a um circuito de informação ágil, versátil e acima de tudo fiável. Desta forma e incluído num projeto de desenvolvimento do sistema de informação foi feita uma análise profunda das aplicações existentes e melhorias a implementar bem como de novas necessidades aplicacionais, estando atualmente em desenvolvimento este projeto por um fornecedor externo.

A aplicação de gestão é composta por vários módulos interligados entre si e desenvolvida nas últimas ferramentas de programação Oracle (*Developer 6i*), apoiada numa base de dados igualmente Oracle.

Em apoio às aplicações instaladas existem ferramentas de análise de *businessintelligence* concretamente o Cognos (IBM) e Discoverer (Oracle).

O quadro seguinte exemplifica os módulos já implementados e a sua interligação.

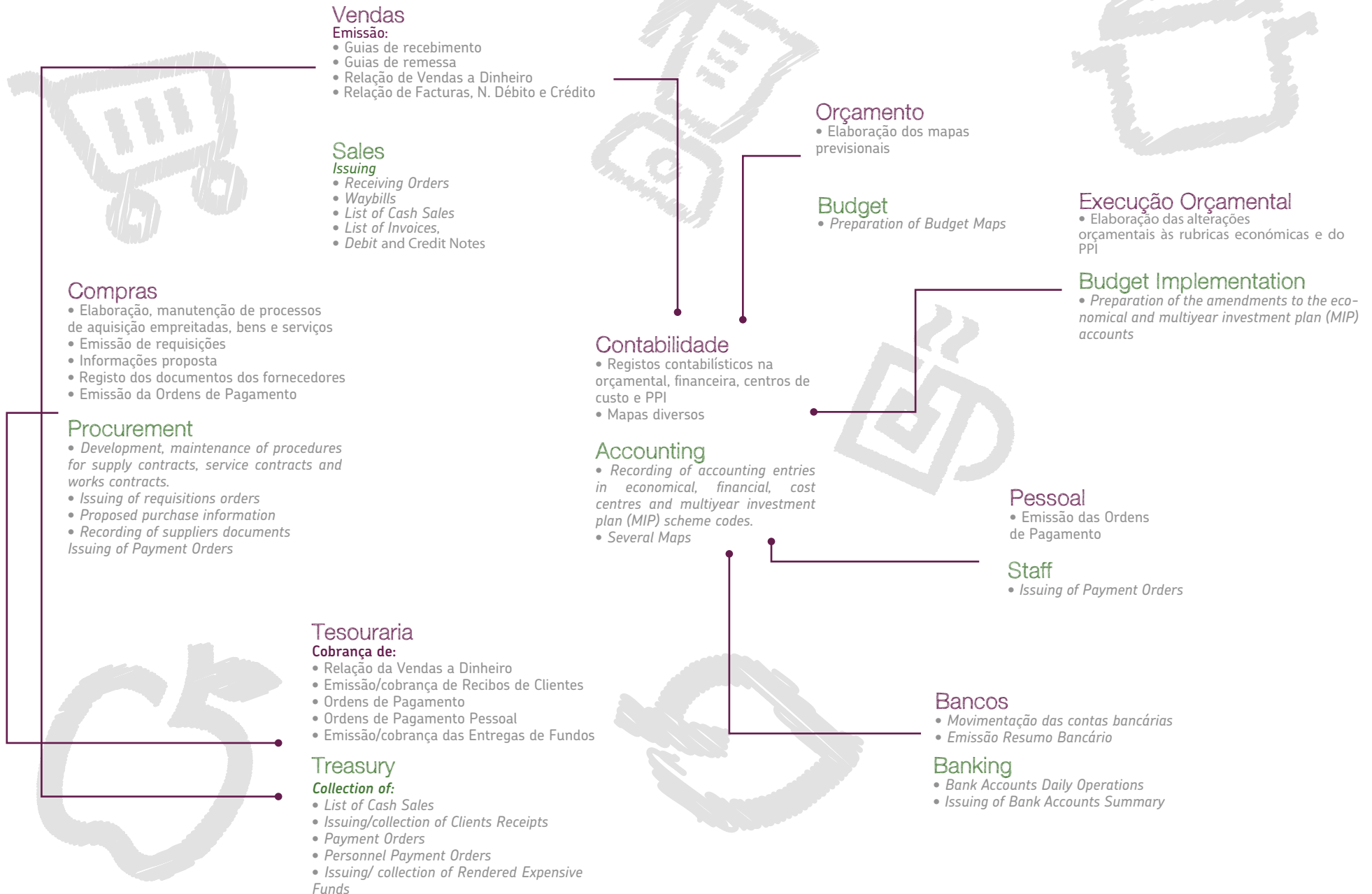
The development and constant innovation of the Organization requires an agile, versatile and above all reliable feedback circuit. This way, and being included in a development project of the information system, has been made a thorough analysis of the existing applications, the improvements to implement and the new application needs, being this project currently developed by an external provider.

The management application consists of several interconnected modules and developed based on the most recent programming tools of Oracle (Developer6i), supported also by an Oracle database.

In support of the installed applications are available analysis tools, specifically, business intelligence Cognos (IBM) and Discoverer (Oracle).

The following table illustrates the already implemented modules and their interconnection.





8.1.7 - Outra informação considerada relevante

A implementação do Planeamento definido para o desenvolvimento do sistema de informação LIPOR, está já em franca implementação, encontrando-se neste momento já em funcionamento ou em fase de testes a grande parte dos novos módulos.

Este Plano tem como objetivo uma maior e mais rápida disponibilização da informação necessária a tomada de decisão.

8.2 – Notas ao Balanço e à Demonstração de Resultados

8.2.3 - Critérios valorimétricos utilizados relativamente às várias rubricas do balanço e da demonstração de resultados

Os principais critérios valorimétricos utilizados na preparação das demonstrações financeiras foram as seguintes:

IMOBILIZADO

Imobilizações Incorpóreas

As imobilizações incorpóreas, que compreendem essencialmente as despesas incorridas em ações de sensibilização ambiental e despesas incorridas com estudos e projetos não afetos a outras imobilizações corpóreas, encontram-se registadas ao custo e são amortizadas pelo método das quotas constantes, por duodécimos, em três anos.

Imobilizações Corpóreas

As imobilizações corpóreas adquiridas até 31 de Dezembro de 1991 encontram-se registadas ao custo de aquisição, reavaliado de acordo com as disposições legais constantes dos Decreto-Lei nº 399-G/84 de 2 de Junho, 118-B/86 de 27 de Maio, 111/88 de 2 de Abril, 49/91 de 25 de Janeiro e 264/92 de 24 de Novembro. O imobilizado adquirido após essa data encontra-se registado ao custo de aquisição.

8.1.7 - Other relevant information

The implementation of the defined planning for the development of LIPOR's information system, is already being executed, being large part of the new modules already in operation or undergoing tests.

This Plan aims a greater and more rapid availability of the necessary information for decision making.

8.2 - Notes to the Balance Sheet and profit and loss account

8.2.3 - Accounting Policies in Balance Sheet and Profit and Loss Account

The principal accounting policies used in the financial statements preparation were as follows:

FIXED ASSETS

Intangible Fixed Assets

Intangible assets, mainly consisting of expenditures in environmental awareness campaigns and studies and projects expenses not affected to other tangible assets are recorded at cost and are amortized using the straight-line method on a monthly basis in three years.

Tangible Fixed Assets

Tangible assets acquired until December 31st, 1991 are stated at cost of acquisition, re-valued in accordance with the provisions contained in Decree-Law No. 399-G/84 of June 2nd, 118-B/86 of 27th of May, 111/88, April 2nd, 49/91 of January 25th and 264/92 dated November 24th. The assets acquired after that date are recorded at cost of acquisition. Depreciation is calculated by the straight line method, on a duodecimal basis on acquisition cost on a monthly basis according to the maximum rates set out in Regulatory Decree 2/90, for assets acquired until December 31st, 1999 and Decree 671/2000 of

As amortizações são calculadas pelo método das quotas constantes, por duodécimos, de acordo com as taxas máximas definidas no Decreto-Regulamentar 2/90, para os bens adquiridos até 31 de Dezembro de 1999 e na Portaria 671/2000 de 17 de Abril para os bens adquiridos após essa data as quais se enquadram, essencialmente, nos seguintes intervalos:

17th of April for assets acquired after that date according to the following ranges:

Imobilizações Corpóreas	Anos
Tangible Fixed Assets	Years
Edifícios e outras construções <i>Buildings and other constructions</i>	20 - 80
Equipamento básico <i>Basic equipment</i>	03 - 14
Equipamento de transporte <i>Transport equipment</i>	04 - 10
Ferramentas e utensílios <i>Tools and equipment</i>	04 - 08
Equipamento administrativo <i>Office equipment</i>	03 - 08
Outras imobilizações corpóreas <i>Other tangible fixed assets</i>	03 - 10

Existências

Para a valorização das matérias-primas, subsidiárias e de consumo foi considerado o preço de aquisição. No que se refere a valorização dos produtos acabados esta foi realizada com base no preço de venda.

Stocks

For the valuation of raw materials, subsidiaries and other consumables was considered the purchase price. The valuation of finished products was based on the selling price.

Provisões para cobrança duvidosa

Em conformidade com o disposto no POCAL, é constituída uma provisão de 100% para cobranças duvidosas para os valores a receber de entidades não públicas, não cobertas por garantias, seguro ou caução, com antiguidade superior a 12 meses.

Provisions for doubtful debts

According to the POCAL, is established a provision of 100% for doubtful accounts for receivables from non-public entities not covered by guarantees, insurance or surety, older than 12 months.

Especialização de exercícios

A LIPOR regista as suas receitas e despesas nas demonstrações financeiras anexas de acordo com o princípio da especialização de exercícios, pelo qual as receitas e despesas são reconhecidas à medida que são geradas, independentemente do momento em que são recebidas ou pagas. As diferenças entre os montantes recebidos e pagos e as correspondentes receitas e despesas geradas são registadas nas rubricas de acréscimos e diferimentos.

Accrual

LIPOR records its income and expenditure in the financial statements in accordance with the principle of accrual, whereby the revenues and expenses are recognized as they are generated, regardless of when they are received or paid. The differences between the amounts received and paid the corresponding income and expenses are recorded under accruals and deferrals.

Subsídios atribuídos para financiamento de imobilizações corpóreas

Os subsídios atribuídos à LIPOR, a fundo perdido, para financiamento específico de determinadas imobilizações corpóreas, são registados como proveitos diferidos, na rubrica de acréscimos e diferimentos, e reconhecidos na demonstração de resultados proporcionalmente à vida útil estimada para as imobilizações corpóreas subsidiadas.

Transferências obtidas

As contribuições financeiras anuais obtidas das Câmaras Municipais associadas à LIPOR, concedidas a título de comparticipação genérica ao investimento, no âmbito dos seus deveres e obrigações como associadas da LIPOR e de acordo o artigo 6º n.º 1 Alínea d) dos estatutos, são na rubrica da demonstração dos resultados “Transferências e Subsídios obtidos” e reconhecidas integralmente como proveito do exercício.

8.2.4 - Cotações utilizadas para conversão em moeda portuguesa das operações registadas em contas incluídas no balanço e na demonstração de resultados originariamente expressas em moeda estrangeira

As transações originariamente expressas em moeda estrangeira foram convertidas para Euros, utilizando a taxa de câmbio à data da receção da fatura.

8.2.6 - Comentário às contas 43 Imobilizações Incorpóreas

São consideradas imobilizações incorpóreas os valores correspondentes aos custos resultantes de ações de sensibilização ambiental realizadas, bem como aos custos com estudos e projetos não afetos a outras imobilizações corpóreas.

Estes montantes são amortizados em 3 anos pelo método das quotas constantes.

Subsidies to finance tangible fixed assets

Non-repayable fund subsidies granted to LIPOR for specific financing of certain tangible fixed assets are stated as deferred income under the item “Accruals and deferrals”, and recognized in the financial statements in proportion to the estimated useful lives for subsidized tangible assets.

Transfers Obtained

The annual financial contributions obtained from the Municipalities associated to LIPOR, granted by way of generic reimbursement to investment, as part of its duties and obligations with LIPOR and according to Article 6 no. 1 point d) of the statutes, are in the Profit and Loss Account heading “Transfers and subsidies obtained” and fully recognized as income for the year.

8.2.4 – Exchange rates used for the conversion of transactions, recorded in the accounts included in the Balance Sheet and Profit and Loss Account originally expressed in foreign currency, into Portuguese currency

The transactions originally denominated in foreign currencies are translated into Euros using the exchange rate at the date of receipt of invoice.

8.2.6 – Note to the accounts 43 ‘Intangible Fixed Assets’

Intangible assets are considered all the values corresponding to the costs resulting from actions taken for environmental awareness as well as to the costs of studies and projects not affected to other tangible assets.

These amounts are amortized over three years on a straight-line basis.

8.2.7 - Movimentos ocorridos nas rubricas do ativo imobilizado constante do balanço e nas respetivas amortizações e provisões, de acordo com os quadros seguintes:

8.2.7. Transactions taking place under the items pertaining to Fixed Assets and under the attendant Amortizations and Provisions, according to the following tables:

2013 (Un: euros)						
ACTIVO BRUTO FIXED ASSETS						
Rubricas / Items	Saldo inicial Initial balance	Reavaliação / ajustamento Revaluation / adjustment	Aumentos Additions	Alienações Disposals	Transferências e abates Transfers and deductions	Saldo final Final balance
De bens de domínio público Public domain assets						
De imobilizações incorpóreas Intangible fixed assets						
Despesas de instalação Set-up Expenses	8 014,62					8 014,62
Propriedade Industrial e outros direitos Patents, Royalties and Other Rights	8 054,54		1 248,78			9 303,32
Fiscalizações Inspections	319 115,82					319 115,82
Sensibilizações sobre o ambiente Environmental awareness	8 464 353,13		224 439,42		-31 923,06	8 656 869,49
Estudos complementares Additional studies	4 353 687,94					4 353 687,94
Software Software	1 187 614,76		92 971,40		-231,40	1 280 354,76
Imobilizações em curso Fixed assets in progress	0,00					0,00
Total das imobilizações incorpóreas Total of Intangible Fixed Assets	14 340 840,81	0,00	318 659,60	0,00	-32 154,46	14 627 345,95
De imobilizações corpóreas Tangible Fixed Assets						
Terrenos e recursos naturais Land and Other Resources	23 693 161,89		17 464,98	27 565,98	-8 478,00	23 674 582,89
Edifícios e outras construções Buildings and other construction	47 673 875,63		7 850,30			47 681 725,93
Equipamento básico Basic Equipment	192 670 553,76		189 609,61		-7 658,86	192 852 504,51
Equipamento de transporte Transport Equipment	8 197 508,91		6 143,75		-164 603,30	8 039 049,36
Ferramentas e utensílios Tools and equipment	176 889,96		4 255,84		-1 569,32	179 576,48
Equipamento administrativo Office equipment	3 540 864,80		50 040,11		-73 337,96	3 517 566,95
Taras e vasilhame Containers	864,40					864,40
Outras imobilizações corpóreas Other tangible fixed assets	2 750 451,17		57 367,15		-6 896,22	2 800 922,10
Imobilizações em curso Fixed assets in progress	72 546,98		607 453,03			680 000,01
Total das imobilizações corpóreas Total of Tangible Fixed Assets	278 776 717,50	0,00	940 184,77	27 565,98	-262 543,66	279 426 792,63
De investimentos financeiros Financial Investments						
Obrigações e Títulos de Participação Bonds and equities	1 026 862,50					1 026 862,50
Outras Aplicações Financeiras Other Financial Applications	15 144 542,73			999 688,85		14 144 853,88
Total dos investimentos financeiros Total of Financial Investments	16 171 405,23	0,00	0,00	999 688,85	0,00	15 171 716,38
TOTAL DO ACTIVO BRUTO TOTAL ASSETS	309 288 963,54	0,00	1 258 844,37	1 027 254,83	-294 698,12	309 225 854,96

2013 (Un: euros)

AMORTIZAÇÕES ACUMULADAS DEPRECIATION OF FIXED ASSETS				
Rubricas	Saldo inicial	Reforço	Regularizações	Saldo final
<i>Items</i>	<i>Initial balance</i>	<i>Reinforcement</i>	<i>Regularization</i>	<i>Final balance</i>
De bens de domínio público Public domain assets				
De imobilizações incorpóreas Intangible fixed assets				
Despesas de instalação Set-up Expenses	8 014,62			8 014,62
Propriedade Industrial e outros direitos				
Patents, Royalties and Other Rights	8 048,95	252,86		8 301,81
Fiscalizações Inspections	319 115,82			319 115,82
Sensibilizações sobre o ambiente Environmental awareness	8 275 662,77	120 906,86	-535,01	8 396 034,62
Estudos complementares Additional studies	4 337 933,50	1 029,96		4 338 963,46
Software Software	1 073 623,04	77 640,72		1 151 263,76
Imobilizações em curso Fixed assets in progress	0,00			0,00
TOTAL DAS IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS				
TOTAL OF INTANGIBLE FIXED ASSETS	14 022 398,70	199 830,40	-535,01	14 221 694,09
De imobilizações corpóreas Tangible fixed assets				
Terrenos e recursos naturais Land and Other Resources				
Edifícios e outras construções Buildings and Other Construction	11 776 390,62	1 700 391,83	-10 767,45	13 466 015,00
Equipamento básico Basic Equipment	51 894 674,70	2 782 156,15	-27 163,95	54 649 666,90
Equipamento de transporte Transport Equipment	7 143 875,08	171 930,71	-166 441,50	7 149 364,29
Ferramentas e utensílios Tools and Equipment	149 054,63	12 135,77	-2 939,52	158 250,88
Equipamento administrativo Office Equipment	3 237 299,50	130 681,67	-125 965,49	3 242 015,68
Taras e vasilhame Containers	0,00			0,00
Outras imobilizações corpóreas Other Tangible fixed assets	2 204 981,49	104 862,10	-16 166,09	2 293 677,50
Imobilizações em curso Fixed assets in progress				
TOTAL DAS IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS				
TOTAL OF TANGIBLE FIXED ASSETS	76 406 276,02	4 902 158,23	-349 444,00	80 958 990,25
De investimentos financeiros Financial Investments	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DAS AMORTIZAÇÕES TOTAL OF AMORTIZATION	90 428 674,72	5 101 988,63	-349 979,01	95 180 684,34

8.2.9 - Custos incorridos no exercício e respeitantes a empréstimos obtidos para financiar imobilizações, durante a construção, que tenham sido capitalizados nesse período

A despesa total com juros suportados é referente a empréstimos bancários contraídos para financiar imobilizações e foi de 4.023.848,89€, sendo que 2.028.793,18€ são referentes à construção da Central de Valorização Energética e 1.995.055,71€ referentes à construção da Central de Valorização Orgânica.

8.2.17 - Outras aplicações de tesouraria

A rubrica de balanço “Outras Aplicações de Tesouraria” inclui um montante de 6.550.227,18€ a prazo, de acordo com o quadro seguinte:

ano / year: 2013 (Un: Euros)				
Natureza Type	Entidade Entity	Quantidade Amount	Valor de Balanço Balance	
Deposito a Prazo Term Deposits	BANCO TOTTA	1	1 000 000,00	
Deposito a Prazo Term Deposits	GOLDEN ASSETS	1	50 227,18	
Deposito a Prazo Term Deposits	MONTEPIO	4	4 000 000,00	
Deposito a Prazo Term Deposits	BES	1	1 500 000,00	
TOTAL TOTAL		7	6 550 227,18	

8.2.22 Valor global das dívidas de cobrança duvidosa incluídas em cada uma das rubricas de dívidas de terceiros constantes do balanço

Em 31 de Dezembro de 2013 existiam dívidas classificadas como de cobrança duvidosa, integralmente relativas a clientes, no montante de 49.728,14€, as quais se encontram totalmente provisionadas, por estarem em litígio ou em mora há mais de um ano.

8.2.9 - Costs incurred in the year and on loans to finance fixed assets during construction, which have been capitalized in this period

The total expenditure including interest expenses are related to bank loans to finance fixed assets and was €4,023,848.89, being €2,028,793.18 referring to the construction of the Energy Recovery Plant and €1,995,055.71 related the construction of the Composting Plant.

8.2.17. Other treasury applications

The balance sheet caption “Other treasury applications” includes an amount of €6,550,227.18 over time, according to the following table:

8.2.22 Overall value of doubtful debts included in each of the items of receivables in the balance

On December 31st, 2013 there were debts classified as doubtful, in full respect to clients in the amount of €49,728.14, which are fully provisioned as being in dispute or in default for more than a year.

8.2.26 - Descrição desagregada das responsabilidades, por garantias e cauções prestadas

8.2.26. Disaggregated description of responsibilities, by guarantees and deposits paid

ano / year: 2013 (Un: Euros)

Código e designação das contas <i>Account name and number</i>	Saldo da gerência anterior <i>Cash Balance from previous</i>		Movimento anual <i>Year Movement</i>		Saldo para a gência seguinte <i>Cash Balance for next year</i>	
	Devedor <i>Debtor</i>	Credor <i>Creditor</i>	Débito <i>Debtor</i>	Crédito <i>Creditor</i>	Devedor <i>Debtor</i>	Credor <i>Creditor</i>
Garantias e cauções <i>Guarantees and Deposits</i>						
De terceiros <i>From third-party</i>						
Fornecedores <i>Suppliers</i>	5 480 337,64		747 629,67	5 412 743,37	782 637,29	
Fornecedores imobilizado <i>Fixed assets suppliers</i>	2 654 922,12		7 196 459,91	2 945 446,61	6 833 609,72	
Clientes <i>Clients</i>	15 000,00			15 000,00		
Total de Terceiros <i>Total from third-party</i>	8 150 259,76		7 944 089,58	8 373 189,98	7 616 247,01	
A terceiros <i>To third-party</i>						
Relativos a terrenos <i>Relating to land</i>		229 536,88				229 536,88
Relativo à EDP <i>Relating to EDP</i>		10 200,00				10 200,00
Instituto Financeiro para o Desenv. Regional <i>Financial Institute for Regional Development IP</i>		1 511 591,00				1 511 591,00
Direcção Geral de Contribuições e Impostos <i>Directorate-General for Taxation</i>		6 227 997,78				6 227 997,78
Relativo à CCDRn <i>Relating to CCDRn</i>		106 850,00				106 850,00
Total A Terceiros <i>Total to third-party</i>		8 086 175,66		0,00		8 086 175,66
Recibos para cobrança <i>Receipts for collection</i>	17 475 165,05		46 576 341,90	51 940 286,26	12 111 220,69	
Totais <i>TOTALS</i>	25 625 424,81	8 086 175,66	54 520 431,48	60 313 476,24	19 727 467,70	8 086 175,66

8.2.27 - Desdobramento das contas de provisões

8.2.27. Detail of provisions at the end of the year

ano / year: 2013 (Un: Euros)					
Código das contas Account number	Descrição das contas Account description	Saldo inicial Initial Balance	Aumento Increase	Redução Decrease	Saldo final Final Balance
19	Provisões para aplicações de tesouraria Provisions for Cash Investments				
291	Provisões para cobranças duvidosas Provisions for doubtful Debts	44 396,67	5 331,47		49 728,14
292	Provisões para riscos e encargos Provisions for Risks/Charges		4 707 224,21		4 707 224,21
39	Provisões para depreciação de existências Provisions for Write-Down of Stocks				
49	Provisões para investimentos financeiros Provisions for Financial investments	7 517 995,53			7 517 995,53

O reforço da provisão para clientes de cobrança duvidosa no valor de 5.331,47€ decorre da existência à data de 31/12/2013 de novos clientes em mora há mais de um ano.

A provisão para riscos e encargos no montante de 4.707.224,21€ resulta da existência de processos judiciais em curso relacionados com a sujeição a IRC da LIPOR no montante de 3.816.963,87€ e relativos à sujeição a IVA das participações para investimentos efetuadas pelos Municípios Associados no valor de 890.260,34€.

The increase in the provision for doubtful debts, in the amount of €5,331.47, stems from the existence of new customers in arrears for over a year, on 31/12/2013.

The provision for risks and charges, in the amount of €4,707,224.21 results from the existence of ongoing legal proceedings concerning LIPOR's corporate income taxes, in the amount of €3,816,963.87 and relating to VAT reimbursements for investments made by the Associated Municipalities in the amount of € 890,260.34.

8.2.28 - Movimentos ocorridos em contas da classe 5 - Fundo Patrimonial

8.2.28. Movements occurred in the accounts of class 5 - Equity

Os movimentos registados na classe 5 no exercício de 2013 foram os seguintes:

The movements recorded in class 5 in fiscal year 2013 were as follows:

ano / year: 2013 (Un: Euros)				
Rubricas Items	Saldo Inicial Initial Balance	Aumentos Increase	Diminuições Decrease	Saldo Final Final Balance
Património Assets	27 174 831,60			27 174 831,60
Reservas de Reavaliação Revaluation Reserves	2 344 133,47			2 344 133,47
Reservas Legais Legal Reserves	351 669,03			351 669,03
Subsídios Subsidies	6 785 352,40			6 785 352,40
Reservas Especiais Special Reserves	1 575 003,26			1 575 003,26
Resultados Transitados Retained Earnings	-2 798 456,92	2 415 220,42		-383 236,50
Resultado Líquido Net Income	2 415 220,42	1 255 184,16	2 415 220,42	1 255 184,16
TOTAIS TOTALS	37 847 753,26	3 670 404,58	2 415 220,42	39 102 937,42

O movimento de 2.415.220,42€ resulta da proposta de aplicação de resultados do ano de 2012 que se traduziu na transferência do resultado líquido do exercício para resultados transitados, conforme pontos 2.7.3.2 e 2.7.3.3 do POCAL.

The movement of €2,415,220.42 results from the proposed application of results from 2012, which resulted in the transfer of the net income of the financial year to retained earnings, as per sections 2.7.3.2 and 2.7.3.3 of POCAL.

8.2.29 - Demonstração do custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas

8.2.29. Statement of the cost of consumable supplies

ano / year: 2013 (Un: Euros)		
Movimentos <i>Movements</i>	Mercadorias <i>Goods</i>	Matérias-primas, subsidiárias e de consumo <i>Consumable Materials</i>
Existências iniciais <i>Initial Inventories</i>		0,00
Compras <i>Purchases</i>		87 184,65
Regularização de existências <i>Stock Adjustments</i>		0,00
Existências finais <i>Final Inventories</i>		0,00
Custos do exercício <i>COSTS IN THE YEAR</i>		87 184,65

8.2.30 - Demonstração da variação da produção

8.2.30. Statement of Variation in Production

ano / year: 2013 (Un: Euros)			
Movimentos <i>Movements</i>	Produtos acabados e intermédios <i>Finished goods and intermediate</i>	Subprodutos, desperdícios, resíduos e refugos <i>By-products, waste and scrap</i>	Produtos e trabalhos em curso <i>Work in progress</i>
Existências finais <i>Final Inventories</i>	46 611,26		
Regularização de existências <i>Stock Adjustments</i>			
Existências Iniciais <i>Initial Inventories</i>	28 407,85		
Aumento/Redução no exercício <i>Increase/Decrease in exercise</i>	18 203,41		

8.2.31 - Demonstração dos Resultados Financeiros

O apuramento dos Resultados Financeiros do exercício resulta dos seguintes movimentos:

8.2.31. Statement of Financial Results

Clearance of Financial Results of the year results from the following movements:

				ano / year: 2013 (Un: Euros)			
Código das contas Account Number	Custos e Perdas Costs and Losses	Exercícios Financial Year		Código das contas Account Number	Proveitos e Ganhos Income and Gains	Exercícios Financial Year	
		2013	2012			2013	2012
681	Juros suportados Interest Payable	4 259 420,06	4 878 382,64	781	Juros obtidos Interest received	1 746 719,44	664 249,86
682	Perdas em entidades participadas Losses in Groups and Associated Companies			782	Ganhos em entidade participadas Gains in group and associated		
683	Amortizações de investimentos em imóveis Fixed Assets Investment Amortizations			783	Rendimentos de imóveis Income from real estate		
684	Provisões para aplicações financeiras Provisions for Financial Investments		46 787,50	784	Rendimentos de participações de capital Dividends		
685	Diferenças de câmbio desfavoráveis Exchange Losses			785	Diferenças de câmbio favoráveis Exchange Gains		
686	Descontos de pronto pagamento concedidos Cash Discounts	11 231,57	7 643,16	786	Desconto pronto pagamento obtidos Cash Discounts	1 539,93	261,43
687	Perdas na alienação de aplicações de tesouraria Loss from the Sale of Financial Investments			787	Ganhos na alienação de aplicações de tesouraria Gains from the sale of Financial		
688	Outros custos e perdas financeiros Other Financial Cost	179 148,57	241 801,61	788	Outros proveitos e ganhos financeiros Other Financial Income		
	Resultados Financeiros Financial Results	(2 701 540,83)	(4 510 103,62)				
	Totais Totals	1 748 259,37	664 511,29		Totais Totals	1 748 259,37	664 511,29

A conta “681 – Juros Suportados” diz respeito aos juros suportados com empréstimos contraídos ao Banco Europeu de Investimento e aos juros pagos decorrentes do acordo de pagamento celebrado com o explorador da Central de Valorização Energética – “Dalkia S.C.A”.

A redução de cerca de 626 mil euros do montante de juros suportados face ao ano de 2012 está relacionada com a renegociação dos empréstimos concretizada no ano de 2012 e com a diminuição do capital em dívida decorrente, principalmente, da finalização do reembolso do primeiro empréstimo concedido pelo Banco Europeu de Investimento que ocorrerá no próximo exercício.

A rubrica “688 – Outros custos e perdas financeiras” engloba, essencialmente, os encargos com garantias bancárias e comissões bancárias. Por outro lado a rubrica “781 – Juros obtidos” inclui os juros obtidos das aplicações financeiras constituídas pela LIPOR e os juros relativos ao Fundo Especial de Investimento Fechado.

Item “681 – Interest Payable” refers to interest paid on borrowings from the European Investment Bank and from interest arising from a payment agreement concluded with the operator of the Energy Recovery Plant – “Dalkia S.C.A”.

The reduction of about €626,000 in the amount of interest paid, compared to the year 2012, is related to a renegotiation of loans concluded in 2012, and to a reduction in the outstanding principal owed, resulting mainly from the full repayment of the first loan granted by the European Investment Bank, which will take place in the next financial year.

Item “688 – Other Financial Costs” essentially includes the costs of bank guarantees and bank fees. On the other hand, item “781 – Interest received” includes interest obtained in investments made by LIPOR and arising from the Special Closed-end Investment Fund.



8.2.32 - Demonstração dos Resultados Extraordinários

O apuramento da rubrica Resultados Extraordinário resultou dos seguintes movimentos:

8.2.32. Statement of Extraordinary Results

Clearance of the account "Extraordinary Results" from the following movements:

ano / year: 2013 (Un: Euros)

Código das contas Account Number	Custos e perdas Costs and Losses	Exercícios Financial Year		Código das contas Account Number	Proveitos e Ganhos Income and Gains	Exercícios Financial Year	
		2013	2012			2013	2012
691	Transferências de capital concedidos Capital Transfers			791	Restituição de impostos Tax Refunds		
692	Dívidas incobráveis Doubtful debts			792	Recuperação de dívidas Recovery of Debts		
693	Perdas em existências Losses in Inventories	183,30	5 454,51	793	Ganhos em existências Gains in Stock		
694	Perdas em imobilizações Losses in Fixed Assets	11 112,27	44 264,77	794	Ganhos em imobilizações Gains in Fixed Assets		0,00
695	Multas e penalidades Fines and Penalties	180,00	0,00	795	Benefícios de penalidades contratuais Profits from Contract Penalties	172 097,11	506 521,92
696	Aumentos de amortizações e de provisões Depreciation Rates and Provisions			796	Reduções de amortizações e de provisões Reductions in Depreciation Rates and Provision		
697	Correcções relativas a exercícios anteriores Prior Years Adjustments	69 859,68	29 883,80	797	Correcções relativas a exercícios anteriores Prior Years Adjustments	1 354,02	182 801,33
698	Outros custos e perdas extraordinários Other Extraordinary Costs and Losses	5 145,39	578,49	798	Outros proveitos e ganhos extraordinários Other Incomes and Gains	1 969 087,23	2 292 098,91
699	Conversão PTE/EUR Conversion PTE/EUR			799	Conversão PTE/EUR Conversion PTE/EUR		
	Resultados Extraordinários EXTRAORDINARY RESULTS	2 056 057,72	2 901 240,59				
	Totais Totals	2 142 538,36	2 981 422,16		Totais Totals	2 142 538,36	2 981 422,16

A rubrica “694 – Perdas em Imobilizações” resulta de abates de imobilizado. A conta “697 – Correções relativas a exercícios anteriores” refere-se a acertos em imobilizações relacionados com exercícios anteriores e à contabilização de revisões de preços do contrato de exploração da Central de Valorização Energética faturadas em 2013 referentes ao exercício de 2012.

A rubrica “795 – Benefícios de penalidades contratuais” refere-se ao débito de juros de mora aos Municípios Associados pelo atraso no pagamento das faturas. Relativamente à rubrica “797 – Correções relativas a exercícios anteriores” a mesma inclui, maioritariamente, regularizações de amortizações de anos anteriores.

Por outro lado a conta “798 – Outros proveitos e ganhos extraordinários” engloba o reconhecimento da amortização imputável ao exercício de 2013 dos montantes recebidos do Fundo de Coesão, a título de subsídios ao investimento (Nota 8.2.33.4).

8.2.33 - Outra informação relevante

8.2.33.1 - Valor a receber de Câmaras Municipais Associadas

No final do exercício de 2013, os montantes a receber das Câmaras Municipais Associadas, classificados no balanço na rubrica “clientes”, relativamente à prestação de serviços associada ao tratamento de resíduos sólidos urbanos, e na rubrica de “Outros devedores” relativamente às comparticipações financeiras por receber eram os seguintes:

Tratamentos de resíduos sólidos urbanos (€)		
Treatment of municipal solid waste (€)		
Câmara Municipal Municipality	31/12/2013	31/12/2012
C.M. Porto	362 578,94	362 127,60
C.M. Maia	0,00	0,00
C.M. Vila do Conde	497 133,05	1 511 705,23
C.M. Gondomar	631 404,59	596 904,56
C.M. Valongo	714 823,30	1 621 509,32
C.M. Póvoa de Varzim	168 266,81	255 332,96
C.M. Espinho	201 978,04	509 932,88
C.M. Matosinhos	1 191 489,66	712 145,73
	3 767 674,39	5 569 658,28

Item “694 – Losses in Fixed Assets” results from deductions in fixed assets. Item “697 – Prior Years Adjustments” refers to adjustments in fixed assets related to prior years and the accounting of revisions in the operating agreement of the Energy Recovery Plant, namely in prices billed in 2013 and referring to 2012.

Item “795 – Profits from Contract Penalties” refers to the collection of arrears interest from the Associated Municipalities, due to delays in the payment of invoices. With regard to item “797 – Prior Years Adjustments,” it mostly includes settlements of amortisations of previous years.

On the other hand, item “798 – Other Incomes and Gains” includes the recognition of the amortisation, attributable to the year 2013, of the amounts received from the Cohesion Fund as investment grants (Note 8.2.33.4).

8.3.33. Other relevant information

8.3.33.1. Receivables from Associated Municipalities

At the end of fiscal year 2013, the receivables from the associated Municipalities, classified in the balance sheet under “clients”, concerning services associated with the treatment of municipal solid waste, and under the item “Other debtors” in relation to financial contributions, were as follows:

Comparticipações para Investimentos (€) Reimbursement to investments (€)		
Câmara Municipal Municipality	31/12/2013	31/12/2012
C.M. Porto	147 128,05	146 832,26
C.M. Maia*	3 171 280,88	3 171 280,88
C.M. Vila do Conde	43 694,58	477 700,10
C.M. Gondomar	241 547,10	226 383,67
C.M. Valongo	208 567,60	599 188,62
C.M. Póvoa de Varzim	68 088,17	102 689,48
C.M. Espinho	78 284,38	182 900,39
C.M. Matosinhos	382 075,86	272 157,41
	4 340 666,62	5 179 132,81

* Valor em contencioso

*Value in litigation

Atualmente existe também um acordo de regularização de pagamento celebrado com o Município de Espinho, encontrando-se em dívida os valores a seguir apresentados, os quais estão relevados na rubrica de "Outros devedores":

Currently there are also one settlement agreement were signed with the municipality of Espinho, finding in debt the figures below, which are registered in the account "Other debtors":

Acordos de Regularização (€) Settlement Agreements (€)		
Câmara Municipal Municipality	31/12/2013	31/12/2012
C.M. Vila do Conde	0,00	2 012 571,00
C.M. Espinho	876 017,49	431 900,52
	876 017,49	2 444 471,52

8.2.33.2 - Estado e Outros Entes Públicos

No final de 2013, os saldos com o Estado e outros entes públicos tinham a seguinte composição:

	31/12/2013	31/12/2012
Saldos devedores (€) Debit Balances (€)		
Imposto sobre o valor acrescentado Value Added Tax	160 298,80	228 637,60
	160 298,80	228 637,60
Saldos credores (€) Credit Balances (€)		
Imposto sobre o rendimento das pessoas singulares- retenções na fonte		
<i>Income Taxes Withheld - individuals</i>	31 302,99	21 150,57
Contribuições para a Segurança Social Contributions to Social Security	31 215,92	29 095,67
Taxa de Resíduos Waste Disposal Tax	0,00	0,00
Outras tributações Other Taxation	38 807,13	30 735,13
	101 326,04	80 981,37

8.2.33.3 - Dívidas a Instituições de crédito

Em 31 de Dezembro de 2013, o detalhe dos empréstimos obtidos era o seguinte:

	(Un: Euros)		
	Curto Prazo Short Term	Médio Longo Prazo Medium Long Term	Total Total
Empréstimo do BEI - Banco Europeu de Investimento	5 272 527,40	77 652 689,60	82 925 217,00
<i>Loan from EIB - European Investment Bank</i>			

Nesta rubrica está relevado o empréstimo obtido junto do Banco Europeu de Investimento com a finalidade de financiar parcialmente a construção da Central de Incineração LIPOR II, no valor de 85.294.427,00 euros.

O reembolso do capital deste empréstimo será efetuado em 10 anualidades crescentes e consecutivas, tendo-se já efetuado reembolsos de capital no montante de 50.127.530,00 euros.

8.2.33.2. General Government and Other Public Entities

At the end of 2013, the balance of the account "State and other public bodies" were as follows:

8.2.33.3. Amounts Owed to Credit Institutions

On December 31st, 2013, the loans obtained were as follows:

In this item is identified the loan obtained from the European Investment Bank regarding partial financing of the construction of the Energy Recovery Plant LIPOR II, amounting to €85,294,427.00.

The repayment of this loan will be made in 10 consecutive and increasing annuities, and it has already made capital repayments in the amount of €50,127,530.00.

Em 2003 o Banco Europeu de Investimento concedeu um novo empréstimo no montante de 53.000.000€ para financiamento do estudo, conceção, execução, receção e exploração de instalações de gestão de resíduos sólidos na Área Metropolitana do Porto. O reembolso deste empréstimo será efetuado em 11 prestações crescentes anuais consecutivas tendo-se efetuado até ao momento reembolsos de capital no valor de 5.241.693,41€.

Em 31 de Dezembro de 2013, o resumo do plano de reembolso previsto para os dois financiamentos acima referidos é o seguinte:

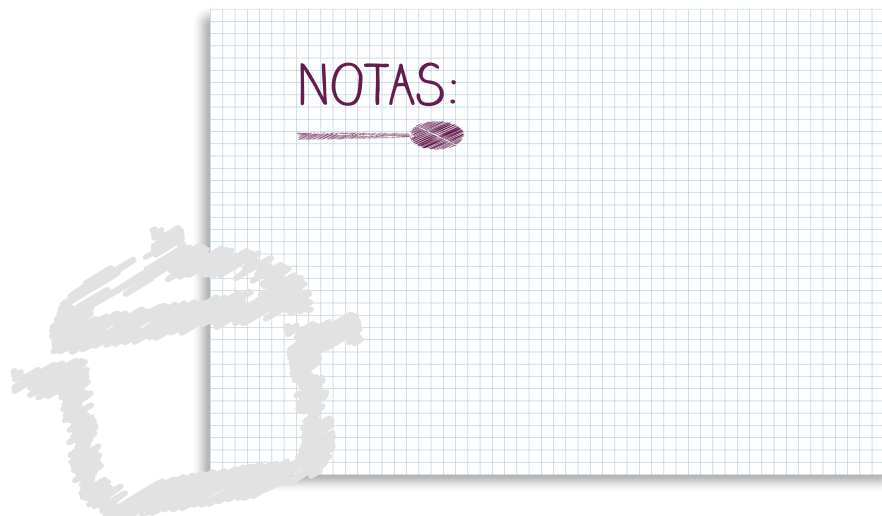
In 2003 the European Investment Bank granted a new loan of € 53 million to fund the study, design, implementation, reception and operation of the facilities of the solid waste management in the Porto Metropolitan Area. The repayment of this loan will be made in 11 consecutive annual installments, having been made until now capital repayments in the amount of €5,241,693.41.

On December 31st, 2013, the summary of the repayment plan scheduled for the two funds mentioned above is as follows:

(Un: Euros)

Ano Year	Montante Amount
2014	5 272 527,40
2015	5 400 000,00
2016	8 900 000,00
2017	8 900 000,00
2018 e seguintes 2018 and following years	53 102 689,62
	82 925 217,00

NOTAS:



8.2.33.4 - Acréscimos e Diferimentos

No final do exercício de 2013 o saldo destas rubricas tinham a seguinte composição:

8.2.33.4. Accruals and Deferrals

At the end of the fiscal year 2013 the balance of these items were as follows:

	(Un: Euros)	
	31/12/2013	31/12/2012
Acréscimo de proveitos: Accrued income:		
Juros a receber <i>Interest receivable</i>	39 178,75	0,00
Outros acréscimos de proveitos <i>Other accrued income</i>	154 796,72	139 584,50
Custos Diferidos: Deferred Costs		
Entradas em Armazém <i>Stocks</i>	15 234,76	17 423,66
Stock Gasóleo <i>Diesel Stock</i>	40 672,06	15 197,45
Custos Plurianuais <i>Pluriannual costs</i>	21 125,46	18 490,18
Compras <i>Purchases</i>	84 702,61	66 173,97
Outros custos diferidos <i>Other Deferred Costs</i>	1 368 671,61	457 164,73
	1 724 381,97	574 449,99
Acréscimo de Custos: Accrued Costs:		
Remunerações a liquidar <i>Accrued remunerations</i>	413 645,57	189 558,83
Juros a liquidar <i>Interest Payable</i>	2 002 559,05	2 073 806,24
Outros acréscimos de custos <i>Other accrued costs</i>	2 385 849,66	2 271 108,13
Proveitos Diferidos: Deferred Income:		
Contas a regularizar <i>Account to be settled</i>	73,80	73,80
IRC a regularizar <i>Corporate Income Tax (IRC) to be settled</i>	74 601,56	74 601,56
Subsídios para investimentos <i>Subsidies for Investments</i>	84 412 255,03	86 146 453,84
Comparticipações <i>Contributions</i>	2 931,81	5 102,71
	89 291 916,48	90 760 705,11

8.2.33.5 - Fornecimento e Serviços Externos

Em 31 de Dezembro de 2013, o saldo desta rubrica apresentava a seguinte decomposição:

8.2.33.5 External Services and Supplies

On December 31st 2013 the balance of this item was as follows:

		(Un: Euros)	
	Rubricas /Items	2013	2012
621	Subcontratos <i>Subcontracts</i>	22 152 200,95	22 176 116,03
62236	Trabalhos especializados <i>Specialised Labour</i>	1 308 826,94	1 364 334,70
62232	Conservação e reparação <i>Maintenance and Repairs</i>	508 257,88	397 038,09
62229	Honorários <i>Fees</i>	48 000,00	48 300,00
62233	Publicidade e propaganda <i>Advertising and Promotion</i>	35 585,77	36 119,71
62235	Vigilância e segurança <i>Security</i>	159 966,55	159 824,98
62211	Electricidade <i>Electricity</i>	243 479,41	262 326,29
62219	Rendas e alugueres <i>Rents and Rentals</i>	121 790,80	131 248,47
62217	Material de escritório <i>Office Stationaries</i>	23 581,56	15 098,82
62222	Comunicação <i>Communications</i>	72 632,71	70 468,90
62223	Seguros <i>Insurance</i>	70 642,40	84 122,01
62212	Combustíveis <i>Fuel</i>	138 422,07	164 774,95
62227	Deslocações e estadas <i>Business Trips</i>	27 873,67	33 524,09
62221	Despesas de representação <i>Promotional Expenses</i>	27 116,57	37 154,59
62234	Limpeza, higiene e conforto <i>Cleaning, Hygiene and Confort</i>	87 570,79	127 023,33
62213	Água <i>Water</i>	10 490,75	8 760,94
62215	Ferramentas e utensílios <i>Tools</i>	13 108,16	12 006,88
62214	Outros fluidos <i>Other Fluids</i>	10 517,53	17 394,90
62218	Artigos para oferta <i>Samples</i>	16 013,33	7 621,03
62216	Livros e documentação técnica <i>Books and Technical Documentation</i>	2 010,41	1 938,55
62231	Contencioso e notariado <i>Legal Expenses</i>	6 468,85	15 785,89
62225	Transporte de mercadorias <i>Transport of Goods</i>	19 256,02	21 242,24
62226	Transporte de pessoal <i>Transport of Employees</i>	4 369,29	5 888,90
62298/9	Outros <i>Other Supplies and Services</i>	286 072,44	265 290,96
		25 394 254,85	25 463 405,25

8.3 – Notas sobre o processo Orçamental e respetiva execução

8.3.1 – Modificações ao Orçamento - Receita

8.3 – Notes on the budget process and its implementation

8.3.1 – Amendments to the Budget - Revenue

N.º Alterações: 0 N.º Revisões: 1, Ano: 2013 Un: euros

N. modification: 0 N. of revision: 1, Year: 2013 Un: euros

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		RECEITA <i>REVENUE</i>				Obs <i>Obs</i>
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Previsões Iniciais <i>Initial forecasts</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Previsões corrigidas <i>Rectified forecasts</i>	
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)=(3)+(4)-(5)	(7)
	Receitas correntes <i>Current Revenue</i>					
02	Impostos Indirectos <i>Indirect Taxes</i>	519 400,00	0,00	0,00	519 400,00	
0202	Outros <i>Other</i>	519 400,00	0,00	0,00	519 400,00	
020206	Impostos Indirectos Específicos Autarquias Locais <i>Specific Indirect Taxes Local Authorities</i>	519 400,00	0,00	0,00	519 400,00	
0202069999	OUTROS <i>Other</i>	519 400,00	0,00	0,00	519 400,00	
05	Rendimentos de propriedade <i>Property incomes</i>	278 165,28	0,00	0,00	278 165,28	
0502	Juros - Sociedades financeiras <i>Interest - Financial Corporations</i>	278 165,28	0,00	0,00	278 165,28	
050201	BANCOS E OUTRAS INSTITUIÇÕES FINANCEIRAS <i>Banks and Other Financial Institutions</i>	278 165,28	0,00	0,00	278 165,28	
06	Transferências correntes <i>Current Transfers</i>	15 998,44	0,00	0,00	15 998,44	
0603	Administração Central <i>Central Administration</i>	15 998,44	0,00	0,00	15 998,44	
060301	Estado <i>Central Government</i>	15 998,44	0,00	0,00	15 998,44	
06030103	Fundo de Base Municipal <i>Municipal Base Fund</i>	15 998,44	0,00	0,00	15 998,44	
0603010301	INSTITUTO DE EMPREGO E FORMAÇÃO PROFISSIONAL <i>Institute of Employment and Training</i>	8 638,66	0,00	0,00	8 638,66	
0603010302	CCDRN - COMISSÃO DE COORDENAÇÃO REGIÃO NORTE <i>CCDRN - Cordination Committe of North Region</i>	7 309,78	0,00	0,00	7 309,78	
0603010399	OUTRAS <i>Other</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
07	Venda de bens e serviços correntes <i>Sale of current Goods and Services</i>	36 951 668,22	0,00	0,00	36 951 668,22	
0701	Venda de bens <i>Sale of Goods</i>	21 619 120,12	0,00	0,00	21 619 120,12	
070110	Desperdícios, Resíduos e Refugos <i>Waste and Residues and Rejects</i>	397 754,40	0,00	0,00	397 754,40	
07011001	Central de Incineração <i>Energy Recovery Plant</i>	397 754,40	0,00	0,00	397 754,40	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		RECEITA <i>REVENUE</i>				Obs <i>Obs</i>
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Previsões Iniciais <i>Initial forecasts</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Previsões corrigidas <i>Rectified forecasts</i>	
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)=(3)+(4)-(5)	(7)
0701100101	SUCATAS FERROSAS <i>Ferrous scrap</i>	397 754,40	0,00	0,00	397 754,40	
070111	Produtos Acabados e Intermediários <i>Finished Products and Intermediates</i>	21 221 365,72	0,00	0,00	21 221 365,72	
07011101	Central de Incineração <i>Energy Recovery Plant</i>	14 081 040,00	0,00	0,00	14 081 040,00	
0701110101	ENERGIA <i>Energy</i>	14 081 040,00	0,00	0,00	14 081 040,00	
07011102	Reciclagem Multimaterial <i>Multimaterial Recycling</i>	6 228 345,29	0,00	0,00	6 228 345,29	
0701110201	Centro de triagem <i>Sorting Plant</i>	5 183 326,85	0,00	0,00	5 183 326,85	
070111020101	CARTÃO <i>Paper/Cardboard</i>	1 145 926,25	0,00	0,00	1 145 926,25	
070111020102	MESCLA <i>Mixed paper</i>	582 608,70	0,00	0,00	582 608,70	
070111020103	PEAD <i>Pead</i>	514 862,14	0,00	0,00	514 862,14	
070111020104	PET <i>Pet</i>	831 700,38	0,00	0,00	831 700,38	
070111020106	T-PACK <i>T-Pack</i>	486 279,13	0,00	0,00	486 279,13	
070111020107	ALUMÍNIO <i>Aluminium</i>	44 190,30	0,00	0,00	44 190,30	
070111020108	AÇO <i>Steel</i>	306 892,18	0,00	0,00	306 892,18	
070111020112	FILME PLÁSTICO <i>Plastic Film</i>	910 909,94	0,00	0,00	910 909,94	
070111020113	PLÁSTICOS MISTOS <i>Mixed plastics</i>	311 640,00	0,00	0,00	311 640,00	
070111020199	OUTROS <i>Others</i>	48 317,83	0,00	0,00	48 317,83	
0701110202	Plataforma <i>Sorting Platform</i>	906 978,44	0,00	0,00	906 978,44	
070111020203	PLÁSTICOS <i>Plastics</i>	53 980,40	0,00	0,00	53 980,40	
070111020205	SUCATA LIGEIRA <i>Light Scrap</i>	103 100,00	0,00	0,00	103 100,00	
070111020206	VIDRO <i>Glass</i>	721 694,11	0,00	0,00	721 694,11	
070111020207	MADEIRA EMBALAGEM <i>Wood Packaging</i>	386,91	0,00	0,00	386,91	
070111020208	EPS - ESFEROVITE <i>Eps - Styrofoam</i>	22 178,68	0,00	0,00	22 178,68	
070111020299	OUTROS <i>Others</i>	5 638,34	0,00	0,00	5 638,34	
0701110203	Plataforma REEE <i>WEEE Platform</i>	138 040,00	0,00	0,00	138 040,00	
070111020301	EQUIPAMENTOS DE FRIO <i>Cooling Equipment</i>	21 750,00	0,00	0,00	21 750,00	
070111020302	LINHA BRANCA <i>White Line</i>	13 340,00	0,00	0,00	13 340,00	
070111020303	PEQUENOS ELECTRODOMÉSTICOS E INFORMÁTICA <i>Small Eletrical Appliances and Computing</i>	50 750,00	0,00	0,00	50 750,00	
070111020304	TELEVISORES E MONITORES <i>Televisions and Monitors</i>	50 750,00	0,00	0,00	50 750,00	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		RECEITA <i>REVENUE</i>				Obs <i>Obs</i>	
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Previsões Iniciais <i>Initial forecasts</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Previsões corrigidas <i>Rectified forecasts</i>		
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)=(3)+(4)-(5)	(7)	
070111020305	LÂMPADAS FLUORESCENTES <i>Fluorescent Lamps</i>	1 450,00		0,00	0,00	1 450,00	
07011103	Compostagem <i>Composting</i>	637 761,91		0,00	0,00	637 761,91	
0701110301	ADUBOS <i>Organic Compost</i>	637 761,91		0,00	0,00	637 761,91	
07011104	Aterros <i>Landfills</i>	273 124,90		0,00	0,00	273 124,90	
0701110401	Electricidade - Biogás <i>Electricity - Biogas</i>	273 124,90		0,00	0,00	273 124,90	
070111040101	ELECTRICIDADE - BIOGÁS ATERRO ERMESINDE <i>Electricity - Ermesinde Biogas Landfill</i>	218 635,60		0,00	0,00	218 635,60	
070111040102	ELECTRICIDADE - BIOGÁS ATERRO MATOSINHOS <i>Electricity - Matosinhos Biogas Landfill</i>	54 489,30		0,00	0,00	54 489,30	
07011105	Produtos Horta Formiga <i>Products Horta "Formiga"</i>	1 093,62		0,00	0,00	1 093,62	
0701110501	PRODUTOS DIVERSOS <i>Various Products</i>	1 093,62		0,00	0,00	1 093,62	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		RECEITA <i>REVENUE</i>				Obs <i>Obs</i>
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Previsões Iniciais <i>Initial forecasts</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Previsões corrigidas <i>Rectified forecasts</i>	
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)=(3)+(4)-(5)	(7)
0702	Serviços <i>Services</i>	15 332 548,10	0,00	0,00	15 332 548,10	
070209	Serviços Específicos das Autarquias <i>Specific Services of Local Authorities</i>	15 332 548,10	0,00	0,00	15 332 548,10	
07020902	Resíduos Sólidos <i>Solid Waste</i>	15 316 841,00	0,00	0,00	15 316 841,00	
0702090201	Deposição na incineradora <i>Deposition in the Energy Recovery Plant</i>	14 679 145,00	0,00	0,00	14 679 145,00	
070209020101	PROVENIENTE DAS CÂMARAS MUNICIPAIS <i>From Municipalities</i>	14 507 584,00	0,00	0,00	14 507 584,00	
070209020102	PROVENIENTE DO SECTOR PRIVADO <i>From the Private Sector</i>	171 561,00	0,00	0,00	171 561,00	
0702090202	Deposição em Aterro sanitário <i>Sanitary Landfill</i>	637 696,00	0,00	0,00	637 696,00	
070209020201	PROVENIENTE DAS CÂMARAS MUNICIPAIS <i>From Municipalities</i>	637 696,00	0,00	0,00	637 696,00	
07020999	Outros <i>Others</i>	15 707,10	0,00	0,00	15 707,10	
0702099901	CURSOS HORTA <i>Courses "Horta da Formiga"</i>	13 161,00	0,00	0,00	13 161,00	
0702099902	CAMPOS DE FÉRIAS <i>Holiday Camps</i>	2 546,10	0,00	0,00	2 546,10	
08	Outras receitas correntes <i>Other Current Revenue</i>	4 925 250,43	0,00	0,00	4 925 250,43	
0801	Outras <i>Others</i>	4 925 250,43	0,00	0,00	4 925 250,43	
080199	Outras <i>Others</i>	4 925 250,43	0,00	0,00	4 925 250,43	
08019903	IVA REEMBOLSADO <i>VAT Refunds</i>	4 228 374,48	0,00	0,00	4 228 374,48	
08019999	Diversas <i>Several</i>	696 875,95	0,00	0,00	696 875,95	
0801999901	INDEMNIZAÇÕES DE SEGUROS <i>COMPENSATION INSURANCE</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
0801999902	CADERNO DE ENCARGOS/PROCESSOS DE CONCURSO <i>Specifications/tender procedures</i>	1 476,00	0,00	0,00	1.476,00	
0801999999	OUTRAS <i>Others</i>	695 349,95	0,00	0,00	695 349,95	
Total das Receitas correntes <i>Total Current Revenues</i>		42 690 482,37	0,00	0,00	42 690 482,37	
	Receitas de capital <i>Capital Revenues</i>					
09	Venda de bens de investimento <i>Sale of capital assets</i>	100,00	0,00	0,00	100,00	
0901	Terrenos <i>Land</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		RECEITA <i>REVENUE</i>				Obs <i>Obs</i>
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Previsões Iniciais <i>Initial forecasts</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Previsões corrigidas <i>Rectified forecasts</i>	
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)=(3)+(4)-(5)	(7)
090101	TERRENOS - SOCIEDADES NÃO FINANCEIRAS <i>LAND - NON-FINANCIAL CORPORATIONS</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
0904	Outros bens de investimento <i>Other investment assets</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
090406	Administ. Pública-Administração Local-Continente <i>Public Administ.-Local Administration-Continent</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
09040601	EQUIPAMENTO DE TRANSPORTE <i>TRANSPORT EQUIPMENT</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
10	Transferências de capital <i>Capital Transfers</i>	6 632 016,00	0,00	0,00	6 632 016,00	
1001	Sociedades e quase sociedades não financeiras <i>Corporations and quasi non-financial corporations</i>	300 000,00	0,00	0,00	300 000,00	
100101	Públicas <i>Public</i>	300 000,00	0,00	0,00	300 000,00	
10010199	Outras <i>Others</i>	300 000,00	0,00	0,00	300 000,00	
1001019901	AGÊNCIA PORTUGUESA DO AMBIENTE <i>The Portuguese National agency of Environment</i>	300 000,00	0,00	0,00	300 000,00	
1005	Administração Local <i>Local Government</i>	6 332 016,00	0,00	0,00	6 332 016,00	
100501	Continente <i>Continent</i>	6 332 016,00	0,00	0,00	6 332 016,00	
10050101	CÂMARAS MUNICIPAIS <i>From Municipalities</i>	6 332 016,00	0,00	0,00	6 332 016,00	
11	Activos financeiros <i>Financial Assets</i>	260 000,00	0,00	0,00	260 000,00	
1109	Unidades de Participação <i>Participation Units</i>	260 000,00	0,00	0,00	260 000,00	
110902	Sociedades financeiras <i>Financial Corporations</i>	260 000,00	0,00	0,00	260 000,00	
11090201	FGP-FUNDO ESPECIAL DE INVESTIMENTO FECHADO <i>Passive Management Fund - Special closed-end investment fund</i>	260 000,00	0,00	0,00	260 000,00	
15	Reposições não abatidas nos pagamentos <i>Replacements not deducted from payment</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
1501	Reposições não abatidas nos pagamentos <i>Replacements not deducted from payment</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
150101	REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS <i>Replacements not deducted from payment</i>	50,00	0,00	0,00	50,00	
16	Saldo da gerência anterior <i>Balance of previous financial year</i>	0,00	4 950 261,42	0,00	4 950 261,42	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		RECEITA <i>REVENUE</i>				Obs <i>Obs</i>
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Previsões Iniciais <i>Initial forecasts</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Previsões corrigidas <i>Rectified forecasts</i>	
			Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(3)+(4)-(5)	(7)
1601	Saldo orçamental <i>Budget Balance</i>	0,00	4 950 261,42	0,00	4 950 261,42	
160101	NA POSSE DO SERVIÇO <i>In Possession of Service</i>	0,00	4 950 261,42	0,00	4 950 261,42	
	Total das Receitas de capital <i>Total Capital Revenues</i>	6 892 166,00	4 950 261,42	0,00	11 842 427,42	
	Total de Receita <i>Total Revenue</i>	49 582 648,37	4 950 261,42	0,00	54 532 909,79	

(3) Previsões iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial.

(3) *Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.*

(6) Previsões corrigidas - valores finais relativos à previsão das receitas a cobrar. Inclui o saldo da gerência anterior após a sua aprovação.

(6) *Forecasts rectified - final figures on the estimated revenue to be collected. Includes balance of previous year.*

8.3.2 – Modificações ao Orçamento - Despesa Amendments to the Budget - Expenditure

N.º Alterações:12 N.º Revisões:1, Ano:2013 Un:euros
N. modification:12 N.of revision:1, Year:2013 Un:euros

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA EXPENDITURE					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	Obs
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
	Despesas correntes <i>Current Expenditure</i>						
01	Despesas com Pessoal <i>Personnel Expenditure</i>	4 192 627,25	205 300,00	199 300,00		4 198 627,25	
0101	Remunerações certas e permanentes <i>Certain and permanent Remunerations</i>	3 254 541,97	90 000,00	184 300,00		3 160 241,97	
010102	ORGÃOS SOCIAIS <i>Corporate Boards</i>	40 511,52	0,00	0,00		40 511,52	
010104	Pessoal Quadro Regime Contrato Individual <i>Personnel Legal Framework for Individual Work Contract</i>	2 223 494,03	0,00	151 200,00		2 072 294,03	
01010401	PESSOAL EM FUNÇÕES <i>Personal Service</i>	2 054 723,75	0,00	0,00		2 054 723,75	
01010404	RECRUTAMENTO PESSOAL P/ NOVOS POSTOS TRABALHO <i>Personnel Recruitment for new working positions</i>	168 770,28	0,00	151 200,00		17 570,28	
010108	PESSOAL AGUARDANDO APOSENTAÇÃO <i>Waiting staff retirement</i>	27 095,45	0,00	0,00		27 095,45	
010109	PESSOAL EM QUALQUER OUTRA SITUAÇÃO <i>Personnel in any other situation</i>	25 550,00	0,00	0,00		25 550,00	
010111	REPRESENTAÇÃO <i>REPRESENTATION</i>	34 209,37	0,00	0,00		34 209,37	
010112	SUPLEMENTOS E PRÉMIOS <i>Supplements and awards</i>	385 234,96	0,00	33 100,00		352 134,96	
01011201	SUBSÍDIO DE INSALUBRIDADE <i>Insanity allowance</i>	385 234,96	0,00	33 100,00		352 134,96	
010113	SUBSÍDIO DE REFEIÇÃO <i>MEAL ALLOWANCE</i>	241 989,44	0,00	0,00		241 989,44	
010114	SUBSÍDIO DE FÉRIAS E DE NATAL <i>Holiday and Christmas allowance</i>	276 407,20	90 000,00	0,00		366 407,20	
01011401	SUBSÍDIO DE FÉRIAS <i>HOLIDAY ALLOWANCE</i>	98 053,78	90 000,00	0,00		188 053,78	
01011402	SUBSÍDIO DE NATAL <i>CHRISTMAS ALLOWANCE</i>	178 353,42	0,00	0,00		178 353,42	
010115	Remunerações por doença e maternidade/ paternidade <i>Compensation for sickness and maternity / paternity</i>	50,00	0,00	0,00		50,00	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA EXPENDITURE					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>	Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	Obs	
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
01011501	REMUNERAÇÕES POR DOENÇA <i>COMPENSATION FOR DISEASE</i>	50,00	0,00	0,00		50,00	
0102	Abonos variáveis ou eventuais <i>Occasional and variable allowances</i>	81 490,78	30 000,00	0,00		111 490,78	
010202	HORAS EXTRAORDINÁRIAS <i>OVERTIME</i>	4 229,94	30 000,00	0,00		34 229,94	
010204	AJUDAS DE CUSTO <i>Daily subsistence allow ance</i>	18 020,00	0,00	0,00		18 020,00	
010205	ABONO PARA FALHAS <i>Allowance for faults</i>	2 100,00	0,00	0,00		2 100,00	
010211	SUBSÍDIO DE TURNO <i>SHIFT ALLOWANCE</i>	54 353,76	0,00	0,00		54 353,76	
010214	OUTROS ABONOS EM NUMERARIO OU ESPECIE <i>Other allowances in cash or species</i>	2 787,08	0,00	0,00		2 787,08	
0103	Segurança Social <i>Social Security</i>	856 594,50	85 300,00	15 000,00		926 894,50	
010301	ENCARGOS COM A SAÚDE <i>HEALTH CHARGES</i>	55 770,00	35 000,00	15 000,00		75 770,00	
010302	Outros encargos com a saúde <i>Other health charges</i>	47 900,00	15 000,00	0,00		62 900,00	
01030201	COMPARTICIPAÇÕES DA ADSE <i>Contributions of ADSE</i>	47 900,00	15 000,00	0,00		62 900,00	
010303	SUBSÍDIO FAMILIAR A CRIANÇAS E JOVENS <i>Family allowance for children and youth</i>	15 497,76	1 200,00	0,00		16 697,76	
010304	OUTRAS PRESTAÇÕES FAMILIARES <i>Other family benefits</i>	7 000,00	6 100,00	0,00		13 100,00	
010305	Contribuições para a Segurança Social <i>Contributions to Social Security</i>	668 914,84	25 000,00	0,00		693 914,84	
01030502	SEGURANÇA SOCIAL - REGIME GERAL <i>Social security - general scheme</i>	668 914,84	25 000,00	0,00		693 914,84	
0103050201	CAIXA GERAL DE APOSENTAÇÕES <i>General pension fund</i>	341 487,56	15 000,00	0,00		356 487,56	
0103050202	REGIME GERAL <i>General scheme</i>	327 427,28	10 000,00	0,00		337 427,28	
010306	ACIDENTES EM SERVIÇO E DOENÇAS PROFISSIONAIS <i>Accidents and occupational diseases</i>	100,00	3 000,00	0,00		3 100,00	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA EXPENDITURE					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	Obs
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
010309	SEGUROS <i>Insurance</i>	61 361,90	0,00	0,00		61 361,90	
01030901	SEGUROS ACIDENTES TRABALHO DOENÇAS PROFISSIONAIS <i>Insurance for Working Accidents and Occupational Diseases</i>	54 361,90	0,00	0,00		54 361,90	
01030903	SEGUROS DE VIDA <i>Life insurance</i>	7 000,00	0,00	0,00		7 000,00	
010310	Outras despesas de segurança social <i>Other social security costs</i>	50,00	0,00	0,00		50,00	
01031001	EVENTUALIDADE. MATERNIDADE, PATERNIDADE E ADOÇÃO <i>EVENT. MATERNITY, PATERNITY AND ADOPTION</i>	50,00	0,00	0,00		50,00	
02	Aquisição de bens e serviços correntes <i>Purchase of current goods and services</i>	31 292 871,15	4 523 932,34	619 001,93		35 197 801,56	
0201	Aquisição de bens <i>Acquisition of goods</i>	937 070,18	79 670,92	53 694,41		963 046,69	
020101	MATÉRIAS-PRIMAS E SUBSIDIÁRIAS <i>Raw Materials and subsidiaries</i>	289 296,60	0,00	0,00		289 296,60	
020102	Combustíveis e lubrificantes <i>Fuels and lubricants</i>	291 614,86	0,00	0,00		291 614,86	
02010201	GASOLINA <i>Gasoline</i>	14 514,00	0,00	0,00		14 514,00	
02010202	GASÓLEO <i>Diesel</i>	246 737,48	0,00	0,00		246 737,48	
02010299	OUTROS <i>Other</i>	30 363,38	0,00	0,00		30 363,38	
020104	LIMPEZA E HIGIENE <i>Cleaning and hygiene</i>	21 842,02	4 000,00	0,00		25 842,02	
020105	ALIMENTAÇÃO - REFEIÇÕES CONFECCIONADAS <i>Meals - food catering</i>	45 509,07	3 500,00	0,00		49 009,07	
020107	VESTUÁRIO E ARTIGOS PESSOAIS <i>Clothing and personal items</i>	53 724,01	5 000,00	0,00		58 724,01	
020108	MATERIAL ESCRITÓRIO <i>Office equipment</i>	23 999,17	10 000,00	0,00		33 999,17	
020110	PRODUTOS VENDIDOS NAS FARMÁCIAS <i>Products sold in pharmacies</i>	190,93	700,00	0,00		890,93	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA <i>EXPENDITURE</i>					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	Obs
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
020112	MATERIAL DE TRANSPORTE <i>Transport equipment</i>	36 223,49	0,00	36 223,49		0,00	
020114	OUTRO MATERIAL - PEÇAS <i>Other stuff - parts</i>	113 683,00	36 000,00	0,00		149 683,00	
020115	PRÉMIOS CONDECORAÇÕES E OFERTAS <i>Award Prizes and gifts</i>	19 341,75	5 000,00	0,00		24 341,75	
020117	FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS <i>Tools and utensils</i>	19 837,68	15 470,92	0,00		35 308,60	
020118	LIVROS E DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA <i>Books and technical documentation</i>	4 336,68	0,00	0,00		4 336,68	
020121	OUTROS BENS <i>Other goods</i>	17 470,92	0,00	17 470,92		0,00	
0202	Aquisição de serviços <i>Purchase of services</i>	30 355 800,97	4 444 261,42	565 307,52		34 234 754,87	
020201	Encargos das instalações <i>Costs of facilities</i>	304 799,41	0,00	0,01		304 799,40	
02020101	ELECTRICIDADE <i>Electricity</i>	292 519,00	0,00	0,01		292 518,99	
02020102	ÁGUA <i>Water</i>	12 280,41	0,00	0,00		12 280,41	
020202	LIMPEZA E HIGIENE <i>Cleaning and hygiene</i>	108 005,42	23 000,00	0,00		131 005,42	
020203	CONSERVAÇÃO DE BENS <i>Conservation of Goods</i>	639 479,89	0,00	42 276,51		597 203,38	
020209	COMUNICAÇÕES <i>Communications</i>	139 964,33	0,00	0,00		139 964,33	
020210	TRANSPORTES <i>Transport</i>	114 267,09	0,00	0,00		114 267,09	
020211	REPRESENTAÇÃO DOS SERVIÇOS <i>Representation of services</i>	57 346,36	0,00	0,00		57 346,36	
020212	SEGUROS <i>Insurance</i>	90 005,95	0,00	0,00		90 005,95	
020213	DESLOCAÇÕES E ESTADAS <i>Travel and stays</i>	59 606,58	0,00	0,00		59 606,58	
020214	ESTUDOS PARECERES PROJECTOS E CONSULTADORIA <i>Studies, advice, projects consultancy</i>	1 146 513,25	0,00	0,00		1 146 513,25	
020215	FORMAÇÃO <i>Training</i>	130 802,61	0,00	0,00		130 802,61	

Classificação Econômica <i>Economic Classification</i>		DESPESA EXPENDITURE					Obs
Código Code	Descrição Description	Dotações Iniciais Initial locations	Modificações Orçamentais Budget amendments	Reposições abatidas a pagamentos	Dotações corrigidas Rectified allocations	Obs	
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço Registration / Reinforcement	Diminuições/Anulações Reductions / Cancellations	Replacements reduced to payments	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
020216	SEMINÁRIOS EXPOSIÇÕES E SIMILARES <i>Seminars, exhibitions and similar</i>	258 169,85	0,00	0,00		258 169,85	
020217	PUBLICIDADE <i>Advertising</i>	64 481,72	6 000,00	0,00		70 481,72	
020218	VIGILÂNCIA E SEGURANÇA <i>Security and surveillance</i>	216 787,81	0,00	0,00		216 787,81	
020219	ASSISTÊNCIA TÉCNICA <i>Technical assistance</i>	212 877,69	0,00	0,00		212 877,69	
020220	OUTROS TRABALHOS ESPECIALIZADOS <i>Other specialized labours</i>	1 026 765,50	0,00	23 000,00		1 003 765,50	
020222	SERVIÇOS DE SAÚDE <i>Health services</i>	39 045,03	0,00	0,00		39 045,03	
020225	Outros serviços <i>Other services</i>	25 746 882,48	4 415 261,42	500 031,00		29 662 112,90	
02022502	EXPLORAÇÃO ATERRO ANEXO CENTRAL VALOR.ENERGÉTICA <i>Exploration of the Landfill Annex to Energy Recovery Plant</i>	1 710 565,32	0,00	500 000,00		1 210 565,32	
02022503	EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA <i>Exploration of the Energy Recovery Plant</i>	20 485 726,27	4 400 261,42	0,00		24 885 987,69	
02022504	EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA <i>Exploration Compositing Plant</i>	2 956 984,96	0,00	0,00		2 956 984,96	
02022505	EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO ERMESINDE <i>Ermesinde Biogas Landfill Exploration</i>	117 707,18	0,00	0,00		117 707,18	
02022506	EXPLORAÇÃO BIOGÁS - ATERRO MATOSINHOS <i>Matosinhos Biogas Landfill Exploration</i>	54 243,00	0,00	0,00		54 243,00	
02022508	TRANSPORTE E TRATAMENTO DE LIXIVIADOS <i>Transport and treatment of leachate</i>	118 204,45	0,00	31,00		118 173,45	
02022509	RESPONSABILIDADE SOCIAL EXTERNA <i>External social responsibility</i>	82 321,92	15 000,00	0,00		97 321,92	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA EXPENDITURE					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	<i>Obs</i>
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
			(4)	(5)			
02022510	COMUNICAÇÃO E RESPONSABILIDADE SOCIAL INTERNA <i>Internal communication and social responsibility</i>	19 141,88	0,00	0,00		19 141,88	
02022599	OUTROS <i>Other</i>	201 987,50	0,00	0,00		201 987,50	
03	Juros e outros encargos <i>Interest and other charges</i>	4 507 881,66	24 000,01	0,00		4 531 881,67	
0301	Juros da dívida pública <i>Interest on public debt</i>	4 023 848,88	0,01	0,00		4 023 848,89	
030103	Sociedades Financeiras <i>Financial corporations</i>	4 023 848,88	0,01	0,00		4 023 848,89	
03010302	Empréstimos de Médio e longo prazo <i>Loans to medium and long term</i>	4 023 848,88	0,01	0,00		4 023 848,89	
0301030201	BEI EIB - European Investment Bank	4 023 848,88	0,01	0,00		4 023 848,89	
0305	Outros juros <i>Other interest</i>	318 583,16	0,00	0,00		318 583,16	
030501	JUROS DE MORA <i>Interest on late payments</i>	318 583,16	0,00	0,00		318 583,16	
0306	Outros encargos financeiros <i>Other financial charges</i>	165 449,62	24 000,00	0,00		189 449,62	
030601	Outros encargos financeiros <i>Other financial charges</i>	165 449,62	24 000,00	0,00		189 449,62	
03060101	GARANTIAS BANCÁRIAS <i>Bank guarantees</i>	165 049,62	23 000,00	0,00		188 049,62	
03060199	OUTROS <i>OTHER</i>	400,00	1 000,00	0,00		1 400,00	
06	Outras despesas correntes <i>Other current expenditure</i>	1 068 788,56	90 031,00	124 700,00		1 034 119,56	
0602	Diversas <i>Several</i>	1 068 788,56	90 031,00	124 700,00		1 034 119,56	
060201	IMPOSTOS E TAXAS <i>Taxes and fees</i>	65 340,14	50 031,00	0,00		115 371,14	
060203	Outras <i>Other</i>	1 003 448,42	40 000,00	124 700,00		918 748,42	
06020305	Outras <i>Other</i>	1 003 448,42	40 000,00	124 700,00		918 748,42	
0602030501	RENDAS E ALUGUERES <i>Rents and rentals</i>	176 793,57	0,00	0,00		176 793,57	
0602030502	ELECTRICIDADE LIPOR II <i>Electricity LIPOR II</i>	84 476,77	40 000,00	0,00		124 476,77	
0602030599	OUTROS <i>Other</i>	742 178,08	0,00	124 700,00		617 478,08	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA <i>EXPENDITURE</i>					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	Obs
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
Total das Despesas correntes <i>Total Current Expenditure</i>		41 062 168,62	4 843 263,35	943 001,93	0,00	44 962 430,04	
	Despesas de capital <i>Capital expenditure</i>						
07	Aquisição de bens de investimentos <i>Purchase of investment products</i>	3 370 998,20	2 780 269,05	1 730 269,05		4 420 998,20	
0701	Investimentos <i>Investments</i>	3 370 998,20	2 780 269,05	1 730 269,05		4 420 998,20	
070101	TERRENOS <i>Land</i>	580 000,00	550 000,00	781 000,00		349 000,00	
070103	Edifícios <i>Buildings</i>	8 000,00	0,00	0,00		8 000,00	
07010302	INSTALAÇÕES DESPORTIVAS E RECREATIVAS <i>SPORTS AND RECREATION INSTALLATIONS</i>	8 000,00	0,00	0,00		8 000,00	
070104	Construções diversas <i>Constructions</i>	1 166 982,80	1 468,40	46 500,00		1 121 951,20	
07010401	VIADUTOS, ARRUAMENTOS E OBRAS COMPLEMENTARES <i>Bridges, streets and complementary works</i>	2 000,00	1 468,40	0,00		3 468,40	
07010411	INFRAESTRUTURAS P/ TRATAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS <i>Infrastructure for solid waste treatment</i>	915 162,11	0,00	46 500,00		868 662,11	
07010413	OUTROS <i>OTHER</i>	249 820,69	0,00	0,00		249 820,69	
070106	Material de transporte <i>Vehicles</i>	17 000,00	0,00	0,00		17 000,00	
07010601	RECOLHA DE RESÍDUOS <i>Waste collection</i>	2 000,00	0,00	0,00		2 000,00	
07010602	OUTRO <i>OTHER</i>	15 000,00	0,00	0,00		15 000,00	
070107	EQUIPAMENTO DE INFORMÁTICA <i>Computer equipment</i>	63 533,57	0,00	0,00		63 533,57	
070108	SOFTWARE INFORMÁTICO <i>Computer software</i>	163 344,50	0,00	0,00		163 344,50	
070109	EQUIPAMENTO ADMINISTRATIVO <i>Administrative equipment</i>	111 998,86	0,00	0,00		111 998,86	
070110	Equipamento Básico <i>Basic equipment</i>	331 000,00	1 282 100,65	405 000,00		1 208 100,65	

Classificação Económica <i>Economic Classification</i>		DESPESA EXPENDITURE					Obs
Código <i>Code</i>	Descrição <i>Description</i>	Dotações Iniciais <i>Initial locations</i>	Modificações Orçamentais <i>Budget amendments</i>		Reposições abatidas a pagamentos <i>Replacements reduced to payments</i>	Dotações corrigidas <i>Rectified allocations</i>	<i>Obs</i>
(1)	(2)	(3)	Inscrições/Reforço <i>Registration / Reinforcement</i>	Diminuições/Anulações <i>Reductions / Cancellations</i>	(6)	(7)=(3)+(4)-(5)+(6)	(8)
07011001	EQUIPAMENTO DE RECOLHA DE RESÍDUOS <i>Waste collection equipment</i>	16 000,00	451 100,65	5 000,00		462 100,65	
07011002	Outro <i>Other</i>	315 000,00	831 000,00	400 000,00		746 000,00	
0701100201	EQUIPAMENTO DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS <i>Waste treatment equipment</i>	315 000,00	831 000,00	400 000,00		746 000,00	
070111	FERRAMENTAS E UTENSÍLIOS <i>Tools and equipment</i>	37 535,53	0,00	0,00		37 535,53	
070113	INVESTIMENTOS INCORPÓREOS <i>Intangible investments</i>	1 000,00	200,00	0,00		1 200,00	
070115	OUTROS INVESTIMENTOS <i>Other investments</i>	890 602,94	946 500,00	497 769,05		1 339 333,89	
10	Passivos Financeiros <i>Financial liabilities</i>	4 896 915,34	0,00	0,00		4 896 915,34	
1006	Empréstimos a médio e longo prazos <i>Loans to medium and long term</i>	4 896 915,34	0,00	0,00		4 896 915,34	
100603	Sociedades Financ.-Bancos e outras Instituições <i>Financial Corporations - Banks and other institutions</i>	4 896 915,34	0,00	0,00		4 896 915,34	
10060301	Banco Europeu de investimento - BEI <i>European investment bank - EIB</i>	4 896 915,34	0,00	0,00		4 896 915,34	
1006030101	Empréstimo 9285 <i>9285 loan</i>	4 806 915,34	0,00	0,00		4 806 915,34	
100603010101	AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL <i>Amortization of capital</i>	4 806 915,34	0,00	0,00		4 806 915,34	
1006030102	Empréstimo 20117 <i>20117 loan</i>	60 000,00	0,00	0,00		60 000,00	
100603010201	AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL <i>Amortization of capital</i>	60 000,00	0,00	0,00		60 000,00	
1006030103	Empréstimo 21845 <i>21845 loan</i>	30 000,00	0,00	0,00		30 000,00	
100603010301	AMORTIZAÇÃO DE CAPITAL <i>Amortization of capital</i>	30 000,00	0,00	0,00		30 000,00	
Total das Despesas de capital <i>Total Capital Expenditure</i>		8 267 913,54	2 780 269,05	1 730 269,05	0,00	9 317 913,54	
Total de Despesa <i>Total Expenditure</i>		49 330 082,16	7 623 532,40	2 673 270,98	0,00	54 280 343,58	

(3) Dotações iniciais - importâncias correspondentes ao orçamento inicial. (3) Initial forecasts - amounts corresponding to the initial budget.

(7) Dotações corrigidas - importâncias correspondentes aos valores finais das despesas previstas no orçamento. (7) Rectified allocations - amounts corresponding to the final figures of expenditure in the budget.

Objetivo Purpose	Código Class. Económico Economic Classification Code	Nº do Proj/ Ação Nr. of project/ action	Resp. Resp.	Datas Dates		DESPESAS /EXPENDITURE										
				2013										Anos seguintes / Next Years		Modificação (+/-) Modification (+/-)
				Ini. Beg.	Fim End	Total /Total		Financiamento definido Defined Financing		Financ. não definido Financing Not specified	2014	2015	2016	Outros Others		
						Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation	Dotação Atual Current allo-cation	Dotação Corrigida Corrected allocation						(a)=(c)+(e)	(b)=(d)+(e)
Diversas acções de requalificação ambiental, valorização patrimonial na zona envolvente ao Aterro de Vila do Conde <i>Several measures of environmental improvement, and asset valorization in Vila do Conde Landfill surrounding area</i>	070115	004/04	LIPOR	2004	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Diversas acções de requalificação ambiental e valorização patrimonial na zona envolvente do Aterro da Póvoa de Varzim <i>Several measures of environmental improvement and asset valorisation in Póvoa de Varzim landfill surrounding area</i>	07010401	005/04	LIPOR	2004	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Diversas acções de requalificação ambiental e valorização patrimonial na zona envolvente da Central de Compostagem <i>Several measures of environmental improvement and asset valorisation in the Composting Plant surrounding area</i>	070115	006/04	LIPOR	2004	2013	1 000,00	800,00	800,00	800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	- 200,00	
Diversas acções de fiscalização e monitorização da Central de Valorização Energética <i>Several measures of supervision and monitoring of the Energy Recovery Plant</i>	020220 *	008/04	LIPOR	2004	2016	395 115,29	395 115,29	395 115,29	395 115,29	0,00	340 000,00	340 000,00	340.000,00	0,00	0,00	
Aluguer operacional de equipamentos e viaturas <i>Operation Rental of equipment and vehicles</i>	020210	009/04	LIPOR	2004	2016	37 928,98	37 928,98	37 928,98	37 928,98	0,00	32 400,00	32 400,00	32 400,00	0,00	0,00	

Objetivo Purpose	Código Class. Económico Economic Classification Code	Nº do Proj/ Ação Nr. of project/ action	Resp. Resp.	Datas Dates		DESPEAS / EXPENDITURE												
				2013										Anos seguintes / Next Years				Modificação (+/-) Modification (+/-)
				Ini. Beg.	Fim End	Total / Total		Financiamento definido Defined Financing		Financ. não definido Financing Not specified	Anos seguintes / Next Years							
						Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation	Dotação Atual Current allo- cation	Dotação Corrigida Corrected allocation		2014	2015	2016	Outros Others				
				(a)=(c)+(e)	(b)=(d)+(e)	(c)	(d)	(e)	2014	2015	2016	Outros Others	(f)=(d)-(c)					
Projectos de compostagem caseira e agricultura biológica Projects of home composting and organic farming	070115 *	002/06	LIPOR	2006	2013	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Remodelação e Automatização do actual Centro de Triagem Remodeling and Automation of the current Sorting Plant	0701100201	003/06	LIPOR	2006	2014	500 000,00	1 044 100,00	544 100,00	544 100,00	500 000,00	800 000,00	0,00	0,00	0,00	544 100,00			
Prestação de Serviços de Segurança e Vigilância das Instalações da LIPOR I Provision of Security and Surveillance services of LIPOR I facilities	020218	007/06	LIPOR	2006	2016	216 728,31	216 728,31	216 728,31	216 728,31	0,00	200 000,00	200 000,00	200 000,00	0,00	0,00			
Exploração do Aterro Anexo à LIPOR II Landfill Annex to LIPOR II Exploration	02022502	008/06	LIPOR	2006	2014	1 710 565,32	1 210 565,32	1 210 565,32	1 210 565,32	0,00	2 411 500,00	0,00	0,00	0,00	- 500 000,00			
Exploração da Central de Valorização Energética Energy Recovery Plant Exploration	02022503	010/06	LIPOR	2006	2024	20 485 726,27	24 885 987,69	24 885 987,69	24 885 987,69	0,00	22 577 880,00	22 985 010,00	23 443 800,00	205 245 180,00	4 400 261,42			
Exploração da Central de Valorização Orgânica Composting Plant Exploration	02022504	011/06	LIPOR	2006	2028	2 956 984,96	2 956 984,96	2 956 984,96	2 956 984,96	0,00	3 180 000,00	3 180 000,00	3 180 000,00	38 160 000,00	0,00			
Desenvolvimento de Projectos ligados à Prevenção na produção de RSU's Development of projects related to prevention in the production of USW	070115	001/07	LIPOR	2007	2013	108 750,00	55 000,00	1 250,00	1 250,00	53 750,00	0,00	0,00	0,00	0,00	- 53 750,00			

Objetivo Purpose	Código Class. Econômico Economic Classification Code	Nº do Proj/ Ação Nr. of project/ action	Resp. Resp.	Datas Dates		DESPESAS /EXPENDITURE												
				2013										Anos seguintes / Next Years				Modificação (+/-) Modification (+/-)
				Ini. Beg.	Fim End	Total /Total		Financiamento definido Defined Financing		Financ. não definido Financing Not specified								
						Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation	Dotação Atual Current allo-cation	Dotação Corrigida Corrected allocation		2014	2015	2016	Outros Others	(f)=(d)-(c)			
		(a)=(c)+(e)		(b)=(d)+(e)		(c)	(d)	(e)										
Expansão e otimização da remoção selectiva de verdes Expansion and optimization of selective removal of green waste	07010601	012/08	LIPOR	2008	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Construção da Nova Plataforma de Triagem de Resíduos Verdes Construction of the New Green Waste Sorting Platform	07010411	013/08	LIPOR	2008	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Optimização do transporte de resíduos Optimization of waste transportation	07010411	014/08	LIPOR	2008	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Eficiência Energética dos edifícios e equipamentos Buildings and equipment energy efficiency	070115	016/08	LIPOR	2008	2013	46 514,46	46 514,46	46 514,46	46 514,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Requalificação e Manutenção da Rede de Ecocentros Rehabilitation and Maintenance of the drop of sites network	07010411	003/09	LIPOR	2009	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Implementação de um sistema de Gestão de Ecocentros Implementation of a management system for recycling centers	07010411	004/09	LIPOR	2009	2013	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00			
Implementação de Sistemas PAYT Implementation of PAYT systems	07011001	006/09	LIPOR	2009	2013	393 899,35	421 500,00	421 500,00	421 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27 600,65			
Gestão de Fluxos Específicos Specific Flow Management	02022599 *	011/09	LIPOR	2009	2016	17 000,00	17 000,00	17 000,00	17 000,00	0,00	16 000,00	16 000,00	16 000,00	0,00	0,00			

Objetivo Purpose	Código Class. Económico Economic Classification Code	Nº do Proj/ Ação Nr. of project/ action	Resp. Resp.	Datas Dates		DESPESAS / EXPENDITURE										
				2013										Anos seguintes / Next Years		Modificação (+/-) Modification (+/-)
				Ini. Beg.	Fim End	Total / Total		Financiamento definido Defined Financing		Financ. não definido Financing Not specified	2014	2015	2016	Outros Others		
						Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation	Dotação Atual Current allo-cation	Dotação Corrigida Corrected allocation						(a)=(c)+(e)	(b)=(d)+(e)
Adaptação da Central à nova Directiva Europeia <i>Adaptation of the Plant to the new European Directive</i>	07010411	013/09	LIPOR	2009	2015	744 927,84	744 927,84	744 927,84	744 927,84	0,00	744 927,84	62 077,12	0,00	0,00	0,00	
Reconversão da Plataforma da LIPOR <i>Conversion of LIPOR'S sorting Platform</i>	07010411	001/11	LIPOR	2011	2014	250 000,00	250 000,00	0,00	0,00	250 000,00	500 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Aquisição de Diverso Equipamento de Transporte <i>Several Transport Equipment Acquisition</i>	07010602	001/12	LIPOR	2012	2013	15 000,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Aquisição de Ferramentas <i>Tools Acquisition</i>	070111	002/12	LIPOR	2012	2013	37 535,53	37 535,53	37 535,53	37 535,53	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Aquisição Diverso Equipamento Básico <i>Several Basic Equipment Acquisition</i>	07011001 *	003/12	LIPOR	2012	2013	775 000,00	486 900,00	41 900,00	41 900,00	445 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	- 288 100,00	
Empréstimo Médio Longo Prazo BEI <i>Loans to medium and long term EIB - European Investment Bank</i>	10060301010	004/12	LIPOR	1996	2020	4 896 915,34	4 896 915,34	4 896 915,34	4 896 915,34	0,00	5 272 527,40	5 400 000,00	8 900 000,00	63 352 689,62	0,00	
Assistências Técnicas <i>Technical assistance</i>	020219	005/12	LIPOR	2012	2016	191 209,64	191 209,64	191 209,64	191 209,64	0,00	167 000,00	166 000,00	166 000,00	0,00	0,00	
Encargos Financeiros <i>Financial Charges</i>	0301030201	006/12	LIPOR	2012	2019	4 342 432,04	4 342 432,05	4 342 432,05	4 342 432,05	0,00	3 845 399,47	3 406 698,90	3 098 559,85	9 826 655,22	0,01	
Fornecimento de Adicionais à Refeição <i>Providing for Additional Meal</i>	020105 *	007/12	LIPOR	2012	2016	35 651,81	35 651,81	35 651,81	35 651,81	0,00	34 300,00	34 300,00	34 300,00	0,00	0,00	

Objetivo Purpose	Código Class. Econômico Economic Classification Code	Nº do Proj/ Ação Nr. of project/ action	Resp. Resp.	Datas Dates		DESPESAS /EXPENDITURE												
				2013										Anos seguintes / Next Years				Modificação (+/-) Modification (+/-)
				Ini. Beg.	Fim End	Total /Total		Financiamento definido Defined Financing		Financ. não definido Financing Not specified								
						Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation	Dotação Atual Current allo-cation	Dotação Corrigida Corrected allocation		2014	2015	2016	Outros Others	(f)=(d)-(c)			
		(a)=(c)+(e)	(b)=(d)+(e)	(c)	(d)	(e)												
Fornecimento de Eletricidade Electricity Supply	02020101 *	008/12	LIPOR	2012	2016	226 560,00	226 559,99	226 559,99	226 559,99	0,00	275 100,00	255 100,00	226 100,00	0,00	- 0,01			
Prestação de Serviços de Formação Provision of Training Services	020215	009/12	LIPOR	2012	2016	15 000,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	0,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	0,00	0,00			
Prestação de Trabalhos Especializados Providing Specialized Works	020220	011/12	LIPOR	2012	2017	664 125,48	634 625,48	634 625,48	634 625,48	0,00	658 600,00	653 000,00	653 000,00	5 000,00	- 29 500,00			
Prestação de Serviços de Saúde Provision of Health Services	020222 *	012/12	LIPOR	2012	2016	29 339,58	29 339,58	29 339,58	29 339,58	0,00	26 700,00	26 700,00	26 700,00	0,00	0,00			
Rendas e Alugueres Rents and rentals	0602030501	013/12	LIPOR	2012	2016	42 607,16	42 607,16	42 607,16	42 607,16	0,00	30 930,00	30 930,00	30 930,00	0,00	0,00			
Estudos, Pareceres, Projetos e Consultoria Studies, advice, projects consultancy	020214	015/12	LIPOR	2012	2016	328 503,38	358 503,38	358 503,38	358 503,38	0,00	298 000,00	298 000,00	298 000,00	0,00	30 000,00			
Transporte e Tratamento de Lixiviados Transport and treatment of leachate	02022508	016/12	LIPOR	2012	2016	108 000,00	107 969,00	107 969,00	107 969,00	0,00	107 947,00	107 947,00	108 000,00	0,00	- 31,00			
Responsabilidade Social Externa External Social Responsibility	020216 *	017/12	LIPOR	2012	2016	21 500,00	21 500,00	21 500,00	21 500,00	0,00	17 500,00	17 500,00	17 500,00	0,00	0,00			
Prestação Serviços de Higiene e Limpeza Provision of Cleaning and Hygiene Services	020202	018/12	LIPOR	2012	2016	104 564,54	127 564,54	127 564,54	127 564,54	0,00	90 000,00	90 000,00	90 000,00	0,00	23 000,00			

Objetivo Purpose	Código Class. Económico Economic Classification Code	Nº do Proj/ Ação Nr. of project/ action	Resp. Resp.	Datas Dates		DESpesas /EXPENDITURE									Modificação (+/-) Modification (+/-)	
				2013										Anos seguintes / Next Years		
				Ini. Beg.	Fim End	Total /Total		Financiamento definido Defined Financing		Financ. não definido Financing Not specified						
						Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation	Dotação Atual Current allocation	Dotação Corrigida Corrected allocation							
		(a)=(c)+(e)	(b)=(d)+(e)	(c)	(d)	(e)	2014	2015	2016	Outros Others	(f)=(d)-(c)					
Prestação de Serviços de Telecomunicações Provision of Telecommunications Services	020209 *	019/12	LIPOR	2012	2016	83 940,00	83 971,00	83 971,00	83 971,00	0,00	94 608,00	84 608,00	83 940,00	0,00	31,00	
Fornecimento de Materias Primas e Subsidiarias Supply of Raw Materials and subsidiaries	020101	020/12	LIPOR	2012	2016	176 909,25	176 909,25	176 909,25	176 909,25	0,00	165 000,00	165 000,00	165 000,00	0,00	0,00	
Fornecimento de Serviços de Manutenção/Conservação Provision of Maintenance / Conservation Services	020203 *	021/12	LIPOR	2012	2017	201 000,00	201 000,00	201 000,00	201 000,00	0,00	216 000,00	206 000,00	206 000,00	2.000,00	0,00	
Seguros Insurance	020212 *	022/12	LIPOR	2012	2016	130 421,90	130 421,90	130 421,90	130 421,90	0,00	139 600,00	138 600,00	130 600,00	0,00	0,00	
Fornecimento de combustíveis e outros fluídos Supply of fuel and other fluids	02010202 *	001/13	LIPOR	2013	2016	250 000,00	250 000,00	250 000,00	250 000,00	0,00	250 000,00	250 000,00	250 000,00	0,00	0,00	
TOTAIS TOTALS						43 707 076,98	47 787 338,40	45 282 338,40	45 282 338,40	2 505 000,00	43 935 011,31	43 026 521,02	49 897 559,85	555 892 444,84	4 080 261,42	

(a), (c) e (e) Dotação do projecto/acção antes da modificação.

(a), (c), e (e) Project/action allocation before amendment.

* A acção com sub-acções de diferentes classificações económicas.

*Action includes several sub-actions with different economic codes.



8.3.3. Contratação administrativa - Situação dos contratos Administrative Procurement - Statement of Contracts

Ano: 2013 Un: Milhares de Euros
Year: 2013 Un: Thousands of Euros

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments			
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)
ACORDO															
FERNANDO GOMES DA TORRE	ACORDO INDEMNIZATORIO - CONSTRUÇÃO DAS ACESSIBILIDADES AO FUTURO ATERRO INTERMUNICIPAL DA LIPOR	26-02-2013	4	Ajuste directo			11-02-2013	4	0	0	4	4	0	0	4
AQUISIÇÃO DE BENS															
OVO SOLUTIONS SOLUÇÕES AMBIENTAIS, SA	AQUISIÇÃO DE 2000 COMPOSTORES	18-03-2013	67	Ajuste directo			27-06-2013	81	0	0	81	81	0	0	81
G HOFLE LDA	FORNECIMENTO DE COMPACTADOR DE PARAFUSO SEM FIM, EQUIPADO DE CONTENTOR FECHADO COM CAPACIDADE DE 28M ³	05-04-2013	17	Ajuste Direto Geral			27-06-2013	20	0	0	20	20	0	0	20
SOMA - SOCIEDADE DE MONTAGEM DE AUTOMÓVEIS, S.A.	FORNECIMENTO E MONTAGEM EM SUPERESTRUTURA EXISTENTE DE 2 ELEVADORES AUTOMATICOS DE CONTENTORES	30-04-2013	58	Ajuste Direto Geral			11-07-2013	71	0	0	71	71	0	0	71
ORBCOM-EQUIPAMENTOS E SERVIÇOS DE INFORMÁTICA,LDA	FORNECIMENTO DE APLICAÇÃO INFORMÁTICA DE FIDELIZAÇÃO DE CLIENTES DE ECOCENTROS E RESPECTIVO HARDWARE	19-06-2013	8	Ajuste directo			06-11-2013	10	0	0	10	10	0	0	10
CESSÃO DE POSIÇÃO CONTRATUAL															
CREDITEX - ALUGUER DE EQUIPAMENTOS, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CÓPIA, IMPRESSÃO E DIGITALIZAÇÃO	06-06-2013	71	Ajuste Direto Geral			20-08-2013	17	0	0	17	17	0	0	17
EMPREITADA DE OBRAS PÚBLICAS															
SOMAGUE,MESQUITA,HIDURBE,ACE	CONCEPÇÃO, CONSTRUÇÃO, FORNECIMENTO E EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE COMPOSTAGEM INTERLIGADO COM OS PROCESSOS DE EXPLORAÇÃO E REVISÃO DE PREÇOS: 2392; 3356	04-06-2002	15 610	Anos anteriores	76/05	21-03-2005	15-02-2005	1 485	934	0	2 419	15 936	3 519	0	19 454
PA RESJDEL- OPTIMIZAÇÃO ENERGÉTICA DE RESIDUOS,SA	CONCEPÇÃO, CONSTRUÇÃO, FORNECIMENTO, MONTAGEM E EXPLORAÇÃO DO SISTEMA DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DO BIOGÁS DO ATERRO DE HERMESINDE DA LIPOR	20-08-2007	5 526	Concurso público com publicidade internacional	1108/07	12-11-2007	18-02-2008	81	0	0	81	2 561	0	0	2 561

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management				Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.	
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works		Total Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO-CONST.TERRAPLANAGEM UNIPessoal,LDA	REPARAÇÕES NO PARQUE AVENTURA, NOMEADAMENTE, PARQUE DE MERENDAS, PARQUE INFANTIL, PARQUE RADICAL, CAMINHOS PEDONAIIS E ESCADARIAS, CAMINHOS DE VIATURAS E INFRAESTRUTURAS.	25-05-2012	40	Ajuste directo			15-06-2012	3	0	0	3	40	0	0	40	
FORNECIMENTOS																
EDP COMERCIAL - COMERCIALIZAÇÃO DE ENERGIA, S.A.	CONTRATO DE FORNECIMENTO DE ENERGIA ELÉTRICA	02-12-2011	516	Concurso público com publicidade internacional			17-02-2012	16	0	0	16	185	0	0	185	
PETRÓLEOS DE PORTUGAL-PETROGAL, S.A.	ESTIMATIVA DE CONSUMO DE GASOLEO	25-07-2012	68	Ajuste directo			08-08-2012	14	0	0	14	84	0	0	84	
OSCAR & RUI, LDA	FORNECIMENTO DE PALETES PARA ACONDICIONAMENTO DO COMPOSTO ORGANICO NUTRIMIAIS	12-07-2012	20	Ajuste directo			20-11-2012	18	0	0	18	24	0	0	24	
BOMPISO-COMERCIO DE PNEUS,LDA	CONTRATO DE FORNECIMENTO DE PNEUS, JACOS E CÂMARA-DE-AR PARA MÁQUINAS E FROTA DA LIPOR	23-07-2012	12	Ajuste directo			26-09-2012	9	0	0	9	14	0	0	14	
LAVALAR, LDA.	FORNECIMENTO DE EQUIPAMENTO PARA LAVAGEM, SECAGEM, PASSAGEM A FERRO E ETIQUETAGEM DE ROUPA, PARA A LAVANDARIA DA LIPOR	13-08-2012	22	Ajuste directo			18-01-2013	26	0	0	26	26	0	0	26	
IBERMETAIS INDUSTRIA DE TREFILAGEM SA	AJUSTE DIRETO PARA O FORNECIMENTO DE ARAME PARA O CENTRO DE TRIAGEM	06-08-2012	50	Ajuste directo			20-11-2012	40	0	0	40	62	0	0	62	
OPTIMIZER SERVIÇOS E CONSULTADORIA INFORMÁTICA,LDA	CONTRATO PARA O FORNECIMENTO DE APLICAÇÃO INFORMÁTICA DE NOVAS FUNCIONALIDADES DO PROGRAMA GESTÃO LIPOR - PROGRAMA DE CONTABILIDADE, PROGRAMA DE DESPESA E PROGRAMA DE VENDAS.	11-10-2012	33	Ajuste directo			20-12-2012	28	0	0	28	41	0	0	41	
ANTONIO SAAVEDRA PINTO NETO E MARIA VILA FERNANDES	FORNECIMENTO DE 352.000 SACOS SEM ESTAMPAGEM PARA O USO EXCLUSIVO ECOFONE DA LIPOR.	22-10-2012	45	Ajuste directo			20-12-2012	53	0	0	53	55	0	0	55	
SISTAVAC, S.A.	FORNECIMENTO E IMPLEMENTAÇÃO DE UM SISTEMA INTEGRAL DE MONITORIZAÇÃO DE CONSUMOS ENERGÉTICOS DA LIPOR	19-11-2012	14	Ajuste directo			23-05-2013	14	0	0	14	14	0	0	14	
REPSOL PORTUGUESA, SA	FORNECIMENTO DE GASOLEO	03-12-2012	166	Ajuste directo a mais de uma entidade			13-03-2013	153	0	0	153	153	0	0	153	
PETRÓLEOS DE PORTUGAL-PETROGAL, S.A.	FORNECIMENTO DE LUBRIFICANTES	17-12-2012	13	Ajuste directo			16-04-2013	14	0	0	14	14	0	0	14	
MOBILITEC-COMERCIO ASSIST. MAT.ORTOPEDICO HOSPITALAR,LDA	CONTRATO DE FORNECIMENTO DE MATERIAL E EQUIPAMENTO ORTOPÉDICO NO ÂMBITO DA 7ª FASE DA CAMPANHA "OPERAÇÃO TAMPINHAS"	21-12-2012	29	Ajuste directo			09-04-2013	32	0	0	32	32	0	0	32	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract		Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors				Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments			Obs. Obs.	
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Pricies Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Pricies Revision	Trabalhos a mais Additional Works		Total Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
GERTAL-COMPANHIA GERAL DE RESTAURANTES E ALIMENTAÇÃO, S.A.	FORNECIMENTO DE REFEIÇÕES PREPARADAS	10-12-2012	15	Ajuste directo			21-02-2013	7	0	0	7	7	0	0	7	
EDP COMERCIAL- COMERCIALIZAÇÃO DE ENERGIA, S.A.	FORNECIMENTO DE ENERGIA ELÉTRICA	30-11-2012	168	Ajuste directo a mais de uma entidade			24-01-2013	144	0	0	144	144	0	0	144	
MARIA DE FATIMA NUNES FONSECA & FILHOS,LDA	FORNECIMENTO DE MATERIAL ELÉTRICO DIVERSO. VALOR ESTIMADO PARA O ANO 2013.	09-01-2013	12	Ajuste directo			09-04-2013	5	0	0	5	5	0	0	5	
BOMPISO-COMERCIO DE PNEUS,LDA	FORNECIMENTO DE PEÇAS E PNEUS PARA EQUIPAMENTOS MÓVEIS.	09-01-2013	20	Ajuste directo			19-03-2013	19	0	0	19	19	0	0	19	
ROLAMENTOS PONTE DA PEDRA, LDA	FORNECIMENTO DE MATERIAL DIVERSO PARA MÁQUINAS, EQUIPAMENTOS E INSTALAÇÕES DA LIPOR.	10-01-2013	10	Ajuste directo			23-05-2013	6	0	0	6	6	0	0	6	
INOVRETAIL, LDA.	FORNECIMENTO DE UMA APLICAÇÃO INFORMÁTICA DE ALERTAS PARA O SISTEMA DE GESTÃO DA LIPOR	17-01-2013	49	Ajuste directo			09-04-2013	60	0	0	60	60	0	0	60	
MANITOU PORTUGAL, S.A.	FORNECIMENTO DE PEÇAS PARA A MANITOU 1, 2, 3, 4, MS1 40 E FAHEL FCD45	21-01-2013	10	Ajuste directo			09-04-2013	12	0	0	12	12	0	0	12	
FIDELIDADE - COMPANHIA DE SEGUROS, S.A.	FORNECIMENTO DE APOLICES DE SEGUROS	01-01-2013	192	Concurso público com publicidade internacional			08-03-2013	116	0	0	116	116	0	0	116	
AKTIVWORKS, LDA	FORNECIMENTO E MONTAGEM CIRCUITO DE ARBORISMO PARA O PARQUE AVENTURA DA LIPOR	11-04-2013	25	Ajuste directo			23-05-2013	31	0	0	31	31	0	0	31	
IT3, LDA	FORNECIMENTO DE IDENTIFICADORES DE UTILIZADOR, CARTÕES E MANUTENÇÃO DOS EQUIPAMENTOS, NO ÂMBITO DO PROJETO PAYT	29-04-2013	97	Ajuste Direto Geral			05-06-2013	120	0	0	120	120	0	0	120	
OVO SOLUTIONS SOLUÇÕES AMBIENTAIS, S.A.	FORNECIMENTO E MONTAGEM DE TAMPAS COM SISTEMA DOSEADOR PARA OS CONTENTORES EXISTENTES NOS COMPARTIMENTOS DE RESÍDUOS NO ÂMBITO DO PROJETO PAYT	02-05-2013	162	Ajuste Direto Geral			05-06-2013	200	0	0	200	200	0	0	200	
A SUPER 2000 - MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE BEBIDAS,SA	FORNECIMENTO DE BEBIDAS QUENTES E FRIAS PARA A LIPOR ATÉ AO FINAL DE 2013 (BASEADO EM ESTIMATIVA DE VALORES)	11-06-2013	14	Ajuste Direto Geral			18-07-2013	14	0	0	14	14	0	0	14	
SOPSA REPRESENTAÇÕES E COMERCIO, SA	FORNECIMENTO E INSTALAÇÃO DE 3 (TRÊS) CONTENTORES MOLÖK TM NO ÂMBITO DO PROJETO PAYT - PAY AS YOU THROW	04-07-2013	10	Ajuste Direto Geral			11-07-2013	13	0	0	13	13	0	0	13	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract	Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors	Pagamentos na gerência Payments in Management								Pagamentos acumulados Accumulated Payments					Obs. Obs.	
			Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision		Trabalhos a mais Additional Works
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)	
OPTIMIZER SERVIÇOS E CONSULTADORA INFORMÁTICA, LDA	CONTRATO PARA O FORNECIMENTO DE MÓDULOS DE MELHORIA NA APLICAÇÃO DA DESPESA NOVA.		30-08-2013	27	Ajuste Directo Geral			19-11-2013	21	0	0	21	21	0	0	21	
G HOFLE LDA	CONCURSO PUBLICO DE ÂMBITO INTERNACIONAL PARA PROJETO, FORNECIMENTO E INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTOS PARA A REFORMULAÇÃO DAS LINHAS EMBALAGEM E PAPEL - CARTÃO DO CENTRO DE TRIAGEM DA LIPOR		06-09-2013	760	Concurso público com publicidade internacional			20-12-2013	238	0	0	238	238	0	0	238	
BI4ALL-CONSULTORES DE GESTÃO, LDA	FORNECIMENTO DE LICENÇAS DA APLICAÇÃO COGNOS		05-08-2013	13	Ajuste directo			19-12-2013	16	0	0	16	16	0	0	16	
MOBILITEC-COMÉRCIO ASSIST. MAT.ORTOPEDICO HOSPITALAR, LDA	FORNECIMENTO DE MATERIAL E EQUIPAMENTO ORTOPEDICO NO AMBITO DA 8ª FASE DA CAMPANHA "OPERAÇÃO TAMPINHAS".		20-09-2013	38	Ajuste directo			10-12-2013	36	0	0	36	36	0	0	36	
PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS																	
JOSÉ MOREIRA	RENDA TERRENO LIPOR I		15-05-1986	36	Ajuste directo			31-01-2005	4	0	0	4	32	0	0	32	
CITRUP - CENTRO DE RESÍDUOS, LDA	EXPLORAÇÃO DO ATERRO SANITARIO ANEXO A LIPOR II		24-08-1998	10,794	Concurso público	303/2000	05-07-2000	20-01-2005	756	270	0	1,026	11,878	3,140	0	15,018	
DALKIA S.C.A.	EXPLORAÇÃO CENTRAL DE INCINERAÇÃO DA LIPOR		01-07-2000	161,320	Concurso público com publicidade internacional		14-08-1995	20-01-2005	23,213	1,015	0	24,228	175,035	4,775	0	179,809	
PORTGÁS - SOC.DE PRODUÇÃO E DISTRIBUIÇÃO DE GÁS, SA	CONTRATO DE FORNECIMENTO DE GÁS NATURAL		03-05-2004	43	Ajuste directo			23-08-2005	7	0	0	7	42	0	0	42	
ENOR ELEVACÃO E EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS, LDA	MANUTENÇÃO SIMPLES DE ELEVADOR DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA - N.º 915 0891		14-06-2005	18	Ajuste directo			26-07-2005	2	0	0	2	19	0	0	19	
MINOLTA PORTUGAL	FOTOCOPIADORA KONICA MINOLTA C 350 (a CORES) - EDIFÍCIO SEDE		21-04-2005	24	Ajuste directo			25-07-2008	2	0	0	2	26	0	0	26	
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO SERVIÇOS DA IMPRESSORA C350 Nº SERIE 211732705.		02-06-2005	25	Ajuste directo			25-07-2008	2	0	0	2	28	0	0	28	
CTT CORREIOS DE PORTUGAL, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ACELTAÇÃO, TRATAMENTO, TRANSPORTE E DISTRIBUIÇÃO DE OBJECTOS POSTAIS		01-01-2006	72	Ajuste directo			20-01-2005	3	0	0	3	70	0	0	70	
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DA IMPRESSORA 1350E Nº SERIE 62217003901, 6221703903, 6221703897, (...)		25-07-2006	37	Ajuste directo			13-11-2007	3	0	0	3	44	0	0	44	
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DA IMPRESSORA C450 NºSERIE 211802572		05-07-2006	31	Ajuste directo			25-07-2008	4	0	0	4	31	0	0	31	
PT COMUNICAÇÕES, SA	ANÚNCIO NAS PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET		12-03-2007	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA	CONTRATO DE FORNECIMENTO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO PARA FOTOCOPIADORA MINOLTA BZ211(2106669) - GABINETE DA HORTA DA FORMIGA	10-12-2007	19	Ajuste directo			30-10-2008	4	0	0	4	21	0	0	21	
APPACDM DE MATOSINHOS	COMPENSAÇÃO PELO TRABALHO PRESTADO NA LIPOR POR UM DOS UTENTES DA APPACDM DE MATOSINHOS - MARCO PAULO DIAS PEREIRA.	11-09-2007	7	Ajuste directo			16-07-2008	2	0	0	2	6	0	0	6	
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE IMPRESSORAS 1350EN COM O Nº SERIE 6222702784. (...)	19-04-2007	37	Ajuste directo			13-11-2007	3	0	0	3	44	0	0	44	
PT COMUNICAÇÕES,SA	ANÚNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET	21-02-2008	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	
PT COMUNICAÇÕES,SA	PUBLICIDADE PÁGINAS AMARELAS	17-03-2008	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	
TYCO INTEGRATED SYZTEMS (PORTUGAL), UNIPESSOAL,LDA	FORNECIMENTO, INSTALAÇÃO E ASSISTÊNCIA TÉCNICA DO SISTEMA DE TELEVIGILÂNCIA DAS INSTALAÇÕES DA LIPOR	02-06-2008	48	Concurso público com publicidade internacional			10-02-2009	3	0	0	3	58	0	0	58	
EDP SERVIÇO UNIVERSAL,S.A.	CONTRATO DE FORNECIMENTO DE ENERGIA ELÉCTRICA PARA A CENTRAL DE BIOGÁS DE ERMESINDE. CONTRATO Nº 90004539922 CPR:PT0002000112405305CF	27-06-2008	120	Ajuste directo			19-09-2008	31	0	0	31	131	0	0	131	
PEDRO AUGUSTO DA SILVA DUARTE	CONTRATO DE ALUGUER DO ARMAZÉM DA FORMIGA ADENDA AO CONTRATO DE ARRENDAMENTO DO ARMAZÉM DA FORMIGA	01-08-2008	138	Ajuste directo			06-11-2008	20	0	0	20	126	0	0	126	
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL, LDA	CONTRATO DE FORNECIMENTO E PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO PARA FOTOCOPIADORA MINOLTA C451(Nº SERIE A00K20010694)	08-10-2008	32	Ajuste directo			16-03-2009	4	0	0	4	37	0	0	37	
CVCIC - INFORMAÇÃO E CÓPIA,SA	CONTRATO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA DA IMPRESSORA OKI E52232	11-03-2009	11	Ajuste directo			26-06-2009	1	0	0	1	10	0	0	10	
PT COMUNICAÇÕES,SA	ANUNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET	06-05-2009	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	
CITRUP - CENTRO DE RESÍDUOS,LDA	ACORDO PARA A DEFINIÇÃO DE PROCEDIMENTOS QUANTO AO ENCAMINHAMENTO DAS ÁGUAS RESIDUAIS PROVENIENTES DA CVE E DO ATERRO PARA O SISTEMA DE DRENAGEM DE ÁGUAS RESIDUAIS DE MATOSINHOS	15-09-2009	192	Ajuste directo			14-04-2010	54	0	0	54	205	0	0	205	
PT COMUNICAÇÕES,SA	ANÚNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET	02-03-2010	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	
ARBUSTOS ROSACEOS - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL,LDA	SERVIÇOS DE CONSULTORIA AMBIENTAL	31-05-2010	71	Ajuste directo			25-06-2010	7	0	0	7	87	0	0	87	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
LOCARENT- COMPANHIA PORTUGUESA DE ALUGUER DE VIATURAS, SA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE VIATURA MARCA CITROEN BERLINGO (PROJETO MINIWASTE)	15-04-2010	12	Ajuste directo			26-08-2010	2	0	0	2	13	0	0	13	
PORTUCEL VIANA - EMPRESAS PRODUTORA DE PAPEIS INDUSTRIAIS SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇO DE VALORIZAÇÃO DE ESCÓRIAS NA SELAGEM DE UM ATERRO INDUSTRIAL	20-05-2010	50	Ajuste directo			29-07-2010	18	0	0	18	53	0	0	53	
CARLOS PEDRO FERNANDES - CONSULTADORIA EM ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA, UNIPESSOAL, LDA	CONTRATO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NO ÂMBITO DA GESTÃO INTEGRADA DE RECURSOS HUMANOS NA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA	30-06-2010	48	Ajuste directo			03-09-2010	15	0	0	15	59	0	0	59	
CAIXA ECONÓMICA MONTEPIO GERAL	CONTRATO DE ALUGUER DE VEÍCULO AUTOMÓVEL SEM CONDUTOR - PEUGEOT 207 MATRÍCULA 30-JT-96 COND. PARTICULARES Nº 094.44.000054-8	25-11-2010	11	Ajuste directo			30-11-2010	5	0	0	5	14	0	0	14	
CAIXA ECONÓMICA MONTEPIO GERAL	CONTRATO DE ALUGUER DE VEÍCULO AUTOMÓVEL SEM CONDUTOR - PEUGEOT 207 MATRÍCULA 30-JT-81 COND. PARTICULARES Nº 094.44.000053-0	25-11-2010	10	Ajuste directo			07-12-2010	3	0	0	3	13	0	0	13	
IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE EXECUÇÃO DO PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO EXTERNA DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR	02-03-2011	412	Concurso público	481/11	14-06-2011	13-09-2011	169	0	0	169	450	0	0	450	
PT COMUNICAÇÕES, SA	ANÚNCIO PÁGINAS AMARELAS NA INTERNET.	03-03-2011	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	
APCER, ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CERTIFICAÇÃO	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE AUDITORIA DE CERTIFICAÇÃO PELO NORMATIVO SA 8000	01-08-2011	12	Ajuste directo			09-02-2012	3	0	0	3	11	0	0	11	
NESTLÉ WATERS DIRECT PORTUGAL, SA	ALUGUER DE MÁQUINAS DE ÁGUA E FORNECIMENTO DE GARRAFÕES DE 20 LITROS DE ÁGUA E COPOS PLÁSTICOS TRANSPARENTES.	01-08-2011	20	Ajuste directo			14-12-2011	9	0	0	9	21	0	0	21	
CLEANSTATION, SA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DOS EQUIPAMENTOS E REPOSIÇÃO DOS CONSUMÍVEIS DE EQUIPAMENTOS DE WC, PARA USO GERAL	01-10-2011	14	Ajuste directo			14-12-2011	6	0	0	6	13	0	0	13	
ATLANTICARE-SERVIÇOS DE SAÚDE, SA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MEDICINA CURATIVA	22-09-2011	14	Ajuste directo			20-12-2011	5	0	0	5	11	0	0	11	
EGP - UNIVERSITY OF PORTO BUSINESS SCHOOL	ACORDO ENTRE A LIPOR, A FUNDAÇÃO DOM CABRAL E A EGP PARA O DESENVOLVIMENTO PAEX - PARCEIROS PARA A EXCELÊNCIA	01-11-2011	32	Ajuste directo			25-01-2012	17	0	0	17	39	0	0	39	
CHARON-PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E VIGILÂNCIA, SA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E VIGILÂNCIA DAS INSTALAÇÕES, PESSOAS E BENS E EXECUÇÃO DO SERVIÇO DE PORTARIA DA LIPOR	09-01-2012	317	Concurso público com publicidade internacional			09-03-2012	195	0	0	195	369	0	0	369	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
SCHINDLER ASCENSORES E ESCADAS ROLANTES SA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO INTEGRAL DO ELEVADOR DO EDIFÍCIO SEDE DA LIPOR. (CONTRATO DE MANUTENÇÃO Nº 130617227)	01-01-2012	5	Ajuste directo			21-02-2013	3	0	0	3	3	0	0	3	
RRI-RECOLHA RESÍDUOS INDUSTRIAIS,S.A	TRANSPORTE E DEPOSIÇÃO DE ESCÓRIAS DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR, EM ATÉRRO	05-01-2012	982	Concurso público com publicidade internacional	178/2012	23-03-2012	10-04-2012	495	0	0	495	880	0	0	880	
AMBIRUMO-PROJECTOS,INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL,LDA	CONCURSO PÚBLICO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE FISCALIZAÇÃO DA EXPLORAÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR	02-02-2012	414	Concurso público com publicidade internacional	281/2012	05-04-2012	21-05-2012	170	0	0	170	297	0	0	297	
ARBUSTOS ROSACEOS-CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL,LDA	CONSULTORIA, FORMAÇÃO NAS ÁREAS DA COMPOSTAGEM CASEIRA, AGRICULTURAL BIOLÓGICA, JARDINAGEM, ARRANJOS FLORAIS, COZINHA SUSTENTÁVEL, REESTRUTURAÇÃO DOS ESPAÇOS VERDES EM PERMACULTURA E GESTÃO DA HORTA	31-01-2012	71	Ajuste directo			25-06-2010	7	0	0	7	87	0	0	87	
GRUPO VENDAP,SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE SANITÁRIO PARA A HORTA CRESTINS	01-02-2012	5	Ajuste directo			10-04-2012	2	0	0	2	4	0	0	4	
CONFORLIMPA (TEJO) - MULTISERVIÇOS S.A.	SERVIÇO DE LAVAGEM E TRATAMENTO DE FARDAMENTO.	31-01-2012	12	Ajuste directo			24-04-2012	3	0	0	3	10	0	0	10	
GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA E ASSESSORIA NA ÁREA DAS TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO.	20-02-2012	28	Ajuste directo			20-04-2012	9	0	0	9	35	0	0	35	
GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS COMO TÉCNICO OFICIAL DE CONTAS.	20-02-2012	25	Ajuste directo			20-04-2012	10	0	0	10	18	0	0	18	
LANTERNA D'IDEIAS - GESTÃO AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA.	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO AMBIENTAL.	20-02-2012	17	Ajuste directo			20-03-2012	2	0	0	2	20	0	0	20	
ARQUIVABERTO - CONSULTORIA E GESTÃO UNIPESSOAL, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO DE ARQUIVO.	20-02-2012	13	Ajuste directo			20-03-2012	1	0	0	1	15	0	0	15	
SEARA DOS NUMEROS - CONSULTORIA E GESTÃO UNIPESSOAL LDA.	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO	20-02-2012	17	Ajuste directo			21-03-2012	2	0	0	2	20	0	0	20	
GREEN PEOPLE - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA.	CONTRATO DE PRESTAÇÃO SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DO AMBIENTE	20-02-2012	17	Ajuste directo			20-03-2012	2	0	0	2	20	0	0	20	
CERQUEIRA ARAÚJO - HORTAS E JARDINS UNIPESSOAL LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE JARDINAGEM NAS HORTAS BIOLÓGICAS	20-02-2012	12	Ajuste directo			20-03-2012	1	0	0	1	15	0	0	15	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract		Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors				Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Obs. Obs.
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)
PARTEFICAZ - MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTOS UNIPessoal, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE RECUPERAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRONICOS.	20-02-2012	12	Ajuste directo			20-03-2012	1	0	0	1	15	0	0	15	
PATRICIA MATOS - ENGENHARIA, UNIPessoal LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA DE ÁREA DE ENGENHARIA CIVIL	20-02-2012	20	Ajuste directo			20-03-2012	2	0	0	2	24	0	0	24	
EIXO CONTÍNUO - REPARAÇÃO DE VEÍCULOS UNIPessoal, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO SERVIÇOS DE MECÂNICA.	20-02-2012	14	Ajuste directo			20-03-2012	2	0	0	2	17	0	0	17	
MARATONA DE SUCESSO, SOCIEDADE UNIPessoal, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE LAVAGEM DE VIATURAS.	20-02-2012	12	Ajuste directo			20-03-2012	1	0	0	1	15	0	0	15	
CONSCIÊNCIA ALERTA UNIPessoal, LDA.	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA SEGURANÇA, AMBIENTE E QUALIDADE.	20-02-2012	17	Ajuste directo			20-03-2012	2	0	0	2	20	0	0	20	
ZACARIAS DE CARVALHO E ASSOCIADOS, SOCIEDADE DE ADVOGADOS, R.I.	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA JURÍDICA.	07-02-2012	20	Ajuste directo			09-03-2012	2	0	0	2	25	0	0	25	
M.T.CARDOSO & CARDOSO,LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE REVISOR OFICIAL DE CONTAS	01-03-2012	35	Ajuste directo			09-03-2012	24	0	0	24	43	0	0	43	
SECTOR VERDE- MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES, LDA	CONTRATO DE MANUTENÇÃO DO PARQUE AVENTURA, DO ATERRO DE LAUNDOS - PÓVOA DE VARZIM, DO ATERRO DE VILA DO CONDE E MANUTENÇÃO AOS ACESSOS A LIPOR II.	16-03-2012	62	Ajuste directo			09-05-2012	19	0	0	19	77	0	0	77	
VORTAL, COMERCIO ELECTRONICO, CONSULTORIA E MULTIMEDIA, SA	SERVIÇOS DE ALUGUER DE PLATAFORMA ELETRÓNICA DE CONTRATAÇÃO PÚBLICA	16-02-2012	34	Ajuste directo			21-05-2012	21	0	0	21	28	0	0	28	
PT COMUNICAÇÕES,SA	CONTRATO DAS PÁGINAS AMARELAS	05-04-2012	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	
PEDRO MANUEL FERRAZ DA SILVA	AJUSTE DIRETO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE GINÁSTICA LABORAL E PREVENTIVA.	03-04-2012	29	Ajuste directo			29-05-2012	12	0	0	12	20	0	0	20	
ECOREASON-BUSINESS CONSULTING, LDA	TRANSPORTE DE LIXIVIADO DO ATERRO DE ERMESINDE PARA TRATAMENTO EM ETAR	16-04-2012	96	Concurso público			28-06-2012	45	0	0	45	68	0	0	68	
J.MARTINO - UNIPessoal, LDA	CONTRATO DE CONSULTORIA NA ÁREA DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA DE RSU'S	11-04-2012	12	Ajuste directo			18-07-2012	8	0	0	8	15	0	0	15	
A SUPER 2000 - MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE BEBIDAS,SA	ESTIMATIVA DE CONSUMO BASEADO NOS CONSUMOS DE 2011	30-04-2012	15	Ajuste directo			21-05-2012	2	0	0	2	18	0	0	18	
AMBIRUMO-PROJECTOS,INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL,LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NO ÂMBITO DO CONTRATO DE EXPLORAÇÃO E MANUTENÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA DA LIPOR	23-04-2012	69	Ajuste directo			28-06-2012	19	0	0	19	65	0	0	65	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
MILENIO 3 - SISTEMAS ELECTRONICOS, SA	CONTRATO DE MANUTENÇÃO DOS RELOGIOS DE PONTO E FORNECIMENTO DE ATUALIZAÇÕES DO SOFTWARE DA APLICAÇÃO DE ASSIDUIDADE.	02-05-2012	12	Ajuste directo			18-07-2012	5	0	0	5	10	0	0	10	
HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A.	REALIZAÇÃO DE 1º E 2º PERÍODOS DA CAMPANHA DE CARACTERIZAÇÃO DA FRAÇÃO BIO RESÍDUOS RECEIONADA NA CVO EM 2012	03-05-2012	9	Ajuste directo			18-07-2012	5	0	0	5	10	0	0	10	
CONFORLIMPA (TEJO) - MULTISERVIÇOS S.A.	SERVIÇO DE LAVANDARIA	16-05-2012	28	Ajuste directo			02-08-2012	10	0	0	10	31	0	0	31	
BORREGO ENGENHARIA, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSESSORIA TÉCNICA AS INSTALAÇÕES DA LIPOR	24-05-2012	5	Ajuste directo			19-03-2013	2	0	0	2	2	0	0	2	
PLAY PLANET- MOBILIÁRIO URBANO, CONSTRUÇÃO, PAISAGISMO	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO AO EQUIPAMENTO DO PARQUE AVENTURA	22-05-2012	3	Ajuste directo			18-09-2012	1	0	0	1	2	0	0	2	
GDF SUEZ ENERGIA E SERVIÇOS PORTUGAL, S.A	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTOS DE AR CONDICIONADO DA LIPOR	01-08-2012	27	Ajuste directo			12-10-2012	17	0	0	17	21	0	0	21	
SEPREVE-EQUIPAMENTOS DE PREVENÇÃO E SEGURANÇA, LDA	CONTRATO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA E MANUTENÇÃO PREVENTIVA DO SISTEMA DE DETECÇÃO DE INCENDIO DA LIPOR	16-07-2012	7	Ajuste directo			20-12-2012	3	0	0	3	5	0	0	5	
CANNON HIGIENE PORTUGAL, LDA	AJUSTE DIRETO PARA O ALUGUER E MANUTENÇÃO DE UNIDADES SANITARIAS COM PEDAL E RECOLHA E TRATAMENTO DE RESÍDUOS HOSPITALARES	17-07-2012	9	Ajuste directo			12-10-2012	3	0	0	3	5	0	0	5	
ATLANTICARE-SERVIÇOS DE SAÚDE, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS NO ÂMBITO DA PSICOLOGIA CLINICA E MEDICINA NO TRABALHO	23-07-2012	29	Ajuste directo			12-10-2012	10	0	0	10	14	0	0	14	
PÁINHAS, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA A EXPLORAÇÃO E MANUTENÇÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DE BIOGÁS DO ÁTERRO DE MATOSINHOS	01-08-2012	16	Ajuste directo			23-10-2012	10	0	0	10	20	0	0	20	
SEARASOFT-DESENVOLVIMENTO DE SOFTWARE, LDA	SERVIÇOS DE CONCEÇÃO, DESENVOLVIMENTO E ELABORAÇÃO DO PORTAL WEB LIPOR, RESPECTIVO BACKOFFICE E ALOJAMENTO EM SERVIDOR EXTERNO	04-10-2012	48	Ajuste directo a mais de uma entidade			18-01-2013	59	0	0	59	59	0	0	59	
L. TEIXEIRA & MELO, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE DESENVOLVIMENTO DE UM PROJETO/MODELO POR COMPETÊNCIA	11-10-2012	25	Ajuste directo			13-02-2013	21	0	0	21	21	0	0	21	
BI4ALL-CONSULTORES DE GESTÃO, LDA	CONTRATO DE MANUTENÇÃO CORRETIVA E EVOLUTIVA DO SISTEMA DE GESTÃO COGNOS.	16-10-2012	36	Ajuste directo			19-03-2013	11	0	0	11	11	0	0	11	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract		Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management						Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.	
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works		Total Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
VODAFONE PORTUGAL, COMUNICAÇÕES PESSOAIS,S.A.	A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ACESSO À INTERNET 3G BANDA LARGA E COMUNICAÇÕES MÓVEIS DA LIPOR.	25-10-2012	40	Ajuste directo			26-12-2012	17	0	0	17	19	0	0	19	
DESILIDER-CONTROLO E ELIMINAÇÃO DE PRAGAS,LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE DESINFESTAÇÃO NAS INSTALAÇÕES DA LIPOR	09-11-2012	25	Ajuste directo			28-01-2013	15	0	0	15	15	0	0	15	
RANDSTAD II - PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS, LDA.	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS	30-11-2012	81	Concurso público			21-02-2013	92	0	0	92	92	0	0	92	
A.F.COSTA-COMERCIALIZAÇÃO DE PRODUTOS DE JARDINAGEM,LDA	DESMATAÇÃO E LIMPEZA DE INFESTANTES NA PISTA DE ULTRALEVES DO ATERRO DA PÓVOA DE VARZIM	19-12-2012	27	Ajuste directo			28-01-2013	33	0	0	33	33	0	0	33	
MUNICÍPIO DA MAIA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS E RECEÇÃO E TRATAMENTO DOS LIXIVIADOS EM ETAR, PROVENIENTES DO ATERRO SANITARIO DE HERMESINDE	18-12-2012	15	Ajuste directo			21-02-2013	9	0	0	9	9	0	0	9	
VIBEIRAS - SOCIEDADE COMERCIAL DE PLANTAS, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DOS ESPAÇOS VERDES DA LIPOR	19-12-2012	45	Concurso público			19-03-2013	15	0	0	15	15	0	0	15	
FINLOG - ALUGUER E COMÉRCIO DE AUTOMÓVEIS, SA	ALUGUER OPERACIONAL DE 4 VIATURAS SMART	19-12-2012	5	Ajuste directo			27-06-2013	1	0	0	1	1	0	0	1	
VIBEIRAS - SOCIEDADE COMERCIAL DE PLANTAS, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES NA LIPOR	19-12-2012	45	Concurso público			19-03-2013	15	0	0	15	15	0	0	15	
PRINCESSCLOSET - UNIPessoal, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA OPERAR NA LAVANDARIA DA LIPOR	01-01-2013	15	Ajuste directo			05-02-2013	18	0	0	18	18	0	0	18	
OASISLAVANDA UNIPessoal, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA OPERAR NA LAVANDARIA DA LIPOR	01-01-2013	15	Ajuste directo			05-02-2013	18	0	0	18	18	0	0	18	
JOSE LUÍS TEIXEIRA RIBEIRO-CONST.TERRAPLANAGEM UNIPessoal,LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DO PARQUE AVENTURA, ATERRO DE LAUNDOS - PÓVOA DE VARZIM, ATERRO DE VILA DO CONDE E ACESSO À LIPOR II	16-01-2013	67	Ajuste directo			19-03-2013	66	0	0	66	66	0	0	66	
BOMPISO-COMERCIO DE PNEUS,LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE PNEUS DAS VIATURAS DA LIPOR.	21-01-2013	10	Ajuste directo			09-04-2013	4	0	0	4	4	0	0	4	
SEARA DOS NÚMEROS - CONSULTORIA E GESTÃO UNIPessoal LDA.	PRESTAÇÃO SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO	01-02-2013	21	Ajuste directo			13-02-2013	24	0	0	24	24	0	0	24	
ARQUIVABERTO - CONSULTORIA E GESTÃO UNIPessoal, LDA	PRESTAÇÃO SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO DE ARQUIVO	01-02-2013	17	Ajuste directo			13-02-2013	19	0	0	19	19	0	0	19	
CERQUEIRA ARAÚJO - HORTAS E JARDINS UNIPessoal LDA	PRESTAÇÃO SERVIÇOS DE JARDINAGEM NAS HORTAS BIOLÓGICAS	01-02-2013	15	Ajuste directo			13-02-2013	17	0	0	17	17	0	0	17	
PATRÍCIA MATOS - ENGENHARIA, UNIPessoal LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA EM ENGENHARIA CIVIL	01-02-2013	25	Ajuste directo			13-02-2013	28	0	0	28	28	0	0	28	
EIXO CONTÍNUO - REPARAÇÃO DE VEÍCULOS UNIPessoal, LDA	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE MECÂNICA	01-02-2013	17	Ajuste directo			13-02-2013	19	0	0	19	19	0	0	19	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
AUTO JARDIM DA MAIA, LDA	PRESTAÇÃO SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO REPARAÇÃO DAS VIATURAS DA FROTA DA LIPOR	21-01-2013	20	Ajuste directo			17-04-2013	16	0	0	16	16	0	0	16	
PARTEFICAZ - MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTOS UNIPESSOAL, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE RECUPERAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELÉTRONICOS	01-02-2013	15	Ajuste directo			13-02-2013	17	0	0	17	17	0	0	17	
MARATONA DE SUCESSO, SOCIEDADE UNIPESSOAL, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE LAVAGEM DE VIATURAS	01-02-2013	15	Ajuste directo			13-02-2013	17	0	0	17	17	0	0	17	
SUSTENTALFAZEMA - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA	AJUSTE DIRETO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA AMBIENTAL	01-02-2013	18	Ajuste directo			22-02-2013	20	0	0	20	20	0	0	20	
EQUILIBRIOLUNAR - CONSULTORIA EM BIOTECNOLOGIA UNIPESSOAL, LDA	AJUSTE DIRETO PARA A PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA AMBIENTAL	01-02-2013	18	Ajuste directo			22-02-2013	20	0	0	20	20	0	0	20	
CONSCIÊNCIA ALERTA UNIPESSOAL, LDA.	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA EM MATÉRIA DE SEGURANÇA, AMBIENTE E QUALIDADE	01-02-2013	21	Ajuste directo			13-02-2013	24	0	0	24	24	0	0	24	
LANTERNA D'IDEIAS - GESTÃO AMBIENTAL UNIPESSOAL, LDA.	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA NA ÁREA DA GESTÃO AMBIENTAL	01-02-2013	14	Ajuste directo			13-02-2013	16	0	0	16	16	0	0	16	
OPTIMUS - COMUNICAÇÕES, S.A.	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ACESSO À INTERNET 3G BANDA LARGA E COMUNICAÇÕES MOVEIS DA LIPOR	04-02-2013	16	Ajuste directo			25-03-2013	12	0	0	12	12	0	0	12	
ZACARIAS DE CARVALHO E ASSOCIADOS, SOCIEDADE DE ADVOGADOS, R.I.	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA JURÍDICA	07-02-2013	20	Ajuste directo			08-03-2013	23	0	0	23	23	0	0	23	
TRANSPORTES PRESUNÇÃO, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRANSPORTE NUTRIMIAIS	19-02-2013	10	Ajuste directo			17-04-2013	4	0	0	4	4	0	0	4	
GINFOPLAN - SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA E ASSESSORIA NA ÁREA DAS TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO	01-03-2013	28	Ajuste directo			17-04-2013	26	0	0	26	26	0	0	26	
RANDSTAD II - PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS, LDA.	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS	20-02-2013	159	Concurso público			23-05-2013	193	0	0	193	193	0	0	193	
AMBIURMO-PROJECTOS, INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL, LDA	CONTRATO DE ASSESSORIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA AO CONCURSO PARA O PROJETO E INSTALAÇÃO DE EQUIPAMENTO PARA REFORMULAÇÃO DAS LINHAS DE EMBALAGEM E PAPEL-CARTÃO NO CENTOR DE TRIAGEM.	04-03-2013	16	Ajuste directo			05-06-2013	12	0	0	12	12	0	0	12	
ESSENCIA COMPLETA - MARKETING, COMUNICAÇÃO E MEDIA, LDA.	CONTRATO DE SERVIÇOS DE CLIPPING ELETRÓNICO	01-03-2013	6	Ajuste directo			23-05-2013	5	0	0	5	5	0	0	5	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract				Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors		Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				Obs. Obs.
	Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
ARBUSTOS ROSACEOS - CONSULTORIA AMBIENTAL UNIPessoal, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA E FORMAÇÃO NAS ÁREAS DA JARDINAGEM, COZINHA SUSTENTÁVEL, PROMOÇÃO DA LOJA, GESTÃO E REESTRUTURAÇÃO DE ESPAÇOS VERDES EM PERMÁCULTURA*	20-03-2013	24	Ajuste directo			17-04-2013	22	0	0	22	22	0	0	22	
J.MARTINO - UNIPessoal, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS CONSULTORIA NA ÁREA DA VALORIZAÇÃO ORGÂNICA DE RSU'S	20-03-2013	12	Ajuste directo			25-06-2013	9	0	0	9	9	0	0	9	
BREAKTHROUGH CONSULTING, LDA	REALIZAÇÃO DE UM ESTUDO DIAGNÓSTICO DA CULTURA ORGANIZACIONAL DA LIPOR	02-04-2013	35	Ajuste directo			25-06-2013	42	0	0	42	42	0	0	42	
AMBIRUMO-PROJECTOS, INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL, LDA	ASSESSORIA TÉCNICA PARA A RENEGOCIAÇÃO DO CONTRATO DE CONCESSÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA	22-04-2013	45	Ajuste Directo Geral			03-09-2013	55	0	0	55	55	0	0	55	
DELOITTE & ASSOCIADOS, SROC, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSESSORIA FINANCEIRA DO CONTRATO DE CONCESSÃO DA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DA LIPOR	18-04-2013	27	Ajuste Directo Geral			18-07-2013	33	0	0	33	33	0	0	33	
DELOITTE & ASSOCIADOS, SROC, SA	VERIFICAÇÃO DOS INDICADORES PARA O RELATÓRIO DE SUSTENTABILIDADE 2012 DA LIPOR	09-04-2013	23	Ajuste Directo Geral			25-06-2013	29	0	0	29	29	0	0	29	
HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS, S.A.	CONTRATO DE PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS PARA A REALIZAÇÃO DO 1º E 2º PERÍODO DA CAMPANHA DE CARACTERIZAÇÃO DA FRAÇÃO BIO RESÍDUOS RECECIONADA NA CVO EM 2013	03-05-2013	9	Ajuste Directo Geral			26-07-2013	5	0	0	5	5	0	0	5	
GUEDES - ALVES & PACHECO, LDA	CONTRATO DE MANUTENÇÃO DA CENTRAL TELEFÓNICA DA LIPOR	01-06-2013	5	Ajuste directo			26-07-2013	6	0	0	6	6	0	0	6	
CONTAMBIENTE - ECONOMIA AMBIENTE E ENGENHARIA LDA.	ASSESSORIA NA AVALIAÇÃO TÉCNICO-ECONÓMICA DAS PROPOSTAS APRESENTADAS AO ABRIGO DO PROCEDIMENTO POR AJUSTE DIRETO DA CONCESSÃO PARA A CONSTRUÇÃO E EXPLORAÇÃO DO ATERRO INTERMUNICIPAL DA LIPOR NA POVOA DE VARZIM	28-05-2013	32	Ajuste Directo Geral			26-07-2013	40	0	0	40	40	0	0	40	
PAÍNHAS, SA	EXPLORAÇÃO DO SISTEMA DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA DE BIOGÁS DO ATERRO DE MATOSINHOS	01-05-2013	117	Concurso público			18-07-2013	24	0	0	24	24	0	0	24	
PT COMUNICAÇÕES, SA	CONTRATO DE PÁGINAS AMARELAS -NEW MEDIA (RECOLHA DE RESÍDUOS E ADUBOS/ FERTILIZANTES) - PÁGINAS AMARELAS PRINT (ADUBOS/ FERTILIZANTES)	04-07-2013	118	Ajuste directo			31-01-2005	17	0	0	17	141	0	0	141	

ENTIDADE ENTITY	Contrato Contract	Visto Tribunal de Contas Approval of the Court of Auditors					Pagamentos na gerência Payments in Management					Pagamentos acumulados Accumulated Payments				
		Objeto Object	Data Date	Valor Amount	Modalidades adjudicação Award Procedures	Número registo Registr. Number	Data Date	Data 1.º pag.to Date 1st payment	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total	Trabalhos normais Regular Work	Revisão de preços Prices Revision	Trabalhos a mais Additional Works	Total Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)=(9)+(10)+(11)	(13)	(14)	(15)	(16)=(13)+(14)+(15)	(17)
CARLOS PEDRO FERNANDES - CONSULTADORIA EM ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA, UNIPESSOAL, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA EM ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA.	01-07-2013	14	Ajuste Direto Geral			10-12-2013	6	0	0	6	6	0	0	6	
XEROX PORTUGAL - EQUIPAMENTOS DE ESCRITÓRIO, LDA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CÓPIA, IMPRESSÃO E DIGITALIZAÇÃO	01-05-2013	71	Ajuste Direto Geral			20-08-2013	17	0	0	17	17	0	0	17	
ONITELECOM - INFORCOMUNICAÇÕES, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE INTERNET	29-05-2013	54	Ajuste Direto Geral			29-11-2013	13	0	0	13	13	0	0	13	
AIG EUROPE LIMITED - SUCURSAL EM PORTUGAL	SEGURO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS AMBIENTAIS	28-08-2013	32	Ajuste Direto Geral			06-11-2013	11	0	0	11	11	0	0	11	
CLECE - SUCURSAL EM PORTUGAL, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE TRIAGEM DE RESÍDUOS	30-08-2013	162	Concurso público			10-12-2013	66	0	0	66	66	0	0	66	
DALKIA S.C.A.	CONTRATO DE ADMINISTRAÇÃO DE CONCESSÃO DE UMA CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ENERGÉTICA - LIPOR II	12-09-2013	161 320	Concurso público com publicidade internacional			20-01-2005	23.213	0	0	23.213	175.035	0	0	175.035	
A.F.COSTA-COMERCIALIZAÇÃO DE PRODUTOS DE JARDINAGEM, LDA	DESMATAÇÃO E LIMPEZA DE INFESTANTES NO ATERRO INTERMUNICIPAL DA LIPOR - PÓVOA DE VARZIM	23-09-2013	59	Ajuste directo			19-12-2013	24	0	0	24	24	0	0	24	
SGALD AUTOMÓTIVE-SOCIEDADE GERAL DE COMÉRCIO DE ALUGUER DE BENS, SA	PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE 6 VIATURAS MARCA PEUGEOT	26-09-2013	75	Ajuste Direto Geral			25-11-2013	4	0	0	4	4	0	0	4	
PROTOCOLO																
O MUNICÍPIO DA PÓVOA DE VARZIM	PROTOCOLO DO CENTRO AMBIENTAL DE LAUNDOS, LÉGUA DA PÓVOA-EXPROPRIAÇÃO DE TERRENO.	13-07-2011	771	Ajuste directo			01-06-2011	1	0	0	1	357	0	0	357	
APAEJIL ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DAS ESCOLAS E JARDINS DE INFÂNCIA DE LAUNDOS	RENOVAÇÃO DO PROTOCOLO DE APOIO À APAEJIL PARA O ANO LETIVO 2012/2013.	15-05-2012	9	Ajuste directo			18-09-2012	4	0	0	4	9	0	0	9	
ASSOCIAÇÃO EMPRESARIAL DE PORTUGAL	PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO ENTRE A LIPOR E A AEP - PROJETO INTERNACIONALIZAÇÃO	06-07-2012	12	Ajuste directo			25-03-2013	11	0	0	11	11	0	0	11	
HERLOX - CONSULTORIA E COMUNICAÇÃO UNIPESSOAL, LDA	PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO CELEBRADO COM A GCI NO ÂMBITO DO GREE PROJECT AWARDS PORTUGAL 2013.	08-03-2013	13	Ajuste directo			18-07-2013	15	0	0	15	15	0	0	15	
SEMENTE-ASSOCIAÇÃO DE VOLUNTÁRIOS LIPOR	PROTOCOLO LIPOR / SEMENTE PARA 4 MONITORES NO PARQUE AVENTURA (PERÍODO DE MAIO A SETEMBRO).	09-05-2013	11	Ajuste directo			21-05-2013	11	0	0	11	11	0	0	11	
ADISA-ASSOC. PARA O DESENVOLVIMENTO DO INSTITUTO SUPERIOR DE AGRONOMIA	PROTOCOLO ENTRE A LIPOR E A ISA/ADISA PARA O ESTUDO DO EFEITO DA OPERAÇÃO DE GRANULAÇÃO NAS CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE DO COMPOSTO GRANULADO PRODUZIDO NA CVO	17-05-2013	9	Ajuste Direto Geral			26-07-2013	3	0	0	3	3	0	0	3	
TOTAIS			365 456					53 463	2 219	0	55 682	389 707	11 434	0	401 141	



8.3.4. Transferências e Subsídios Transfers and Subsidies

8.3.4.4. Transferências correntes Current Transfers

(Un: euros) Un:euros

Disposições legais <i>Legal Provisions</i>	Entidade financiadora <i>Donor</i>	Transferências orçadas <i>Budgeted Transfers</i>	Transferências obtidas <i>Obtained Transfers</i>	Obs. <i>Obs.</i>
Estágios profissionais <i>Traineeships</i>	Instituto de Emprego e Formação Profissional de Gondomar <i>Institute of Employment and Professional Training from Gondomar</i>	8 638,66	0,00	
Estágios profissionais/formação financiada <i>Traineeships/financed training</i>	CCDRN- Comissão de Coordenação Região Norte <i>CCDRN - Cordination Committe of North Region</i>	7 309,79	0,00	
Totais/ TOTALS		15 948,45	0,00	

8.3.4.5 - Transferências capital Capital Transfers

(Un: euros) Un:euros

Disposições legais <i>Legal Provisions</i>	Entidade financiadora <i>Donor</i>	Transferências orçadas <i>Budgeted Transfers</i>	Transferências obtidas <i>Obtained Transfers</i>	Obs. <i>Obs.</i>
Orçamento ordinário da LIPOR <i>The regular budget of LIPOR</i>	Camaras Municipais <i>Municipalities</i>	6 332 016,00	7 587 851,56	a)
Totais/ TOTALS		6 332 016,00	7 587 851,56	

a) Valores incluem cobranças de transferências de capital de anos anteriores.

a) Values include charges for capital transfers from previous years



8.3.4.6. Subsídios Obtidos Subsidies Obtained

(Un: euros) Un: euros

Disposições legais <i>Legal Provisions</i>	Entidade financiadora <i>Donor</i>	Finalidade <i>Purpose</i>	Subsídios Previstos <i>Estimated Subsidies</i>	Subsídios Recebidos <i>Received Subsidies</i>	Obs. <i>Obs.</i>
PROALV - PROJETO 2013-1-IT2-GRU06-51942 II <i>PROALV - PROJECT 2013-1-IT2-GRU06-51942 II</i>	Agência Portuguesa do Ambiente <i>The Portuguese National agency of Environment</i>	Guia de Boas Práticas na Sustentabilidade, Cidadania e Boa Governança <i>Practice Guide on Sustainability, Citizenship and Good Governance</i>	0,00	13 600,00	
Acordo privado <i>Private Agreement</i>	Sociedade Ponto Verde <i>Green Dot System</i>	Sensibilização Ambiental <i>Environmental sensibilization</i>	0,00	12 809,71	
Projeto Comunitario SPP BULDING <i>Community Project SPP BULDING</i>	LNEG - Laboratorio Nacional de Energia e Geologia I.P. <i>The Portuguese National Laboratory for Energy and Geology (LNEG)</i>	Compras Sustentáveis <i>Sustainable Procurement</i>	0,00	11 692,50	
Projeto PAYT <i>PAYT Project</i>	Agência Portuguesa do Ambiente <i>The Portuguese National agency of Environment</i>	Gestão Ambiental <i>Environmental Management</i>	0,00	3 594,15	
Totais/ TOTALS			0,00	41 696,36	

8.3.6. Endividamentos

Debts

Ano: 2013 Un: Euros
Year: 2013 Un: Euros

EMPRÉSTIMOS LOANS

Caracterização do empréstimo Characterization of the loan	Data Aprov. Pela A. M. Aprov. Date by IA	Data Contrat. Contract Date	Visto T. C. Approval C.A		Finalidade do empréstimo Purpose of the loan	Ent. Cred. Credit Entity	Capital (Eur) Capital (Eur)		Taxa de Juro Interest RATE		Prazo do contr. Term of contract	Anos decorridos Years elapsed	Encargos ano (Eur) Charges year (Eur)			Amort. Acum. Accumulated Amort.	Capital em dívida (€) Capital debt (€)
			N.º Reg. Register N.	Data Date			Contratado Contracted	Utilizado Used	Inic. Inic.	Act. Act.			Amort. Amort.	Juros Interest	J. Mora Late Payments		
Médio Longo Prazo Medium Long Term	20/11/96	20/12/96	91931/96	29/11/96	Construção Central Incineração LIPOR II (I-a) Incineration Plant LIPOR II Construction (I-a)	B. E. I.	39 903 831,78	7 481 968,46	6,35	18	17	4 806 915,34	582 510,06	0	34 814 098,08	5 089 733,70	
								7 481 968,46	4,8								
								7 481 968,46	4,53								
								7 481 968,46	6,08								
								4 987 978,97	4,85								
4 987 978,97	2,85																
Médio Longo Prazo Medium Long Term	16/12/98	17/06/99	11162/99	13/09/99	Construção Central Incineração LIPOR II (I-a) Incineration Plant LIPOR II Construction (I-a)	B. E. I.	45 390 608,63	10 000 000,00	5,82	19	14	60 000,00	1 446 283,12	0	15 313 431,92	30 077 176,71	
								10 000 000,00	3,82								
								10 000 000,00	5,83								
								10 000 000,00	3,83								
								2 944 703,73	5,1								
2 445 904,90	3,1																
Médio Longo Prazo Medium Long Term	20/06/02	11/12/02	3437/02	05/02/03	Construção Central Valorização Orgânica (I-b) Composting Plant LIPOR II Construction (I-a)	B. E. I.	35 000 000,00	5 000 000,00	4,48	19	11	30 000,00	1 305 025,71	0	5 241 693,41	29 758 306,59	
								15 000 000,00	4,13								
								15 000 000,00	4,78								
Médio Longo Prazo Medium Long Term	20/06/02	30/03/06	3627/08	28/07/08	Construção Central Valorização Orgânica (I-a) Composting Plant LIPOR II Construction (I-a)	B. E. I.	18 000 000,00	18 000 000,00	5,02	16	5	0,00	690 030,00	0	0,00	18 000 000,00	
TOTAL TOTALS							138 294 440,41	138 294 440,41				4 896 915,34	4 023 848,89	0	55 369 223,41	82 925 217,00	

(I-a) Empréstimos contraídos até 31.12.2001, para execução de projectos comparticipados por fundos comunitários (artigo 32º da Lei n.º 42/98, na redacção dada pelo artigo 28º da LOE/2000)
(I-a) Loans contracted until 31.12.2001 for implementation of projects reimbursed by EU funds (Article 32 of Law n.º 42/98 as amended by Article 28 of LOE/2000)(I-b) Empréstimos contraídos em 2002, para execução de projectos comparticipados por fundos comunitários (al. c) do artº 7.º da Lei n.º 16-A/2002, de 31 de Maio - 1ª alteração à LOE/2002)
(I-b) Loans contracted in 2002 to implement projects reimbursed by EU funds (al. c) of Article 7.º of Law no. 16-A/2002, 31 May - 1st amendment to LOE/2002)



8.3.6.2. Outras Dívidas a Terceiros Debts to Third Parties

Ano: 2013 Un: Euros

Year: 2013 Un: Euros

Fornecedor Supplier	Dívida em 1 de Janeiro Debt at 1st of January	Dívida em 31 de Dezembro Debt at 31th of December	Obs. Obs.
Curto prazo Short term			
A F COSTA COMERCIALIZAÇÃO DE PRODUTOS DE JARDINAGEM LDA	0,00	48 163,30	
A SUPER 2000 MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DE BEBIDAS SA	4 579,08	1 938,20	
ABOUT MEDIA COMUNICAÇÃO LDA	0,00	105,00	
AEP - ASSOCIAÇÃO EMPRESARIAL DE PORTUGAL	7 500,00	0,00	
ÁGUAS DE GONDOMAR SA	343,29	459,33	
ÁGUAS DE VALONGO SA	350,74	581,03	
AIRES ARLINDO PEREIRA DA SILVA	0,00	1 337,63	
ALFREDO VIEIRA DA SILVA LDA	120,07	0,00	
ALLVISION CONSULTING AND TRAINING, LDA	5 535,00	0,00	
AMBIRUMO PROJECTOS INOVAÇÃO E GESTÃO AMBIENTAL LDA	28 290,00	42 588,75	
ANTONIO MANUEL PEREIRA CARVALHO	981,10	833,10	
APAEJIL ASSOCIAÇÃO DE PAIS E AMIGOS DAS ESCOLAS E JARDINS DE INFÂNCIA DE LAÚNDOS	0,00	4 250,00	
APCER - ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE CERTIFICAÇÃO	4 218,89	2 650,65	
AR E SOM CONSULTORIA E ENGENHARIA AMBIENTAL LDA	1 476,00	1 476,00	
A.RAMALHÃO-CONSULTORIA,GESTÃO E SERVIÇOS,LDA	0,00	781,05	
AREAL EDITORES SA	0,00	675,00	
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE NUTRICIONISTAS	0,00	36,90	
ATILA - A TRIGUEIRA & IRMAO LDA	0,00	273,38	
ATLANTICARE SERVIÇOS DE SAUDE SA	1 170,00	1 170,00	
AUTO JARDIM MAIA LDA	4 159,62	8 668,95	
AUTO RADIADORES QUINTINO V CARDOSO LDA	1 211,55	553,50	
AUTO SUECO LDA	931,22	3 429,32	
BANCO BPI, SA	1 529 834,88	1 529 834,88	
BANCO ESPIRITO SANTO, SA	1 299 999,99	1 299 999,96	
BANDAGUE SOC RECAUCHUTAGEM PNEUS A FRIO SA	2 016,22	0,00	
BARBOSA OLIVEIRA & CIA LDA	692,62	0,00	
BERNARDINO JOAQUIM E SILVA AR CONDICIONADO, AQUECIMENTO E SANITÁRIO LDA	984,98	1 014,51	
BIORUMO - CONSULTORIA EM AMBIENTE E SUSTENTABILIDADE LDA	0,00	1 000,00	
BI4ALL CONSULTORES DE GESTÃO LDA	0,00	1 402,20	
BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS DA AREOSA-RIO TINTO	20,00	0,00	
BOMPISO - COMÉRCIO DE PNEUS, S.A.	11 203,56	2 539,03	
BORREGO ENGENHARIA UNIPESSOAL LDA	0,00	922,50	
BRINDESTANHO LDA	520,91	0,00	
CACHAPUZ - EQUIPAMENTOS PARA PESAGEM LDA	654,98	120,54	
CADERNO VERDE COMUNICAÇÃO SA	5 280,05	2 955,27	
CAETANO JESUS GONCALVES E CIA LDA	1 476,00	0,00	

Fornecedor <i>Supplier</i>	Dívida em 1 de Janeiro <i>Debt at 1st of January</i>	Dívida em 31 de Dezembro <i>Debt at 31th of December</i>	Obs. <i>Obs.</i>
CAIXA ECONOMICA MONTEPIO GERAL	0,00	8,16	
CAMPOS E MAIA LDA	768,75	553,50	
CANNON HYGIENE PORTUGAL,LDA	0,00	35,35	
CARLOS PEDRO FERNANDES - CONSULTORIA EM ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA UNIPessoal LDA	4 889,25	2 933,55	
CARMONA GESTÃO GLOBAL DE RESIDUOS PERIGOSOS S A	835,49	0,00	
CARPE CHOCOLATUM S A	1 490,76	0,00	
CASTILHO & ASSOCIADOS CONSULTORES LDA	0,00	4 059,00	
CEJUR CENTRO DE ESTUDOS JURIDICOS DO MINHO	110,00	140,00	
CENERTEC CENTRO ENERGIA E TECNOLOGIA LDA	479,70	0,00	
CENTRO HOSPITALAR DO PORTO - EPE (HOSPITAL SANTO ANTÓNIO)	0,00	33,60	
CHARON-PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA E VIGILÂNCIA	16 224,18	16 485,56	
CIMACA MATERIAIS CONSTRUCAO SA	95,88	0,00	
CITRUP CENTRO INTEGRADO DE RESIDUOS LDA	157 065,27	241 648,30	
CLAUDIA MARIA VIEIRA MONTEIRO	1 713,78	0,00	
CLEANSTATION SA	1 010,83	527,27	
CLECE S A - SUCURSAL EM PORTUGAL	28 969,57	89 968,22	
CLERIGUS-JOAO AFONSO TRIGO GERMANO	968,00	968,00	
COMBINAÇÃO DOS SENTIDOS-RESTAURAÇÃO E CATERING UNIPessoal, LDA	2 086,08	0,00	
CONCEICAO TEIXEIRA E PINTO LDA	39,28	0,00	
CONFORLIMPA (TEJO) - MULTISERVIÇOS SA	12 893,25	0,00	
COPEROL - D COSTA PECAS E EQUIPAMENTOS ROLANTES SA	0,00	367,99	
COSMOS VIAGENS E TURISMO SA	5 629,99	5 327,81	
COTEC PORTUGAL - ASSOCIAÇÃO EMPRESARIAL PARA A INOVAÇÃO	0,00	6 143,85	
CREDITEX ALUGUER EQUIPAMENTOS SA	0,00	4 883,08	
CRUZ VERMELHA PORTUGUESA-DELEGAÇÃO BRAGA	0,00	934,80	
CTT CORREIOS DE PORTUGAL SA	192,42	286,90	
CUDELL - ENGENHARIA & SERVIÇOS LDA	0,00	442,80	
CVR CENTRO PARA A VALORIZAÇÃO DE RESIDUOS	799,50	0,00	
DALKIA S.C.A. - ACORDO REGULARIZAÇÃO	1 500 564,22	1 500 564,24	
DALKIA S.C.A. - SUCURSAL EM PORTUGAL	5 253 931,38	6 961 730,68	
DESILIDER CONTROLO E ELIMINAÇÃO DE PRAGAS LDA	5 052,35	208,04	
E COPIA COMERCIO DE EQUIPAMENTOS DE ESCRITORIO LDA	0,00	1 121,07	
E R I ENGENHARIA SA	492,00	196,80	
ECOREASON - BUSINESS CONSULTING LDA	3 646,40	8 140,80	
EDP COMERCIAL - COMERCIALIZAÇÃO DE ENERGIA S A	15 524,64	30 994,68	
EDP DISTRIBUIÇÃO - ENERGIA SA	94,18	0,00	
EDP GAS - SERVIÇO UNIVERSAL SA	1 270,44	0,00	
EDP SERVIÇO UNIVERSAL SA	32 834,99	12 061,04	
ELISABETE PINTO -TERAPIAS DE REABILITAÇÃO UNIPessoal,LDA	0,00	1 124,80	
ENOR ELEVAÇÃO E EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS LDA	254,54	0,00	
ESSENCIA COMPLETA - MARKETING, COMUNICAÇÃO E MEDIA, LDA.	1 230,00	1 230,00	
EUROFILTROS AUTO ACESSORIOS LDA	436,50	264,88	



Fornecedor <i>Supplier</i>	Dívida em 1 de Janeiro <i>Debt at 1st of January</i>	Dívida em 31 de Dezembro <i>Debt at 31th of December</i>	Obs. <i>Obs.</i>
EUROPA&C KRAFT VIANA, S.A.	17 649,00	0,00	
EXPERIENCE ACTIVE LDA	16 167,91	0,00	
EXTINVALE - SEGURANÇA CONTRA INCENDIOS LDA	616,73	82,94	
FARMÁCIA LEME	300,00	0,00	
FERROVIAL - GESTÃO E MANUTENÇÃO DE EMPREENDIMENTOS, LDA	0,00	24 032,03	
FINLOG ALUGUER E COMERCIO DE AUTOMOVEIS SA	0,00	6 058,17	
FORMATO VERDE COMUNICAÇÃO FORMAÇÃO E GESTÃO DE CONTEUDOS LDA	9 102,00	1 709,70	
FUNDAÇÃO ANTERO DE QUENTAL - CEMAR	867,91	867,91	
FUNDAÇÃO DE SERRALVES	102,00	0,00	
FUNDAÇÃO ENSINO E CULTURA FERNANDO PESSOA	0,00	1 800,00	
G HOFLE LDA	943,42	272 049,56	
GDF SUEZ ENERGIA E SERVIÇOS PORTUGAL, S.A	2 755,20	2 755,20	
GERTAL COMPANHIA GERAL RESTAURANTES E ALIMENTAÇÃO SA	3 401,41	172,00	
GIGATEL SERVIÇOS E EQUIPAMENTOS LDA	1 494,45	2 130,36	
GINFOPLAN SISTEMAS E TECNOLOGIAS DE INFORMÁTICA UNIPESSOAL, LDA	11 992,50	3 739,20	
GRUPO VENDAP, S.A.	319,80	159,90	
GUEDES - ALVES & PACHECO LDA	0,00	927,58	
HENISA-COMERCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES LDA	15 642,73	0,00	
HIDROMAIA COMERCIO E INDUSTRIA EQUIPAMENTOS LDA	762,60	0,00	
HIDURBE - GESTÃO DE RESÍDUOS S A	4 611,00	4 592,45	
HIDURBE CVO - CENTRAL DE VALORIZAÇÃO ORGÂNICA, A.C.E.	3 899,10	3 505,50	
HIGHPLAY CONSULTORES,LDA	0,00	5 043,00	
HIGIARB PRODUTOS DE HIGIENE LDA	296,23	1 337,80	
IAREN INSTITUTO DA AGUA DA REGIÃO NORTE	519,75	747,72	
IBERMETAIS INDUSTRIA DE TREFILAGEM SA	21 748,75	0,00	
ICETA - INSTITUTO DE CIENCIAS E TECNOLOGIAS AGRARIAS E AGRO ALIMENTARES	615,00	0,00	
IDAD - INSTITUTO DO AMBIENTE E DESENVOLVIMENTO	28 144,66	28 144,66	
IEME INDUSTRIA ELECTROMECHANICA MOTORES LDA	242,31	206,64	
IMO INDUSTRIAS METALURGICAS S A	1 275,82	0,00	
INDAQUA MATOSINHOS - GESTÃO DE AGUAS DE MATOSINHOS S A	653,50	962,29	
INEGI - INSTITUTO DE ENGENHARIA MECÂNICA E GESTÃO INDUSTRIAL	0,00	1 025,03	
INOVEMBAL, LDA	697,29	0,00	
INSTITUTO PORTUGUES DA QUALIDADE	0,00	49,66	
INSTITUTO SUPERIOR DE AGRONOMIA	489,54	0,00	
ISQ-INSTITUTO SOLDADURA E QUALIDADE	861,00	0,00	
J. MARTINO, UNIPESSOAL LDA	3 808,38	2 538,92	
JMV JOSE MARIA VIEIRA SA	2 067,62	0,00	
JORGE SILVA RIBEIRO LDA	2 952,00	747,84	
JOSE CARLOS ALVES PADILHA	233,21	3 936,00	
JOSE FERREIRA SILVA & ALEXANDRE LDA	221,40	361,62	
JOSE LUIS TEIXEIRA RIBEIRO CONSTRUÇÃO E TERRAPLANAGEM UNIPESSOAL LDA	942,00	14 551,89	
JVCALVES PRODUTOS SIDERURGICOS SA	0,00	360,16	
KAIZEN INSTITUTE PORTUGAL -CONSULTORIA DE MANAGEMENT UNIPESSOAL, LDA	6 143,85	2 435,40	

Fornecedor Supplier	Dívida em 1 de Janeiro Debt at 1st of January	Dívida em 31 de Dezembro Debt at 31th of December	Obs. Obs.
KONICA MINOLTA BUSINESS SOLUTIONS PORTUGAL UNIPessoal LDA	7 780,04	0,00	
L TEIXEIRA & MELO LDA	6 984,84	5 343,86	
LANDL LDA	307,50	0,00	
LAVANDARIA LAVALAR LDA	27 611,53	297,46	
LISTOPSIS NORTE - TECNOLOGIAS DE INFORMAÇÃO SA	2 475,15	1 913,84	
LOGOMINDS UNIPessoal LDA	196,02	196,02	
LOURIVAL SOC COMERCIALIZAÇÃO DE FILTROS PEÇAS E EQUIPAMENTOS AUTO LDA	447,72	335,79	
LUSITANIA COMPANHIA SEGUROS SA	772,26	0,00	
LUSO HIGIN - PRODUTOS DE HIGIENE INDUSTRIAL LDA	667,50	388,19	
LUSOCEREAIS - COMERCIO DE CEREAIS, LDA.	0,00	33,83	
LUSOROL REVESTIMENTOS DE CILINDROS E BORRACHAS INDUSTRIAIS SA	381,30	0,00	
M SANTOS E FIGUEIREDO LDA	299,98	0,00	
MANITOU PORTUGAL SA	2 732,24	3 835,47	
MANUEL ALBERTO FERNANDES DA SILVA	23 194,57	23 194,57	
MANUEL BARROS GONÇALVES REAL	8 478,00	0,00	
MANUEL MARQUES SÁ JUNIOR	917,76	917,76	
MAQUIDOURO DE JOSE HENRIQUE LOPES DA SILVA	138,62	0,00	
MARIA DE FATIMA NUNES FONSECA & FILHOS LDA	3 444,52	3 285,42	
MARIA ISABEL MADEIRA LEITÃO FERNANDES UNIPessoal LDA	3 843,75	0,00	
MARSIL - ARTES GRAFICAS LDA	0,00	182,04	
MDS - CORRETOR DE SEGUROS, SA	1 127,10	28,22	
MEDIALCARE - SAUDE PREVENÇÃO E BEM ESTAR S A	3 326,00	0,00	
MEO - SERVIÇOS DE COMUNICACOES E MULTIMEDIA, S A	237,22	200,15	
MIGUEL ANTÓNIO MARCOS RAMOS	0,00	1 107,00	
MOBILITEC COMERCIO E ASSISTENCIA DE MATERIAL ORTOPÉDICO HOSPITALAR LDA	0,00	1 992,21	
MONTACO - TRATAMENTOS ANTICORROSIVOS E CONSTRUÇÃO CIVIL S.A.	11 000,00	0,00	
MOTOJARDIM EQUIPAMENTOS E JARDINS LDA	0,00	76,26	
NASCENTE COOPERATIVA ACÇÃO CULTURAL SCARL	246,00	250,00	
NÉSTLE WATERS DIRECT PORTUGAL-COMERCIO E DISTRIBUIÇÃO DE PRODUTOS ALIMENTARES, SA	1 008,83	1 914,34	
NO LESS, S.A.	0,00	4 993,80	
OLIVEIRA MONTEIRO E SOARES SA	1 869,60	0,00	
ONEBIZ COMÉRCIO E INDUSTRIA, LDA	0,00	303,10	
ONITELECOM - INFOCOMUNICAÇÕES SA	0,00	2 151,47	
OPAL PUBLICIDADE SA	10 987,59	5 965,50	
OPTIMIZER-SERVIÇOS E CONSULTADORIA INFORMATICA LDA	27 521,25	15 067,50	
ORBCOM EQUIPAMENTOS E SERVIÇOS DE INFORMATICA LDA	11 665,20	1 528,77	
ORDEM DOS ARQUITECTOS - SECÇÃO REGIONAL NORTE	1 107,00	1 107,00	
P A RESIDEL OPTIMIZAÇÃO ENERGETICA DE RESIDUOS S A	8 877,92	5 431,61	
P M G PSICOLOGIA E MULTIGESTAO LDA	2 917,97	2 917,97	
PADRAO ORTOPEDICO-QUELHAS RIBEIRO E CARDOSO LDA	0,00	431,10	
PAINHAS SA	6 642,00	7 995,00	
PEDRO MANUEL FERRAZ DA SILVA	985,23	985,23	



Fornecedor Supplier	Dívida em 1 de Janeiro Debt at 1st of January	Dívida em 31 de Dezembro Debt at 31th of December	Obs. Obs.
PETROASSIST- ENGENHARIA E SERVIÇOS SA	0,00	749,21	
PETROLEOS PORTUGAL PETROGAL SA	15 555,01	0,00	
PLAY PLANET - MOBILIARIO URBANO CONSTRUÇÃO E PAISAGISMO LDA	615,00	615,00	
PONTO DE VENDA - MERCHANDISING E PROMOÇÕES,LDA	20 619,11	0,00	
POSTIGO A JANELA ESTORES UNIPessoal LDA	405,90	221,40	
PROMEC-SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA, LDA	2 956,34	2 956,34	
PROSEGUR - COMPANHIA DE SEGURANÇA, LDA	208,45	0,00	
PT COMUNICAÇÕES S.A.	19,15	19,15	
PT PRIME - SOLUÇÕES EMPRESARIAIS DE TELECOMUNICAÇÕES E SISTEMAS S.A.	824,60	0,00	
QA PUBLICIDADE LDA	0,00	1 488,30	
QUADRINOVA FABRICAÇÃO DE QUADROS ELECTRICOS LDA	0,00	168,51	
R R I - RECOLHA DE RESIDUOS INDUSTRIAIS S A	76 035,91	69 285,60	
RANDSTAD II - PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS, LDA	59 607,75	0,00	
RAUL CESAR FERREIRA HERDEIRA SA	0,00	489,98	
RECAUCHUTAGEM MONTEIRO LDA	0,00	651,90	
REGAFLOP PAISAGISMO E AMBIENTE LDA	3 813,00	0,00	
REPOVEN REPARAÇÕES DE MATERIAL RODOVIARIO PESADO E MAQUINAS LDA	3 664,17	0,00	
REPSOL PORTUGUESA SA	0,00	32 404,01	
RESINORTE - VALORIZAÇÃO E TRATAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS S.A.	0,00	343,86	
RETRIA - GESTÃO DE RESIDUOS LDA	578,89	250,97	
RIBASACO COMERCIO DE EMBALAGENS LDA	0,00	1 826,55	
ROLAMENTOS PONTE PEDRA LDA	3 851,37	5 981,08	
RUTASYS - ENGINEERING, LDA	0,00	3 763,80	
SAGILAB LABORATORIO ANALISES TECNICAS S A	493,23	0,00	
SCHINDLER ASCENSORES E ESCADAS ROLANTES SA	1 039,56	1 069,71	
SEARASOFT - DESENVOLVIMENTO DE SOFTWARE, SOCIEDADE UNIPessoal, LDA	17 656,65	0,00	
SECTORVERDE - MANUTENÇÃO DE ESPAÇOS VERDES LDA	15 350,40	0,00	
SENSORMATIC-PROTECÇÃO CONTRA FURTO, LDA	0,00	1 202,07	
SEPREVE EQUIPAMENTOS PREVENÇÃO E SEGURANÇA LDA	19,63	0,00	
SERCOTRANS - COMERCIO E TRANSPORTES UNIPessoal LDA	362,85	0,00	
SERVIÇOS MUNICIPALIZADOS DE ÁGUAS E SANEAMENTO MAIA	18,69	924,28	
SINTIMEX SOC INTERNACIONAL IMPORTAÇÕES E EXPORTAÇÕES LDA	59,78	978,22	
SISTAVAC, S.A.	0,00	381,30	
SOCIEDADE DE TRANSPORTES COLECTIVOS DO PORTO SA	138,60	0,00	
SOCIEDADE PONTO VERDE - SOCIEDADE GESTORA RESÍDUOS DE EMBALAGENS S.A.	2 040,42	0,00	
SOLTRAFEGO-SOLUÇÕES TRANSITO, ESTAC. E COMUNICAÇÕES, SA	0,00	102,09	
SOLUSEL SOC LUSITANA OBRAS E EMPREITADAS LDA	2 984,58	282,10	
SOMAGUE HIDURBE-CENTRAL DE COMPOSTAGEM DE RESIDUOS ORGANICOS, ACE	784 132,76	731 333,11	
SOUNETE FABRICA APRESTOS METALICOS LDA	0,00	3 813,00	
SPARS SEGURANÇA E HIGIENE NO TRABALHO LDA	5 898,84	3 602,92	
SPECIALCARE - PRODUTOS DE REABILITAÇÃO, LDA.	0,00	498,20	
STAPLES PORTUGAL - EQUIPAMENTO DE ESCRITORIO S A	1 893,32	2 555,16	

Fornecedor Supplier	Dívida em 1 de Janeiro Debt at 1st of January	Dívida em 31 de Dezembro Debt at 31th of December	Obs. Obs.
SUMA MATOSINHOS - SERVIÇOS URBANOS E MEIO AMBIENTE S A	0,00	44,28	
TECREAB - TECNOLOGIAS DE REABILITACAO DE EDIFICIOS E ESTRUTURAS, LDA	532,80	0,00	
TERRASYSTEMICS PROJECTOS AMBIENTE DESENVOLVIMENTO SUSTENTAVEL LDA	5 193,06	0,00	
TINTAS MARILINA S A	124,05	0,00	
TIP TRANSPORTES INTERMODAIS DO PORTO ACE	892,00	581,20	
TIPSAL TECNICAS INDUSTRIAIS PROTECÇÃO E SEGURANÇA LDA	86,04	727,70	
TOMAS DE OLIVEIRA EMPREITEIROS SA	78 359,93	78 359,93	
TRANSPORTES ALMEIDA LDA	522,75	0,00	
TRANSPORTES GAMA SA	0,00	528,90	
TRANSPORTES PRESUNÇÃO LDA	1 500,60	1 863,45	
TYCO - INTEGRATED SYSTEMS PORTUGAL UNIPESSOAL LDA	0,00	86,10	
UNIARTE GRÁFICA, S.A.	1 918,80	1 966,77	
UNIVERSIDADE DO PORTO	632,50	0,00	
V COUTINHO SA	1 197,55	0,00	
VERTIRIVA LDA	920,00	0,00	
VIANAS, S.A.	2 263,37	0,00	
VIBEIRAS SOC COMERCIAL PLANTAS SA	0,00	3 075,00	
VIDA ECONOMICA EDITORIAL S A	226,00	226,00	
VISUAL PARTNER - COM.SIST.VISUAIS MAT. ESCRITORIO E MOBILIARIO, LDA	41,21	0,00	
VODAFONE PORTUGAL-COMUNICAÇÕES PESSOAIS SA	118,46	3 395,20	
VORTAL - COMERCIO ELECTRONICO CONSULTADORIA E MULTIMEDIA SA	7 039,56	0,00	
WURTH PORTUGAL TECNICA MONTAGEM LDA	0,00	1 383,74	
XZ CONSULTORES SA	645,75	645,75	
ZACARIAS DE CARVALHO E ASSOCIADOS SOCIEDADE DE ADVOGADOS RI	2 500,00	0,00	
Curto prazo Short term Totais Total:	11 433 435,04	13 295 331,76	
Médio e longo prazos Medium and long term			
BANCO BPI, SA	1 657 321,19	127 486,31	
BANCO ESPIRITO SANTO, SA	2 058 333,44	758 333,51	
DALKIA S.C.A. - ACORDO DE REGULARIZAÇÃO	3 001 128,46	1 500 564,20	
Médio e longo prazos Medium and long term TOTAIS TOTAL:	6 716 783,09	2 386 384,02	
TOTAIS DO RELATÓRIO REPORT OVERALL:	18 150 218,13	15 681 715,78	

Considerações finais *Final considerations*

Os pontos omissos não se aplicam.
The omitted items are not applicable.

Baguim do Monte, 24 de março de 2014
Baguim do Monte, 24nd of march 2014

O TÉCNICO DE CONTAS *THE ACCOUNTANT*



(Vitor Oliveira)



Certificação Legal de Contas

Statutory Audit and Auditor's Report



MANUEL TEIXEIRA CARDOSO
Revisor Oficial de Contas

CERTIFICAÇÃO LEGAL DAS CONTAS

INTRODUÇÃO

1. Examinei as demonstrações financeiras anexas da LIPOR – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto as quais compreendem o Balanço em 31 de Dezembro de 2013, que evidencia um total de 232.149.110,03 euros e um total de capital próprio de 39.102.937,42 euros, incluindo um resultado líquido positivo de 1.255.184,16 euros, a Demonstração dos Resultados e os Mapas de Execução Orçamental, que evidenciam um total de 49.398.893,47 euros de despesa paga e um total de 60.462.593,30 euros de receita cobrada líquida do exercício findo naquela data, e os correspondentes Anexos.

RESPONSABILIDADES

2. É da responsabilidade da Administração a preparação de demonstrações financeiras que apresentem de forma verdadeira e apropriada a posição financeira da Associação de Municípios denominada Lipor – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, o resultado das suas operações e o relato da execução orçamental, bem como a adopção de políticas e critérios contabilísticos adequados e a manutenção de um sistema de controlo interno apropriado.

3. A minha responsabilidade consiste em expressar uma opinião profissional e independente, baseada no meu exame daquelas demonstrações financeiras.

ÂMBITO

4. O exame a que procedi foi efectuado de acordo com as Normas Técnicas e as Directrizes de Revisão/Auditoria da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas, as quais exigem que o mesmo seja planeado e executado com o objectivo de obter um grau de segurança aceitável sobre se as demonstrações financeiras estão isentas de distorções materialmente relevantes.

Para tanto o referido exame incluiu:

- a verificação, numa base de amostragem, do suporte das quantias e divulgações constantes das demonstrações financeiras e a avaliação das estimativas, baseadas em juízos e critérios definidos pela Administração, utilizadas na sua preparação;
- a verificação numa base de amostragem, da conformidade legal e regularidade financeira das transacções efectuadas;
- a apreciação sobre se são adequadas as políticas contabilísticas adoptadas e a sua divulgação, tendo em conta as circunstâncias e — a apreciação sobre se é adequada, em termos globais, a apresentação das demonstrações financeiras.


5. O meu exame abrangeu também a verificação da concordância da informação financeira constante do relatório de gestão com as demonstrações financeiras.

6. Entendo que o exame efectuado proporciona uma base aceitável para a expressão da minha opinião.

OPINIÃO

7. Em minha opinião, as referidas demonstrações financeiras apresentam de forma verdadeira e apropriada, em todos os aspectos materialmente relevantes, a posição financeira da LIPOR – Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto em 31 de Dezembro de 2013, o resultado das suas operações e a execução orçamental relativa à despesa paga e à receita cobrada no exercício findo naquela data, em conformidade com os princípios contabilísticos geralmente aceites em Portugal previstos no POCAL.

Paço de Sousa, 17 de Março de 2014


Revisor Oficial de Contas nº. 293

Inscrito na Ordem dos Revisores Oficiais de Contas sob o nº. 293
Quinta da Salgadinha - Rua Nova da Salgadinha, 198
4560-406 PAÇO DE SOUSA
Tel. 91 997 46 46 - E-mail: mteixeiracardoso@gmail.com /

MANUEL TEIXEIRA CARDOSO
Revisor Oficial de Contas



Inscrito na Ordem dos Revisores Oficiais de Contas sob o nº. 293
Quinta da Salgadinha - Rua Nova da Salgadinha, 198
4560-406 PAÇO DE SOUSA
Tel. 91 997 46 46 - E-mail: mteixeiracardoso@gmail.com

STATUTORY AUDIT AND AUDITOR'S REPORT
(Translation of a report originally issued in Portuguese.
In the event of discrepancies, the Portuguese language
version prevails.)

MANUEL TEIXEIRA CARDOSO
Statutory Auditor

STATUTORY AUDIT AND AUDITOR'S REPORT

INTRODUCTION

1. I have examined the attached financial statements of LIPOR - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, which comprise the Balance Sheet at December 31, 2013, which shows a total of €232,149,110.03 and a total equity of €39,102,937.42, including a positive net profits of €1,255,184.16, the income statement and budget execution reports, which reflect a expenditure paid of total €49,398,893.47 and a net collected revenue of total €60,462,593.30 for the year then ended, and the corresponding annexes.

RESPONSIBILITIES

2. The Board of Directors is responsible for preparing the financial statements that present a true and fair view of the financial position of the Association of Municipalities, named LIPOR - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto, the results of its operations and budget execution reporting, as well as the adoption of adequate accounting policies and criteria and to maintain an appropriate internal control system.

3. My responsibility consists of expressing a professional and independent opinion based on my examination of those financial statements.

SCOPE

4. The examination was conducted in accordance with the professional standards and auditing guidelines of the Portuguese Institute of Statutory Auditors, which require the examination to be planned and executed in such a way as to achieve an acceptable degree of certainty as to whether the financial statements are free of any materially relevant distortions.

Our examination included verifying, on a sample basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements and assessing the estimates, based on judgements and criteria defined by the Board of Directors and used in their preparation.

It also included considering whether the accounting policies adopted and presented were appropriate under the circumstances, the verification on a sample basis of the evidence supporting the legality and financial regularity of the underlying transactions and deciding whether the overall presentation of the financial statements was appropriate.

5. My examination also included checking whether the financial information in the Annual Report was in agreement with the financial statements.

6. I am of the opinion that the examination provides an reasonable basis for expressing my opinion.

OPINION

7. In my opinion, the financial statements mentioned give a true and fair view of all materially relevant aspects of the financial position of da LIPOR - Serviço Intermunicipalizado de Gestão de Resíduos do Grande Porto at December 31st, 2013, the result of its operations and the budget execution concerning the collected revenue and expenditure for the year then ended, in accordance to the generally accepted accounting principles in Portugal, established in POCAL (Official Accounting Plan for Local Government).

MANUEL TEIXEIRA CARDOSO
Statutory Auditor

Registered at the Statutory Auditors Institute with number 293
Quinta da Salgadinha - Rua Nova da Salgadinha, 198
4560-406 PAÇO DE SOUSA
Tel. 91 997 46 46 - E-mail: mteixeiracardoso@gmail.com



Edição
LIPOR - Serviço Intermunicipalizado
de Gestão de Resíduos do Grande Porto
Apartado 1510
4435-996 Baguim do Monte, Gondomar
Tel. 229 770 100 Fax. 229 756 038

www.lipor.pt



Imprima este Relatório a preto e branco e em papel reciclado. Todos nós agradecemos :)